

## COMO ESTABA PREVISTO LA PRUEBA REALIZADA AYER EN VALDEAJOS NO TUVO NADA DE ESPECTACULAR

Fue una experiencia normal de las que realizan los equipos de prospección, si bien surgieron indicios de petróleo en las capas inferiores

La aldea de Valdeajos vivió ayer una jornada de júbilo

(De nuestro redactor-enviado especial CALLE). — "Aún cuando todavía no puede verse su importancia, constituye el primer descubrimiento de petróleo en cantidad apreciable en el territorio nacional." Así terminaba el comunicado que, hace breves días, facilitó CAMPSA a propósito de la noticia del hallazgo de petróleo en tierras burgalesas de La Lora.

Con toda intención hemos querido reproducir esa nota, presentándola como introducción al relato informativo de lo que fue la jornada de ayer en el pozo "Ayoluengo" número uno de Valdeajos. En medio de una gran expectación se realizó —conforme anunciamos— una prueba experimental en los trabajos de prospección petrolífera para determinar las posibilidades del expresado yacimiento que sigue acaparando la atención nacional desde que el sábado último dio con éxito una prueba de producción del preciado hidrocarburo.

LA PRUEBA  
Tras los minuciosos preparativos del día anterior, comenzó la experiencia —el "test"— a las cinco y cuarto de la mañana de ayer y se prolongó, en su primera parte, hasta las seis menos cuarto.

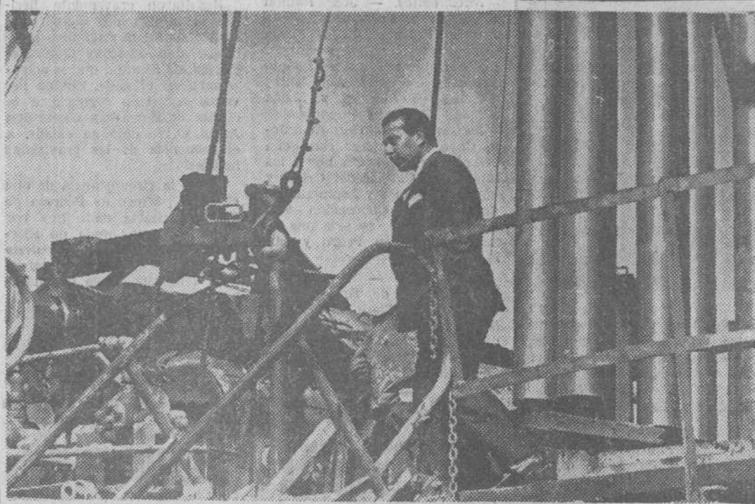
Consistió en bajar al fondo del varillaje preciso y en hacer descender el "packer", o sea, una especie de goma que se adapta a las paredes del pozo. Se trataba de establecer comunicación, con la

atmósfera, de las capas ya descubiertas en las estructuras porosas e intentar su ascensión a la superficie con objeto de comprobar si esas profundidades contienen venas de petróleo como parecía vislumbrarse, y sigue intentándose.

Entre las personalidades y facultativos se hallaban el director general de Minas señor Targueta; subdirector de CAMPSA señor Larrea; ingeniero jefe del servicio de hidrocarburos, señor Ortiz; ingeniero jefe del Departamento de Industria y Servicio de Proyecciones de la citada Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos de España señor Sanz y Sanz —pionero de las investigaciones petrolíferas en nuestro país y oriundo del pueblo burgalés de Zazuar—; ingeniero director facultativo del sondeo, señor Justriá; ingeniero jefe de prospecciones de CAMPSA en Burgos, señor Racero; jefe de Geología, Mr. Mac Girk, norteamericano, de la empresa asociada "AMOSPAIN" y otros facultativos como los señores Gondra, Stoeckinger, Réctor, Pagés y Mancho, de las empresas y servicios que toman parte en la investigación, y que incluyen a personal de la "SOMPETROL" firma hispano-francesa que tiene a su cargo la función de perforar, a tenor del contrato suscrito con AMOSPAIN - CAMPSA.

Se había dicho anticipadamente por el personal técnico

(Pasa a tercera página)



El director general de Minas visitando la torre del pozo "Ayoluengo". — (Foto "Fede")

## Ambiente sumamente favorable a España en Alemania Oeste Carrero Blanco y López Rodó, después de visitar Berlín, llegaron ayer a Munich Acuerdo para crear organismos de asesoramiento comercial en Chile y España

Berlín. — (Del corresponsal de "Efe"). — En el curso de unas conversaciones celebradas con el corresponsal de "Efe" en Alemania y con el de "Pueblo" en Berlín, el ministro subsecretario de la Presidencia del Gobierno, declaró que había encontrado en la República Federal un ambiente sumamente favorable a España.

El ministro manifestó también que las personalidades alemanas con las que se había entrevistado tanto en Berlín como en Hamburgo y Bonn, consideraban importante que España esté integrada en muchas de las organizaciones internacionales de carácter inter-europeo y que le felicitaban del acuerdo tomado por la Comunidad Económica Europea y que esperaba que las consultas entre la "CEE" y España sean fructíferas.

"La reunificación alemana es fundamental para el mundo" —añadió el señor Carrero Blanco— y tanto el Gobierno como el pueblo alemán agradecen de corazón la postura de España incondicionalmente a su lado en el problema número uno de su patria: la reunificación".

EN MUNICH  
Munich. — Prosiguiendo su viaje por la República Federal de Alemania el señor Carrero

Blanco, y el señor López Rodó, han llegado esta mañana a Munich procedentes de Berlín.

Esta tarde visitarán la capital bávara y el domingo realizarán una excursión a los Alpes.

El lunes por la mañana visitarán las fábricas de automóviles "BMW", antes de salir en avión para Frankfurt. Allí tomarán el avión para dirigirse a Madrid, donde se espera que lleguen el lunes a las 19,05 hora española.—Efe.

ENTREVISTA CON EL MINISTRO BAVARO DE AGRICULTURA  
Munich. — (Del corresponsal de "Efe").

El ministro subsecretario de la Presidencia del Gobierno español y el comisario del Plan del Desarrollo, han celebrado una entrevista de media hora con el ministro de Agricultura del Estado de Baviera, en la que trataron de la cooperación económica entre el Estado bávaro y España, dentro del mercado del Plan de Desarrollo, especialmente en el sector de la agricultura.

En los últimos años, la agricultura de Baviera ha experimentado una gran transformación con el impulso recibido de las industrias derivadas de la agricultura y de la ganadería.

El ministro de Agricultura, ha ofrecido a mediodía de hoy un almuerzo a los huéspedes españoles.

A los brindis, el ministro de Baviera subrayó los vínculos existentes entre los dos países, y destacó el parentesco de S. A. el Príncipe de Baviera con la familia real española, puesto que es hijo de la Infanta Paz y primo-hermano de Alfonso XIII.

El doctor Hundhammer resaltó también con este motivo la presencia entre los comensales de un famoso hispanista alemán.

Contestó el almirante Carrero Blanco, quien hizo resaltar también la amistad hispano-germana. Dijo que España, siempre que ha tenido ocasión, ha defendido entre los organismos internacionales los derechos del pueblo alemán a la reunificación de su patria y la libertad

## Total y absoluta solidaridad germana con EE. UU. respecto a las relaciones con Pekín

Parece que el embajador de Bonn en Moscú ha tratado con Kruschef de una posible reunión de éste y Erhard

Sesión «extra» del Soviet Supremo, en Julio

Ankara. — El primer ministro turco, Ismet Inonu, marchará a Washington el próximo día 2 para discutir la situación de Chipre, según se anuncia en el Ministerio de Asuntos Exteriores.

SESION "EXTRA" DEL SOVIET SUPREMO  
Moscú. — El Soviet Supremo de la URSS ha sido convocado en sesión ordinaria para el próximo 13 de Julio pero no se ha dado a conocer el orden del día de la sesión.

LARGA ENTREVISTA  
Moscú. — El embajador de la Alemania Federal en Moscú, Horst Groepper, ha conversado durante 75 minutos con Kruschef, rumoreándose que trataron del plan de la reunión entre el dirigente ruso y el canciller Erhard.—Efe.

AL LADO DE EE. UU.

Washington. — El canciller alemán, Erhard, está de acuerdo con la política china de la administración Johnson y anunció que Alemania occidental no tiene la intención de establecer relaciones diplomáticas ni tan siquiera firmar un tratado comercial con la China comunista.

En una conferencia de Prensa, el canciller declaró que era "profundamente lamentable" que Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia no llevaran una política conjunta en esta decisiva cuestión del comportamiento con China, pero cedió completamente sentando que Alemania occidental estaba de acuerdo completo con Estados Unidos.—Efe.

MERCANTE NUCLEAR

Kiel. — El primer barco mercante movido por energía nuclear y segundo que se fabrica en el Mundo ha sido lanzado hoy en este puerto del Mar Báltico.

PROTESTA DE PEKIN

To.fo. — El ministro de Asuntos Exteriores de China roja, Chen Yi, ha formulado oficialmente una protesta ante Inglaterra y Rusia, como co-presidentes de la conferencia de Ginebra sobre Laos contra el supuesto bombardeo norteamericano de la sede de la "Misión económico-cultural china" en Laos, al tiempo que reitera la solicitud de una inmediata convocatoria de la conferencia de 14 naciones en Phou Penh o en Ginebra.—Efe.

## Los Príncipes Juan Carlos y Sofía visitan la Feria de Barcelona

Hicieron el viaje desde Madrid en avión acompañados del subsecretario del Comercio, regresando después a la capital

Barcelona. — Los Príncipes don Juan Carlos y doña Sofía han llegado a la Ciudad Condal en un avión especial del Ejército del Aire. Viajaba en el mismo aparato el subsecretario del Ministerio de Comercio, acompañado de su esposa.

En la terminal del aeropuerto, eran esperados por el capitán general accidental de Cataluña y su esposa, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, alcalde, presidente de la Diputación, presidente del Comité ejecutivo de la Feria y miembros del mismo, todos ellos con sus respectivas esposas.

Los Príncipes, al descender del avión y de ser saludados por las autoridades y personalidades, se dirigieron hacia Barcelona, donde visitaron el recinto de la XXXII Feria Oficial e Internacional de Muestras, donde fueron cumplimentados por el director del Certamen, quien les acompañó hasta el despacho de la presidencia.

A continuación y antes de emprender el recorrido a las instalaciones del recinto, una azafata hizo entrega a los Príncipes de unas insignias de la Feria, iniciándose inmediatamente la visita.

Durante la visita, fueron cumplimentados por el estudio general de los Valles de Andorra, don Julián Reig, y por el embajador de Holanda, países que celebran hoy su día.

Los Príncipes firmaron en el libro de honor de la Feria. Después, fueron obsequiados con un banquete en el palacete Albéniz, de Montjuich, emprendiendo el viaje de regreso a Madrid, seguidamente.—Cifra.

HOMENAJE AL MINISTRO DE INDUSTRIA

Madrid. — La Asociación de Ingenieros de Telecomunicación ha hecho entrega del título de socio de honor y mérito al ingeniero naval don Gregorio López Bravo, ministro de Industria, y al ingeniero industrial, señor Oriol Urquijo.

Al acto asistieron gran cantidad de ingenieros.

## Entierro de Federico García Sanchiz



Madrid. — Con asistencia de su viuda, del ministro de Educación Nacional, director general de Prensa y almirante Fernández Bobadilla y otras personalidades, se ha efectuado el traslado de los restos mortales del ilustre académico Federico García Sanchiz a El Toboso, donde el finado deseó ser enterrado.—(Foto C. Gráfica)

## Hoy, sufragios en el Valle de los Caídos por los caídos burgaleses

Veinticinco autocares y una treintena de coches se desplazarán a la Basílica

Conforme tenemos anunciado, hoy culminará la semana de sufragios ofrecidos, en la Basílica del Valle de los Caídos, por el eterno descanso de los caídos burgaleses durante la Cruzada de Liberación.

Ya se encuentran en la capital de España diversas autoridades burgaleses que, encabezadas por el gobernador civil y el arzobispo de la diócesis, asistirán al solemne funeral que tendrá lugar esta mañana.

Por cierto que es digno de subrayar que la concurrencia de familiares de caídos será extraordinaria. Se desplazarán veinticinco autocares y una treintena de automóviles de turismo transportando a autoridades, representaciones, Consejo provincial del Movimiento y particulares.

## El Orfeón Burgalés, a Portugal



El Orfeón Burgalés, a Portugal

## In memoriam Un año de la muerte del Dr. Pérez Platero



Ha muerto el Sr. Arzobispo! He aquí las palabras que, salidas con gran dolor del palacio arzobispal, conviviendo, hoy hace un año, a la ciudad entera.

Es verdad que sabemos su avanzada edad, que conocíamos sus achaques; pero nunca sospechamos que su muerte iba a ser tan repentina y de ahí la sorpresa que causó el funesto desenlace.

Su figura y su personalidad llenaron plenamente más de tres lustros de la vida burgalesa y hoy, al año de su muerte, se agiganta más y más el recuerdo de su fecundo apostolado.

Aparte de esa labor diaria, de ese continuo trabajar en pro de la gloria de Dios y de la salvación de las almas, que buscó con afán de apóstol con esa obra in-

gente de los Ejercicios Espirituales parroquiales que él implantó, con gran fruto de las almas, en su largo apostolado entre nosotros, fue el autor y propulsor de tres grandes obras capaces, cada una de por sí, de prestigiar a su autor.

Todos las conocéis: el Seminario de Misiones y la Casa Diocesana de Ejercicios, triple y perenne testimonio de su celo apostólico y de su inteligencia verdaderamente privilegiada.

No es, pues, de extrañar que Burgos, para premiar su trabajo y sus desvelos, le honrara con la concesión de las Medallas de Oro de la Ciudad y de la Provincia.

Su figura, excolesa y señera, después de llenar totalmente el ámbito provincial y diocesano, lo rebasó ampliamente y así le vimos honrado con los cargos de procurador en Cortes, de consejero de Estado, de presidente de la Comisión episcopal de Asuntos Económico-jurídicos y de miembro de la Comisión Conciliar para Misiones, del Concilio Euménico Vaticano II.

Y todo sin amenguar nada su profunda vida interior y su espiritualidad, que se manifestaba igualmente pujante en su devoción a la Santísima Virgen y a sus desvelos por la Acción Católica y sus obras de apostolado.

Ha pasado un año y Dios ha querido depararnos un nuevo Pastor que trae consigo un ambicioso programa de apostolado en bien de las almas de nuestra querida diócesis.

Y en este día, primer aniversario de la muerte del Dr. Pérez Platero, pedimos a todos los burgaleses una oración por el eterno descanso del alma del insigne prelado fallecido, mientras nuestros

# Postal

## Júbilo popular

La actualidad, trascendente y feliz, de la afluencia del yacimiento petrolífero de Valdeajos impone, una vez más, un comentario, pues que nuestra «Postal» pretende ofrecer a diario la palpación burgalesa más destacada y ésta corresponde, desde el sábado último, con absoluto derecho, a aquel rincón entrañable de La Lora.

Ayer, al fin, se efectuaron las pruebas previstas por los técnicos. Sobre las características y circunstancias en que se desarrollaron, así como del signo positivo que tuvieron, hablamos en otro lugar. Más lógico será que por otra parte y al margen de esa nota descolante, que tanta expectación había despertado, paremos mientes en la ejemplar expresión de júbilo con que el vecindario de Valdeajos, sin premuras sino con la habitual templanza que caracteriza todas las reacciones de la vida castellana, ha subrayado el acontecimiento nacional que allí tiene su sede.

En efecto, aquellos burgaleses han conmemorado, conforme corresponde, la memorable efeméride de la aparición del petróleo, con una jornada de señaladas fiestas. Primero, en acción de gracias ante la Patrona, Nuestra Señora de Brañoseras; luego, en efusivas expresiones profanas: banquete finalizado con brindis a base de champagne y con habanos, espumoso y cigarros regalo, por cierto, de la CAMPSA.

Quiere esto decir muchas cosas: primero, que el júbilo se manifestó de doble modo, partiendo de la base esencial que es característica de nuestra honrada espiritual, es decir, poniendo siempre por delante lo que es fundamento y base sustancial al tributo espiritual debido al dador de todo bien. Y, después, ya, sí, todo lo demás: sana alegría, entusiasmo desbordante, fiesta en yantar amigable y culminada con bailes públicos.

Es lo nuestro, felizmente. Porque, por estas latitudes no se concibe júbilo popular sin que, previamente, no se rinda pleitesía, homenaje, testimonio de gratitud en forma acendradamente espiritual.

Nos agrada, en verdad, la forma en que Valdeajos ha vivido la jornada de ayer, de conmemoración jubilosamente justificada y así enmarcada en perfiles clásicos, perennes, de BURGENSES ayer, de hoy y de siempre...



# BURGOS AL DIA

## El Orfeón a Portugal Salió ayer tarde



Conforme estaba previsto, ayer, a las dos de la tarde, emprendió viaje hacia Portugal, el laureado Orfeón Burgalés.

A la masa coral, a cuyo frente va su maestro director, el maestro Quesada, acompañan el presidente de la entidad, don José María Sanz Briones y otros directivos.

La expedición, que ocupaba un magnífico autocar, fue despedida en la Plaza Mayor por numerosas personas, entre ellas, los demás directivos del Orfeón y familiares de los coralistas.

Antes de partir, el alcalde accidental, señor Olano, con otros varjos concejales, saludó al presidente, directivos y coralistas, deseándoles, en nombre de la ciudad, un viaje feliz y un éxito más que añadir al glorioso historial de nuestro Orfeón.

**LEGADA A CIUDAD RODRIGO**  
Ciudad Rodrigo. (Por teléfono).—Felizmente, la expedición del Orfeón Burgalés ha llegado a esta ciudad, en viaje hacia Portugal, donde actuará en los próximos días.

En ruta se detuvo en Valladolid y Salamanca, para descansar unos momentos y todo el viaje ha resultado gratísimo, en medio de un ambiente de máxima cordialidad, cuya mejor expresión está en consignar que los propios directivos y concretamente la señorita Lucía Martínez Acitores, actuó de cicero, en el propio coche, indicando a través del micrófono las bellezas artísticas y recuerdos históricos de los lugares notables por donde iban pasando.

Todos los coralistas se encuentran magníficamente y con un espléndido espíritu.

El programa para mañana, domingo, es el siguiente: orar misa a las ocho en la capilla de la Casa-Cuna de Ciudad Rodrigo, que será oficiado por el capellán del Regimiento de Artillería de Burgos, don David Domínguez Salazar, que forma parayuno, continuará su viaje con dirección a Lisboa, a cuya ciudad se espera llegar a última hora de la tarde.

**EL GRUPO DE DANZAS ACTUARA EN BILBAO EL SABADO**  
Mientras el Cuerpo coral del Orfeón espera triunfar en tierras portuguesas, el Grupo de danzas se prepara para una extraordinaria actuación en la capital de Vizcaya.

El Ayuntamiento de Bilbao ha invitado a dicho Grupo para que actúe en las fiestas conmemorativas de Liberación con una actuación exclusiva del mismo, que se realizará en el paseo del Arsenal, el próximo sábado, día 20, a las siete y media de la tarde.

El maestro del Grupo don Justo del Río, queriendo corresponder a la honrosa invitación de aquel Ayuntamiento, ha

preparado el programa con una selección de danzas burgalesas y los ensayos se llevan a efecto con verdadero entusiasmo.

(Foto FEDE)

“Haz que los niños no vivan en un ambiente deprimente: Acostúmbralos a vivir en una casa limpia y en un pueblo limpio”

## Esta tarde solemne procesión del Sagrado Corazón de Jesús

A las ocho de la tarde saldrá de la iglesia de la Merced (Padres Jesuitas), la tradicional procesión del Sagrado Corazón de Jesús.

El itinerario será el siguiente: Calle de la Merced, Plaza de Vega, calle de Valladolid, puente de San Pablo, plaza de Píloro de Rivera, paseo del Espolón, puente de Santa María y regreso a la Merced.

Se invita al vecindario de las calles del desfile procesional a poner co'gaduras en sus balcones.

Los colegios y los fieles que integran la procesión deberán llegar a la calle de la Merced a las siete y tres cuartos. Los miembros del Apostolado deben formar en la procesión. La misa de la tarde en la Merced será a las siete y media, en vez de a las ocho, como suele ser los otros domingos.

**CONGREGACION MARIANA DE LA INMACULADA Y SANTA CECILIA**  
Se recuerda a todas las congregadas la obligación que tienen de asistir esta tarde a la procesión del Sagrado Corazón de Jesús, que recorrerá las calles de nuestra ciudad.

Por esta circunstancia el retiro que había de celebrarse hoy en la iglesia de la Merced, queda aplazado hasta el próximo domingo.

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.**— José Ramón Rodríguez y Fernández, Félix Alfonso Pérez y Busto, María Concepción Martínez y García, Pablo Rojas y Gómez, Máximo Rutos y González, Ana Isabel García y Fernández y María Soledad García y Puentes.

**Matrimonios.**— Don Juan José Cobo y Gutiérrez con doña Pilar Cobo y Seguido, hoy a las seis en la Capilla del Cristo y don José Gómez y Espinosa con doña María Concepción San Juan y Alonso, oy a la una en San Julián, San Pedro y San Felices.

**Defunciones.**— Tomasa del Pozo y Sanz, de Tordeueles, 74 años, Santa Clara, 57; Pablo Rojas y Gómez, de Burgos, dos días, Residencia Sanitaria y Abel Beano y Quirós, de Oviedo, 58 años, Hospital provincial.

rismo matrícula S-29.515 que iba conducido por el notario don Enrique Franh Alfaro, de 49 años.

Resultaron gravemente heridos el infortunado sacerdote y su acompañante y también presbitero don Eusebio Quinceos Usola, de 53 años, que le acompañaba en el viaje. Fueron llevados con toda urgencia a la clínica de Barrantes donde don Angel Orive dejó de existir, a consecuencia de las gravísimas heridas.

Se da la circunstancia de que el joven párroco de Pedrosa de Tobalina, había dado hoy por terminada una tanda de Ejercicios Espirituales, y la muerte le sorprendió en viaje de regreso a su feligresía, en la que llevaba siete años de párroco.

Descanse en paz el alma de don Angel Orive.

Carmen Pangus, de 47 años, viuda.

Los facultativos de dicho Centro le apreciaron contusión en muñeca izquierda con probable fractura. Lesión que calificaron de pronóstico menso, grave.

## Coches sin conductor GARAJE TURISMO

**INFORMACION PUBLICA.**—Por la Comisaría de Aguas del Duero se ha abierto información pública sobre el proyecto de abastecimiento de agua de Sasanón. Se captarán las aguas de los manantiales de Agua Arriba y la Mora y el presupuesto de ejecución, por el sistema de administración, es de 1.627.712,69 y por el de contrata de 1.851.124,24.

## TRANSISTORES

Desde 1.000 Ptas Primeras marcas. Un año garantía. Plazos y contado.

## COMERCIAL VELO MOTO

Aranda de Duero, 1

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media.

**Barómetro.**— A las ocho de la mañana, 685,4; a las dos de la tarde, 687,1; a las siete de la tarde, 687,1.

**Temperatura ambiente.**— Máxima, 20,4 grados; a las 17 horas; mínima, 12,4 grados; a las 4 horas.

**Dirección y velocidad del viento.**— A las ocho de la mañana, W—18,0 kilómetros; a las dos de la tarde, W—32,4 kilómetros; a las siete de la tarde, NW—18,0 kilómetros.

**Humedad,** 31 por ciento.

## DOVER

CAFETERIA - CLUB BAILE y, desde hoy, WHISKY AGAIN Visítelo

**MORTAL ACCIDENTE DE TRAFICO.**— A las cuatro y media de la tarde de ayer se registró un trágico choque de vehículos en el kilómetro 5,800 de la carretera local Briviesca-Tornadilla, término municipal de Aguilar de Bureba.

El automóvil matrícula BU-11.301 que conducía el joven presbitero don Angel Orive Cantabrana, nacido en Altable, de 31 años, párroco de Pedrosa de Tobalina, colisionó con el tu-

## PROMOCION DEL 15 al 22 DE JUNIO

**Alubias blancas** 12,80  
Importación. "Triguillo". Kilo  
**Jabón blanco** 5,00  
"Fue en carral". SUPER. Trozo 400 g.  
**BACALAO** 14,40  
en trozos "Fysbe" kilo

Comprando en SPAR, ahorrará siempre



## Calificación moral de espectáculos

**COLISEO.**—«La pandilla de los 11» (2) y «Los valientes andan solos» (3)

**AVENIDA.**—«Cuidado con las personas formales» (s. c.) y «La puerta del diablo» (2)

**CORDON.**—«El inspector» (3).

**GRAN TEATRO.**—«Juicio universal» (s. c.) y «El sexto heroe» (3)

**CALATRAVAS.**—«Rocamboles» (2).

**ASTORIA.**—«Los reyes del Sol» (s. c.) «La mazmorra del diablo» (1), «La venganza del cuervo» (s. c.) y «Compañeros de armas» (s. c.)

**REX.**—«Trio de damas» (3) y «El hombre de las pistolas de oro» (3)

**CONSULADO.**—«La maliciosa amarilla» (2)

**GOYA.**—«Perlas negras» (s. c.)

1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 4, mayores de 18 años con repartos; 4 gravemente peligrosos.

## Nota del arzobispado

## Mañana, solemne funeral por el Dr. Pérez Platero

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo, Dr. D. Segundo García de Sierra y Méndez, de acuerdo con el Cabildo Metropolitano, ha dispuesto que el próximo lunes, día 15 de los corrientes y a las once de la mañana, se celebre en la Santa Iglesia Catedral un funeral solemne en el aniversario del que fue amado Pastor; esta Diócesis durante diecinueve años, Excelentísimo y Rvdmo. Sr. Dr. D. Luciano Pérez Platero, (q. e. p. d.)

La Capilla de música de la S. I. Catedral, la Escolanía y la Schola Cantorum del Seminario Mayor Metropolitano cantarán la misa de Requiem, precedida de la Vigilia.

Asistirán los sacerdotes de ambos cleros, seminaristas de la ciudad y representaciones de las Congregaciones Religiosas de mujeres. También han sido invitadas las autoridades y representaciones.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo dará la absolución Pontifical sobre el túmulo.

Se espera concurren también los fieles a estos piadosos sufragos.

## Homenaje de Arizola al finado arzobispo de Burgos

Coincidiendo con el primer aniversario del fallecimiento del doctor Pérez Platero, su pueblo natal, Arizola, en Navarra, le dedicará un emotivo homenaje póstumo, en el curso del cual se rá descubierta una lápida como homenaje al insigne Prelado navarro.

## Don Ignacio Olea Noguerras, secretario general de la UTECO

Tras brillantes oposiciones ha conseguido la plaza de secretario general de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo de Burgos, don Ignacio Olea Noguerras, licenciado en Derecho.

Reciba el señor Olea nuestro felicitación sincera.

## De los Centros Oficiales

### HERMANDAD PROVINCIAL DE ALFERECES PROVISIONALES

**AVISO URGENTE.**—Se convocan a los miembros de esta Hermandad a la reunión que se celebrará mañana, lunes, día 15, a las 20,30 horas en el domicilio social, para enterarse de un asunto muy importante en relación con los actos conmemorativos de la liberación de Bilbao, que se celebrarán en dicha villa el día 19 de los corrientes, organizados por la Jefatura Regional de la Hermandad.

### SECCION FEMENINA

**AVISO URGENTE.**—Se ruega a las niñas María Olga González y María del Carmen Fernández, se pasen lo antes posible por la Delegación Local de la Sección Femenina, para resolver un asunto relacionado con su plaza de Albergue.

### DELEGACION DE HACIENDA

**LIBRAMIENTOS.**—Alejandro Alzola Ruiz, Cutilas Heráiz, constructores, y Jesús Babon Martínez, Justo Barrojo Moreno, José Barrios Manlasea, José Gallego Garrido, Luis Gutiérrez Revilla, Victoriano Serrano González, Julián Tamayo Rico, Tomás Gil Fernández, Laureo Ortiz Vadillo, Ingeniero jefe Jefatura Agronómica, Fernando Miguel, y habilitado del 9.º Tercio de la Guardia Civil.

### DELEGACION PROVINCIAL DE INVALIDOS CIVILES

Convocadas becas destinadas a la educación de niños y jóvenes comprendidos entre la edad de 5 a 18 años, que padezcan deficiencia física, por medio del presente se hace saber a los asociados de esta Delegación, que les interesa estas ayudas, se personen por la misma los días laborables de 10 a 14 horas, hasta el día 20 del presente mes, a los que se les darán las instrucciones para solicitarlas.

La Delegación tiene su domicilio, Puebla, 21, primero.

La familia española quiere recuperar a doscientos cincuenta mil niños subnormales, a su sociedad.

## Bendición del Hogar de Antiguos miembros del Frente de Juventudes

### Ha sido reelegido como presidente el Sr. Dancausa

Se ha celebrado la bendición de las magníficas instalaciones del Hogar de la Asociación de Antiguos miembros del Frente de Juventudes.

Ofició en la bendición de las distintas dependencias el párroco de la feligresía don Rufino Gómez Moradillo, asistiendo el presidente de la Excelentísima Diputación y presidente de la Asociación, señor Dancausa; subdele provincial del Movimiento señor Romero; delegado y capellán de la OJE, señor Vadillo y el R. P. Del Omo, respectivamente; delegado de Organizaciones, señor Zaldivar y numerosos antiguos miembros del Frente de Juventudes. Hicieron uso de la palabra el párroco de San Lorenzo y el señor Dancausa.

Finalizado el acto religioso, se celebró asamblea general, con el fin de nombrar la Junta directiva, resultando reelegido como presidente el señor Dancausa y elegido vicepresidente don Amalio Salguero. Quedó pendiente el nombramiento del resto de la Junta.

Acto seguido invitados y asociados se trasladaron al restaurante "El Castellano", donde fue servida una copa de vino español.

## Un domingo en el campo es poco

todos los días disfrutará en su hogar de un ambiente fresco y sano si Vd. pulveriza Ozonoplano Ruy Ram, que mezclado con agua y lanzado a la atmósfera pulverizaciones, le convertirá a respirar en un placer, con su delicioso perfume de bosques, facilitando la respiración en habitaciones reducidas o poco ventiladas. LABORATORIOS RUY-RAM. — MADRID.

PRIMER ANIVERSARIO EL ILUSTRISIMO SR. Don Francisco Díez de las Fuentes (Inspector general del Cuerpo Técnico de Seguros y Ahorro, jubilado) Que falleció en Madrid el día 16 de Junio de 1963, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad (Q. E. P. D.) Su desconsolada esposa, la Ilma. Sra. Doña Teresa Berrocal y Munck; hija política, Josefa Lasso y Martínez Daban; nieta, María José; hermanos, Angel, Carmen y Pío y demás familia

Suplican a su amistades oraciones por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a alguna de las misas que se celebrarán el martes día 16 en la iglesia de San Lorenzo el Real a las diez y media once y doce; en Madrid en la iglesia de Santa Gema a las nueve y a la una; en la iglesia de Chamberí, Santa Teresa y Santa Isabel a las nueve y a las once; en la parroquia de San Agustín, a las nueve, y en Málaga, en San Felipe, a las ocho y media, por cuyos actos de piedad les anticipan las gracias. Burgos 14 de Junio de 1964.

EL PRESBITERO  
**D. Angel Orive Cantabrana**  
(PARROCO DE PEDROSA DE TOBALINA)  
Falleció en el día de ayer, a los 31 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad (Q. E. P. D.)  
Sus apenados padres, don Angel y doña Epifania; hermanos, don Leandro, don Fernando, don Miguel, doña María, doña Teresa y doña Carmen; hermanos políticos, doña Delfina Gutiérrez y doña Teresa Sadorral; abuelos, sobrinos, primos y demás familia  
Suplican una oración por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia al entierro y funeral que tendrá lugar en la iglesia parroquial de ALTABLA, MAÑANA a las ONCE. Actos de caridad cristiana por lo que les expresan su agradecimiento.  
Burgos 14 de Junio de 1964

**Caja de Ahorros del Circulo Católico**  
La Obra Cultural de la Caja de Ahorros del Circulo Católico  
organiza en la capital un cursillo intensivo de enseñanzas teórico-prácticas para jóvenes que, con suficientes conocimientos, deseen perfeccionarse en materias propias de Oficinas, Bancos y Cajas de Ahorro.  
Informes y matriculación en las Oficinas de la Caja de Ahorros en la capital, los días laborables durante las horas de oficina, hasta el próximo martes día 16.

# Como estaba previsto la prueba de ayer en Valdeajos no tuvo nada de espectacular

# Se espera que pronto comience la construcción de la Universidad laboral femenina de Zaragoza



El obispo vicario general, doctor Mansilla, orando en el curso de la solemne misa de acción de gracias. Ante él aparece la lámpara votiva ofrecida a la Virgen de Brañoseras por la Cámara Oficial de Comercio de Burgos. — (Foto "Fede")

en los antecedentes de la Dirección General de Minas se consignaron informes acreditativos de que las características y estructuras de la zona de Valdeajos eran de las mejores en la investigación de hidrocarburos. Preciso que en toda España se exploran unos cinco millones de hectáreas y que, desde luego, las regiones más propicias al hallazgo son las de Santander y Burgos.

El director general, a preguntas de los periodistas de Burgos, Santander, Bilbao y Madrid dijo que es prematuro hablar de proyectos de tendido de un oleoducto ni de instalación de refinerías.

### HACE FALTA AMBIENTE DE TRANQUILIDAD

Desde luego la prueba de ayer en Valdeajos constituye un estereotipo normal en la técnica de las prospecciones petrolíferas y por consiguiente, toda conjetura resulta ociosa. Lo mejor será dejar trabajar en paz a los facultativos. No puede uno explicarse cómo pueden entregarse en calma a sus análisis y estudios teniendo encima una plaga de personas que quieren, que preguntan, en perfecto ejercicio de su misión —de nuestra misión informativa—, pero estimamos que ya es llegada la hora de dar paso a una cierta relajación, sin subestimar por eso el trascendental valor de los trabajos del yacimiento de la Lora.

### FIESTA EN VALDEAJOS

La modesta aldea de Valdeajos vivió ayer una jornada de sana alegría y celebró actos en acción de gracias por el acontecimiento de



Autoridades y personalidades provinciales burgalesas, acompañadas por representaciones locales, a su llegada a Valdeajos. — (Foto "Fede")

deajos desde distintos puntos de dentro y fuera de nuestra provincia.

El alcalde de la Junta Administrativa don Segundo Ruiz y vocales, así como el párroco don Santos Aparicio y el alcalde de Sargentos de la Lora don Antonio Rodríguez, dieron la bienvenida al Prelado y personalidades.

Todos ellos, precedidos del histórico pendón de Valdeajos y de la Cruz alzada se

portantes para Burgos y España, sin olvidar nunca los inmutables valores del espíritu.

Al final hubo un agasajo íntimo en el salón parroquial. A este acto también asistieron representantes de

"AMOSPAIN - CAMPASA" y de la empresa "Sompetro".

Al terminar el agasajo, el Prelado y autoridades emprendieron viaje hacia Burgos y en la aldea de Valde-

jos, autoridades y vecinos brindaron con champagne por el feliz acontecimiento que vive aquella comarca de La Lora. Es de destacar el rasgo de CAMPASA que obsequió con dos cajas de botellas de champagne a los vecinos. Fotógrafos, operadores de NODO, Televisión y "Sevilla-Films" captaron las escenas de júbilo, y por último hubo un baile, amenizado por una Orquesta de Barruelo de Santullán.



El director general de Minas, conversando con altos jefes de la Amospain y Campsa, en el curso de su estancia en el recinto petrolífero. — (Foto "Fede")

la aparición de la primera importante capa de petróleo en España.

Con disparo de cohetes y volteo de campanas fueron recibidos a mediodía, en dicho pueblo, el Obispo Vicario general de la diócesis, monseñor Mansilla; presidente de la Diputación, señor Daucusa; vicepresidente de la Corporación provincial y delegado de Información y Turismo, señor Villalain; presidente de la Cámara de Comercio e Industria, señor Pérez López con el director de la Inspección de Sedimentos, señor Villanueva; juez de Instrucción de Sedano y de otros límites, a los cuales se sumaron después —una vez finalizada la prueba en el yacimiento— facultativos de la empresa de prospecciones y diverso público que se trasladó a Val-

dirigieron a la Iglesia de Santa Ana, donde ya lucía en el presbiterio —alimentada con petróleo del que apareció en el yacimiento— una artística lámpara votiva que ofreció la Cámara de Comercio e Industria en honor de Nuestra Señora la Virgen de Brañoseras, Patrona del pueblo.

El obispo ocupó lugar preferente en el presbiterio, y las autoridades los lugares a ellas asignados. El párroco ofició en la misa de acción de gracias y el vicario cantó la de "Fons Bonitatis". Después hubo un Te Deum, y el doctor Mansilla dirigió unas palabras de saludo y felicitación al pueblo de Valdeajos, exhortando a todos a pedir la protección del Cielo en horas tan im-



Júbilo popular. Un grupo de vecinos de Valdeajos degustando el champagne con que brindaron ayer con motivo de la aparición de petróleo en su pueblo. — (Foto "Fede")

(viene de primera página) co que el ensayo de salida de petróleo no revestiría caracteres de espectacularidad pero aún así, operadores del NODO y Televisión Española y fotógrafos montaron sus cámaras en espera de ver salir por la varilla conductora los deseados productos petrolíferos.

El resultado aparente fue negativo —para el público más que para los técnicos— al no surgir "oro negro", salvo unos ligeros indicios de hidrocarburo de las capas inferiores. Se cree que ello fue debido a un fallo técnico, perfectamente previsible, teniendo en cuenta que de cada diez pruebas de ese tipo, suelen malograrse siete, y es necesario vencer una serie de arduos problemas que, por otro lado, son frecuentes en tales trabajos.

Al margen de la prueba, aunque como una derivación de ella, se registró una pequeña explosión que tuvo ciertas manifestaciones de espectacularidad, al iniciarse la prueba al filo de la madrugada.

Los técnicos, en evitación de una peligrosa concentración de gases con el consiguiente riesgo de explosión, hicieron una pequeña fogata al término del ramal de la tubería que desemboca en la balsa de los lodos, donde todavía se conservaba hasta ayer un cierto volumen de petróleo del que salió de la primera capa en la prueba de producción verificada hace una semana.

Esa fogata tenía por objeto quemar los gases de salida, a unos cincuenta o setenta metros del pozo, y de improviso se inflamó el petróleo, depositado en la orilla. El aceite prendió inmediatamente, convirtiéndose en la balsa en un gran brasero debido a la combustibilidad del hidrocarburo.

El incendio fue apagado, sin más consecuencias.

Hasta la una menos cuarto de la tarde no pudo ser izada la registradora «Packers» y los valiosos datos que, sin duda, contienen en placas y gráficos, pasaron a estudio e interpretación de los facultativos.

A la vista de sus resultados se adoptarán las oportunas decisiones.

### CONTINUARAN NORMALMENTE LOS TRABAJOS

Nuestras noticias indican que continuarán normalmente los trabajos de prospección y es probable que, sin perjuicio de que prosiga el sondeo hasta el máximo, será extraído el petróleo de la misma capa en cuanto el acopio de material y otras circunstancias lo permitan. Ayer mismo personal del yacimiento estuvo entregado a la tarea de ajustar las grandes planchas de los depósitos de recogida y separación del gas y del petróleo.

### EL VOLUMEN DE LA PRIMERA CAPA

La primera capa de petróleo, que contiene riquísimos productos, es una consoladora realidad. Se insiste en que tiene un espesor de cinco metros, pero la longitud y anchura son ahora una incógnita que se irá despejando con el tiempo. La medida máxima del anticlinal señalaban nueve kilómetros de extensión por tres de ancho, dentro de la elipse que forma la estructura

de Valdeajos. Dentro de ese sistema anticlinal, está localizada la primera capa de petróleo, rodeada de otras de caliza, arenisca y arcillas.

El señor Justribé ha dicho, respecto a la exacta superficie de esa vena de oro negro, que va sería un excelente resultado la comprobación de unas dimensiones de cuatro kilómetros de largo por uno de anchura y que aún si fuera menor resultaría provechosa económicamente su explotación.

### FALTAN PRUEBAS DEFINITIVAS. — NUEVOS SONDEOS

Durante la prueba de ayer, el señor Sanz declaró, a preguntas de los informadores, que todavía faltan por ejecutar pruebas definitivas en el pozo «Ayoluengo número uno», y que se acometerán nuevas perforaciones en otros puntos lo más rápidamente posible y cuando lo permitan las circunstancias. En el ya inminente verano habrá apertura de nuevos pozos próximos a «Ayoluengo número uno». Se espera realizarlos con la mayor rapidez.

### MANIFESTACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE MINAS

Mientras se realizaban las operaciones de la prueba, en el propio campo, se improvisó una rueda de Prensa de los informadores con el director general de Minas, quien afirmó que, desde luego, el pozo de Valdeajos posee todas las características de un yacimiento explotable y que antes de montar la torre de sondeo se abrigaba una esperanza técnica, como lo indica el hecho de que ya en el mes de Febrero,



He aquí una muestra de la euforia con que un popular establecimiento de bebidas de la comarca ha "modernizado" su establecimiento, adaptando su nomenclatura externa a la "época del petróleo". — (Foto "Fede")

## Banco Hispano Americano MADRID DIVIDENDO A CUENTA

En uso de las facultades estatutarias y de acuerdo con lo establecido en el Decreto de 31 de Diciembre de 1941, el Consejo de Administración de este Banco, ha acordado repartir a los señores accionistas, un dividendo a cuenta de los beneficios del ejercicio de 1964, cuyo importe, después de hecha la deducción de los impuestos procedentes, será de 50,75 pesetas líquidas por cada una de las acciones números 1 a 1.800.000.

El pago de este dividendo quedará abierto el día 1.º de Julio próximo, en todas las oficinas de este Banco, y en las Centrales de los Bancos de Gijón, Herrero y San Sebastián.

Madrid, 12 de Junio de 1964. — El secretario general: JOSE NUÑEZ MORENO.

# SUCESOS

Barcelona. — Al chocar la motocicleta que conducía contra un camión en la carretera de Roquetes a Más de Barberans, ha resultado muerto uno de los industriales carniceros más acreditado de esta ciudad, don Francisco Ferrando Valdepérez, de 38 años de edad. — (Foto "Fede")

NUEVAS SEÑALES DE VIDA DEL ESTRANGULADOR. París. — El estrangulador ha dado nuevas señales de vida enviando dos cartas —las números 26 y 27— una al ministro del Interior y otra a un colaborador de "France Soir", aunque los investigadores no han revelado el contenido del mensaje enviado al ministro.

En la enviada al colaborador de "France Soir", dice, entre otras cosas: "Las dos muertes de que me acuso y que precedieron a la del pequeño Luc Taron, son la de un banquero parisiense, en la que se habló mucho en su momento y la de un policía que pretendía impedirme forzar una barrera".

Los investigadores se disponen a comprobar estas nuevas informaciones, aunque el mismo estrangulador les pone en guardia al decir: "En lo que digo hay cosas ciertas y falsas".

Se ignora cuál pueda ser el policía al que hace referencia y respecto al banquero, se cree era Laffon, asesinado a tiros de pistola frente a su domicilio en Meudilly. — Efe.

ARROLLADO Y MUERTO POR UN TURISMO. Eice. — El niño de tres años, José Ignacio Sánchez Carcelés,

fue arrollado por un turismo en la carretera de Santa Pola, muriendo a los pocos momentos.

CONFISCACION DE CONTRABANDO. Sundsvall (Suecia). — Las autoridades han confiscado unas 40 botellas de licores y seis mil cigarrillos que se encontraban a bordo del carguero español "Lava", de Bilbao, después de que el navío atracara en este puerto.

Un portavoz de Aduanas aseguró que los marinos españoles intentaban pasar de contrabando el licor y los cigarrillos, añadiendo que los marineros consiguieron arrojar al mar algunas botellas y otras cosas antes de que los funcionarios comenzaran la investigación. Al parecer, van a ser empleados holandeses para recuperar los artículos. — Efe.

PONE FIN A SU VIDA. Barcelona. — El día 4 del actual puso fin a su vida, ingiriendo barbitúricos, el súbdito norteamericano Norman Wilkner, de 50 años de edad, natural de Pensilvania.

DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS. Bogotá. — Diez personas han resultado muertas en Ibagué, capital del Departamento de Tolima, cuando un desprendimiento de tierras aplastó sus hogares.

AL ESTRELLARSE UN COCHE CONTRA UN CAMION, PERECEN DOS PERSONAS. Barcelona. — Enrique Segarra Saul y Juan Martín Aunés, resultaron muertos cuando el coche que ocupaban se estrelló contra un camión en la carretera de Madrid a Francia, en el término municipal de Jorba.

## En la base conjunta de Morón se celebra el "Día de la amistad hispano-norteamericana"

### Entra en servicio el nuevo embalse de Valdecañas, en el Tajo

Logroño. — Ha sido inaugurada la 22 Exposición Nacional de Arte de la Obra Sindical "Educación y Descanso" participando 180 productores aficionados de 35 provincias.

El total de obras expuestas es de 555.

También ha sido abierta hoy una exposición de pintura del Ministerio de Información y Turismo, que presenta obras de Pintor, Bordená y Santamaría.

### NUEVO EMBALSE

Madrid. — Ha entrado en servicio el embalse de Valdecañas, en el río Tajo, con una capacidad máxima de 1.446 millones de metros cúbicos. La Dirección general de Obras Hidráulicas informa que el total de los embalses españoles, ha pasado a ser de 22.056 millones de metros cúbicos.

### "DÍA DE LA AMISTAD"

Morón de la Frontera. — Desde las primeras horas de la mañana, acudió numerosísimo público a la base aérea de utilización conjunta hispano-norteamericana, para asistir a la "Fiesta de la amistad". Hubo diversas pruebas de acrobacia a cargo de dos escuadrones de caza de los dos países, lanzamiento de paracaidistas españoles y norteamericanos y otros actos.

El jefe de las fuerzas armadas norteamericanas y el jefe de la región aérea del Estrecho, antes de la iniciación de los actos, pasaron revista a las fuerzas de los dos países.

### LA UNIVERSIDAD LABORAL DE ZARAGOZA

Zaragoza. — En el despacho del Gobierno civil se celebró una reunión a la que asistieron con la primera autoridad de la provincia, los delegados de Trabajo y Sindicatos, alcalde, el gerente del Polo de Desarrollo y la delegada de la Sección Femenina.

El gobernador informó de la entrevista que celebró en Madrid con el director general de Promoción Social, el cual le manifestó que se disponía ya de 140 millones de pesetas para realizar las obras de la Universidad Laboral Femenina, que prometió al ministro de Trabajo en su última visita a Zaragoza.

Después se estudiaron las secciones que, en principio, se instalarán en dicha Universidad, y que son: Alimentación, cuero, piel, manipulado de papel, in-

dustrias químicas, electricidad, electrónica, comercio, corte y confección, cuestiones rurales, hostelería y peluquería de señoras.

El Ayuntamiento ha cedido 20 hectáreas de terreno en el barrio de Santa Isabel para construir dicha Universidad. — Cifra.

### PROFESION RELIGIOSA

Sevilla. — El embajador de España en la Santa Sede, don Antonio Garrigues y Díaz Caneja, en unión de sus hijos y otros familiares, han asistido hoy, en el convento de las Reverendas Madres Irlandesas, en la localidad de Castilleja de la Cuesta, a la profesión, como religiosa de la citada Orden, de su hija Mauri Garrigues, en religión, hermana María Elena. En la misma ceremonia, profesó igualmente la hermana Francis Therese, de nacionalidad irlandesa, habiéndose desplazado sus padres desde aquel país. Ofició en el acto el obispo auxiliar, doctor Girarda Lachiondo. Entre otras personalidades asistentes, se encontraba el Padre Peyton. — Cifra.

## Setenta y tres comerciantes asesinados por una banda de forajidos en una ciudad javanesa

### Ejecuciones de tres persas condenados a muerte por traición

Tokio. — El muchacho japonés que apuñaló al embajador de los Estados Unidos en el Japón, Edwin C. Reichauer, en el edificio de la Embajada el pasado mes de Marzo, ha sido internado en un hospital para enfermos mentales, informa la Agencia de noticias Kyodo.

El muchacho, Norikazu Shioya, de 20 años de edad, fue sometido a una serie de tests psiquiátricos y, como consecuencia de los mismos, se certificó que estaba mentalmente enfermo. — Efe.

### MASACRE EN UNA PEQUEÑA CIUDAD JAVANESA

Yakarta. — Setenta y tres comerciantes han sido asesinados en la pequeña ciudad del Este de Java en Modjokerto, por una banda de seis individuos, según informa la Agencia de noticias "Antara".

El comisario de Policía, Suprajitno, de Surabaya, dijo que habían detenido a los seis asesinos, añade la Agencia citada. Suprajitno dijo que los sospechosos, ciudadanos indonesios de origen árabe, habían confesado.

Todas las víctimas fueron explotadas, pero el comisario sospecha que los asesinos tenían apoyo político. — Efe.

### TRES EJECUCIONES

Teherán (Persia). — Han sido ejecutados en Khuzistán, al Sur del país, tres kuzianos acusados de delitos de traición y conspiración con elementos nasseristas para establecer un Estado autónomo en Khuzistán, territorio rico en petróleo.

## Si los obispos lo creen aconsejable habrá los sábados misa dominical

Ciudad del Vaticano. En aplicación de una de las facultades concedidas a los obispos por la Congregación del Concilio Vaticano II los Prelados podrán en sus diócesis escoger el momento y el lugar oportunos para la celebración de la santa misa dominical que, si los obispos lo creen aconsejable, podrá celebrarse el sábado por la tarde. — Efe.



**POYCE S.A.**

**PROYECTOS OBRAS Y CONSTRUCCIONES ELECTRICAS**

En el polo de desarrollo ofrece su experiencia para instalaciones eléctricas de industrias. Electrificación de fincas, almacén de maquinaria y material eléctrico.

PROYECTOS - PRESUPUESTOS - MONTAJES

Consulte siempre a 

GARANTIA DE BUEN SERVICIO

REGALADO, 10 - TEL. 23247 - 24517 - 27524 VALLADOLID



**HARINAS SEMOLAS**

**Pastas Alimenticias**

ALTA CALIDAD

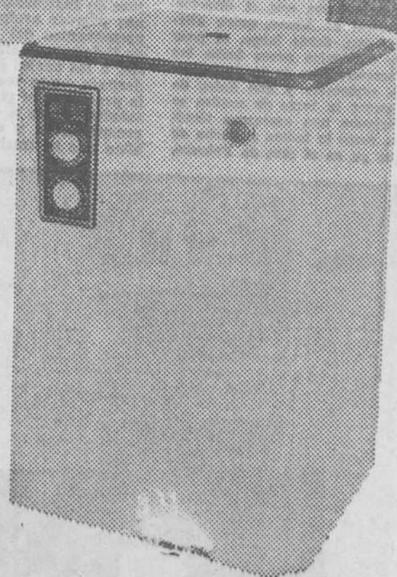
Jose M.ª Alameda Beltrán

BURGOS



# ACÉRQUESE !

y si usted es exigente  
**MEJOR!**



La lavadora BRU ofrece la garantía de estar fabricada por una Industria especializada en lavadoras, pendiente de sus propias exigencias y atenta siempre a incorporar a sus máquinas las últimas conquistas de la técnica, así se ha conseguido la calidad TOTAL BRU. Sus movimientos se ajustan a la máxima precisión científica. El conjunto de mandos es perfecto, sencillo y eficaz. Un minuterero de ciclo automático marca la graduación del tiempo de lavado y de calentado del agua. Usted la pone en marcha... y puede quedar tranquila.



Desde el círculo decisivo se convencerá de la *Calidad total* BRU

OP-4

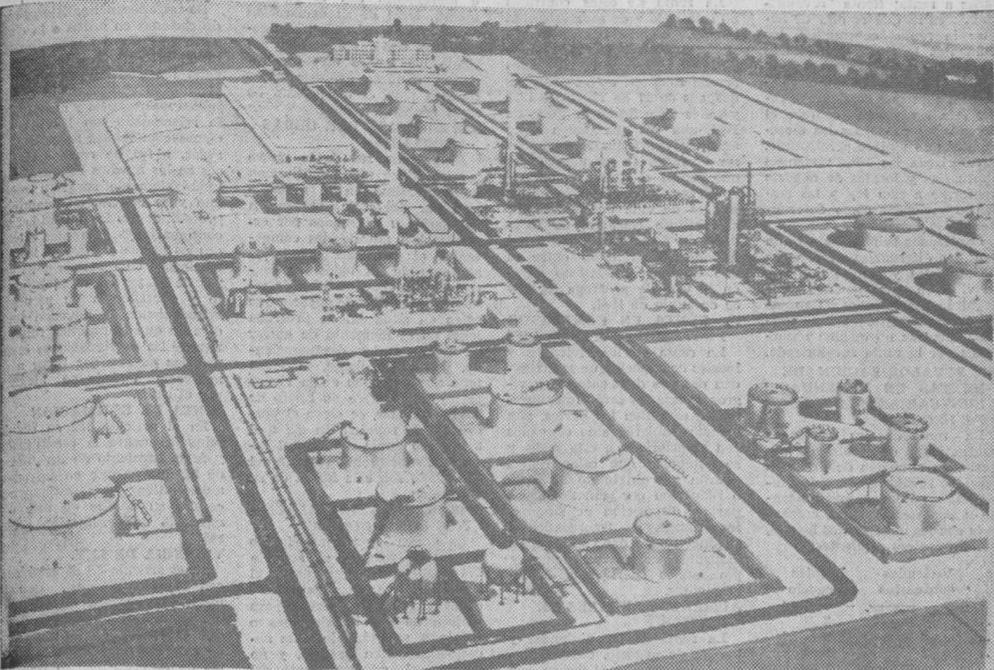
# «Oro negro» en el fondo del mar del Norte

## Veinte compañías petrolíferas mundiales investigan la sima submarina de 100 metros de profundidad y medio millón de kilómetros cuadrados entre Escocia, Noruega y el Canal de la Mancha

### Los holandeses limpiarán de minas de la segunda guerra mundial las aguas ante las Islas Frías para empezar las perforaciones

#### ¿Quién será el propietario si se encuentra un yacimiento en aguas territoriales?

Por Wilderich LOCHOW



Inglaterra sería uno de los países más beneficiados en el descubrimiento de yacimientos petrolíferos en el Mar del Norte. — En la «Foto», maqueta de la nueva refinería de Fawley, cerca de Southampton, propiedad de la Esso Petroleum Company. (Foto Cifra)

Los países del Mar del Norte creían hasta ahora que en esa mar no había otras riquezas que, estubiesen que los peces. Ahora los informes coincidentes de numerosos geólogos les abren la puerta a la esperanza de que, ante su propia puerta, se hallen los más fabulosos yacimientos de ese oro negro, que tienen que importar de Arabia y de Venezuela a cambio de buenas divisas.

Buscadores de petróleo de esas veinte compañías petrolíferas mundiales están investigando el fondo —por lo general de sólo cien metros de profundidad— de ese mar de medio millón de kilómetros cuadrados entre Escocia, Noruega y el Canal de la Mancha.

Este verano, las empresas alemanas dispondrán también de su propia isla artificial, actualmente en construcción en unos astilleros de Hamburgo.

Por su parte, los ingleses y escandinavos —daneses y noruegos— se hallan algo más atrás en esta carrera por el petróleo. Aun exploran el fondo del mar por medio de sísmógrafos y ondas explosivas.

UNAS BUSQUEDAS COSTOSÍSIMAS — En estas búsquedas, la operación se reparte entre dos barcos. El uno arrastra un equipo inmerso veinticuatro sísmógrafos, que detectan los movimientos de la capa del fondo del mar provocados por las ondas explosivas de cargas de profundidad, que lanza el otro barco. Así «rastrea» metro a metro los secretos del Mar del Norte.

Estas prospecciones preliminares han tragado millones de dólares ya. Millones de los que nadie puede decir si un día serán amortizados. Y las perforaciones cesarán aun muchísimo más. Pero el trabajo continúa, y las compañías —a veces trabajando solas, a veces en colaboración con otras— guardan celosamente los resultados de sus investigaciones del subsuelo submarino.

El problema capital de hallar efectivamente reservas petrolíferas bajo el Mar del Norte, se planteará a la jurisdicción internacional. Hasta ahora la mayoría de los países se atiene a la histórica regulación de las tres millas marítimas de aguas territoriales, pero ¿quién será el propietario de encontrarse yacimientos en aguas internacionales?

LO QUE DICTA LA CONVENCION INTERNACIONAL DE GINEBRA —

La Convención internacional ginebrina de 1958 sobre los límites de las aguas territoriales prevé que, en un mar de varios países ribereños, los límites de explotación para cada uno de ellos se demarcan por medio de una línea fronteriza ideal, a trazarse sobre la base de mitad y mitad.

Pero la convención no ha entrado en vigor, porque de los

45 países firmantes sólo la ratificaron 21 (uno menos de lo preciso), y de los países del Mar del Norte sólo Dinamarca hizo la ratificación.

La semana pasada el Gobierno de Bonn declaró que considera ilícitas todas las acciones de explotación hechas sin expresa autorización alemana en el zócalo continental de la República Federal.

Saliendo al paso de semejantes intenciones de empresas norteamericanas, el Gobierno alemán a la vez anunció la pronta presentación al Parlamento de una ley de ratificación de la convención al respecto.

Por su parte, la Gran Bretaña proyecta presentar a su Cámara de los Comunes un proyecto que intentará establecer bases de derecho sobre posibles hallazgos petrolíferos en el mar.

Precisamente Inglaterra tiene mayor interés en que las aguas ante sus costas se conviertan en algo como un lago de Maracaibo venezolano con sus islas artificiales de perforación: sólo en la Gran Bretaña se consumen diariamente 200.000 toneladas, con una producción propia de sólo doscientas toneladas de petróleo.

COOPERACION MUNICIPAL PARA BUSCAR PETROLEO — Fue el descubrimiento de los

yacimientos de gas de Graminger (Holanda), los cuartos del Mundo, el que puso en movimiento todo el aparato de prospección de las compañías internacionales de petróleo. Inglaterra, Holanda, Alemania, Dinamarca y Noruega, todos ellos países altamente industrializados y con un enorme consumo de petróleo, participan en la búsqueda.

Ante las islas de Frisia Occidental, los holandeses proyectan limpiar de minas de la Segunda Guerra Mundial, hasta finales de Febrero las aguas de las islas para empezar inmediatamente con las perforaciones.

Los norteamericanos contribuyen con una isla artificial de perforaciones submarinas, llamada con el apodo «Mister Cap», los alemanes con equipo personal técnico.

Otro consorcio de nueve empresas alemanas y una norteamericana, empezará sus perforaciones a principios de Abril ante la isla alemana de Borkum.

Donde no haya pago marcado o protegido, el lector debe cruzar por señales luminosas o manuales que hagan los señalamientos de los vehículos, para saber la dirección que van a seguir

## De la patata al petróleo

¡Buen salto! ¡Así son los pueblos de España cuando les da por hacer deporte nacional!

¡Con qué orgullo y altanería ha saltado el chorro líquido del «oro negro» sobre la humilde patata valdeajesa, que ya había adquirido categoría de señorita en sociedad!

Burgos aparece así pleno de satisfacción en primer plano, señalando en su mapa un pleno total. Porque no catorce resultados sino más fue el logro burgalés de esta difícilísima quiniela que hace de su provincia, hoy por hoy, la mimada de España.

Saber dónde se pisa se llama esta figura para los que pusieron el pie donde tenían que ponerlo.

Burgos, enriqueciendo al país, codeándose con Arabia y otras naciones que basan su riqueza en el petróleo, se asoma al mundo ahora con importancia colosal. Como si la amplia historia de su Cid y la ideal realidad de su mole catedralicia no fueran bastante, yérguese ahora en capitalidad venerable. Venerable por su venero, Burgos y su mamá que es España.

¿Cómo ésta que alumbra tierras de ultramar no iba a tener bajo la suya el definitivo entorchado de internacionalidad que tal riqueza proporciona?

Se oía; se veía venir y el chorro saltó en raudal pródigo para añadir a la categoría y rango españolez una gema todavía mayor.

Manantial de vida en surtidor precioso que nos hace tratar de tu a los ricos —eso sí, con todos los respetos— para que los ricos (también con todos los respetos) nos traten ahora de usted. O de usía, que es todavía más bonito.

# 12 Universidades para 70.000 estudiantes

## Medicina y Derecho pierden alumnos Más mujeres en Filosofía y Letras 45.000 alumnos de Escuelas Especiales

### Solo 3 Facultades están comprendidas en todas las Universidades Problema: Madrid cuenta con el 50 por 100 de las Universidades

#### La Universidad nació para «hacer la vida más honesta y buena» según las Partidas Veterinaria sólo la estudian diez mujeres

SEGUN ha ido pasando el tiempo, se ha consolidado la realidad del viejo proverbio de que «para aprender no hace falta ir a Salamanca». Desde los días gloriosos en que la Universidad, salmantina ostentaba el centro o «cetro del saber español, rincón de «sabios, teólogos y pícaros, el mapa de las Universidades ha cubierto toda nuestra geografía. Los 70.000 universitarios que por estas fechas ya empiezan a sufrir los insomnios de los exámenes, tienen a su disposición 12 Universidades españolas con un total de 58 Facultades divididas en 84 Secciones. En cuanto a Escuelas Superiores, o «Escuelas Técnicas Superiores» —arquitectos e ingenieros— y Escuelas Técnicas de Grado Medio —aprendedores y peritos—, hay que añadir 50.304 estudiantes más.

DE RECHO, DESPLAZADO — De los 70.000 estudiantes universitarios que hay, más de 35.000 se hallan matriculados en

las Facultades madrileñas, lo que crea un serio problema de capacidad, alojamientos y «por qué no decirlo» de mayor rigor en los exámenes. Un hecho interesante que cabe destacar es que en los últimos años se observa un considerable aumento de alumnado en Ciencias y Filosofía y Letras, lo que supone un evidente desplazamiento de las Facultades tradicionalmente más numerosas: Derecho y Medicina. Y hagamos un poco de estadísticas:

MUJERES UNIVERSITARIAS — El número de mujeres suele ser muy inferior al de hombres en los claustros universitarios. Solamente en Francia hay 300 mujeres más que hombres y en Filosofía y Letras, las Universidades doblan el número de sus compañeros. La carrera de Veterinaria, que indudablemente no cuenta con gran número de adeptos —526 alumnos—, tiene un humillísimo censo de 10 mujeres.

coentran enclavadas en Barcelona «huesos». (Reportaje LO— Universidades españolas se en— Digamos, por fin, que las 12 na, Granada, La Laguna, Madrid, Murcia, Oviedo, Salamanca, Santiago, Sevilla, Valencia, Valladolid y Zaragoza. Y digamos también que solamente tres Facultades —Ciencias, Derecho y Filosofía y Letras— cuentan con cátedras en todas las Universidades.

COLEGIOS MAYORES — Paralelamente a la Universidad existen los Colegios Mayores Universitarios, con sus especiales Estatutos de régimen interno. Aparte del precedente isidoriano, los Colegios Mayores empezaron su existencia en el siglo XII, siendo el más antiguo de ellos el de la «Virgen de la Vega», de Salamanca.

La creación de nuevas Facultades alevadas en las Universidades que lo necesitan, se lleva a cabo por Decreto del ministro de Educación Nacional; y así no es corriente su creación, si se abren nuevas Secciones en las ya existentes. Y ahora, más que en cualquier otra época del año, algún estudiante estará echando de menos el no haberse matriculado en otra Facultad de otra provincia. Porque hay cátedras tan reiterativamente GOS).

## GERPOSA TRANSPORTES GERPOSA, S. A.

(CAPITAL: 60.000 000 DE PESETAS) Domicilio social: Marqués de la Hermita, 17 Dirección telegráfica GERPOSA Teléfono 27240 (5 líneas) < SANTANDER > 232 CAMIONES EN NUESTRA ORGANIZACION

DELEGACIONES en funcionamiento		DELEGACIONES próxima apertura	
ALFARO	Carretera de Zaragoza, s/ n. Telf. 132	JEREZ DE LA FRONTERA	—
ALICANTE	Transportes Aleblay, S. L. Alona, 3 Tifs. 20343 y 21222	LA CORUÑA	—
AVILES	Marquesa de Pinar del Rio, 26. Telf. 2292	LEON	—
BARCELONA	Lepanto 143 Telf. 2255200	LERIDA	—
BILBAO	Miguel de Unamuno, 9 Telf. 516220	LOGROÑO	—
CALAHORRA	Carretera de Logroño, s/ n. Telf. 496	MALAGA	—
CORDOBA	Carretera de Ronda, 9 Telf. 427868	MURCIA	—
GIJON	Candas 10 Telf. 52248	SEVILLA	—
IRUN	Paseo de Colón 91 Telf. 61061	TORTOSA	—
MADRID	Paseo de Molina 17 Telf. 2282649	VALLADOLID	—
MIRANDA DE EBRO	Av. Generalísimo Franco, 24 Telf. 156	VIGO	—
SAN SEBASTIAN	Paseo de Colón, 58 Telf. 11951		
TORRELAVEGA	Marqueses de Valdecilla, 1 Telfs. 81746 y 81652		
VALENCIA	Cuenca, 53 Telf. 254054		
ZARAGOZA	Castillo, 1 Telf. 35412		

Comunicamos a todos nuestros clientes el nombramiento de DELEGADOS en BURGOS Y PROVINCIA, de los señores don Angel Gímez y don José Luis G. de Mardones, con domicilio en San Pedro y San Felices, 32. (Teléfonos 1436 y 2963). TRANSPORTES ESPECIALES. — CARGAS GENERALES PAQUETERIA (BARCELONA, BILBAO, SANTANDER Y TORRELAVEGA)

## La más importante firma europea de avicultura

Necesita REPRESENTANTES para la provincia. Se requiere solvencia moral y económica. Se ofrecen grandes ingresos por tratarse de una Firma acreditada internacionalmente. Escribir detallando profesión, condiciones económicas, etc., a J. L. C. Avda. Generalísimo, 74, MADRID (16)

La luz amarilla indica el cambio inmediato de la verde a la roja. Si está cruzando, termine de pasar con rapidez. Si aún no ha empezado a hacerlo, no lo intente. Espere que se encienda nuevamente la luz verde.

# Análisis de la nueva Ley de arrendamientos urbanos

## Entrará en vigor el 1.º de Julio próximo, y las elevaciones de rentas el 1.º de Enero de 1965

Por J. M. MARTIN LIEBANA  
Abogado y secretario general de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Burgos

Aprobada por las Cortes Españolas en su sesión del pasado día 6 de Junio actual la nueva ley modificativa de la de arrendamientos urbanos de 13 de Abril de 1956 y dado que se dispone en ella que entrará en vigor el primero de Julio próximo, publicamos este estudio analítico de la nueva ley para su divulgación y general conocimiento de propietarios, arrendatarios e inquilinos afectados por esta nueva disposición legal.

Para su mejor comprensión estudiamos y analizamos el texto legal encuadrándolo en una serie de subtítulos que desarrollaremos en términos generales para su mejor entendimiento dada la complejidad de su redacción legal.

### ARRENDAMIENTO DE ESPECTACULOS

Se modifica la vigente ley en el sentido de quedar sujetos a las normas sobre prórroga obligatoria los arrendamientos de industria o negocio de espectáculos que en 1.º de Enero de 1947 excedieron de dos años de duración o que antes de la entrada en vigor de la presente ley se hayan celebrado por plazo igual o superior, consistiendo por tanto la modificación en sujeta a esta prórroga todos los arrendamientos de espectáculos con plazos pactados de duración superior a dos años, antes de la entrada en vigor de esta ley. La renta de estos contratos podrá ser revisada, cada cinco años, ante la Junta de Estimación, que determinará la renta justa a instancia de arrendador o arrendatario.

### ARRENDAMIENTOS QUE SE CUALIFICAN JURIDICAMENTE DE VIVIENDAS

La vigente Ley reputaba como viviendas los locales ocupados por dependencias del Estado, provincia, Municipio, Iglesia Católica, u otras corporaciones de Derecho Público y entidades Benéficas y Asociaciones Piadosas y en general cualquier otra que no perciba lucro a cuya relación se añade en la nueva ley las entidades deportivas comprendidas en el artículo 32 de la ley de Educación Física, adicionándose la disposición de que las rentas de estos locales ocupados por estas entidades y que no estén destinados a vivienda, se revalorizarán conforme a esta ley con la modificación de que los plazos de percepción de los incrementos serán anuales en lugar de semestrales.

### ARRENDAMIENTOS QUE SE CUALIFICAN JURIDICAMENTE DE LOCALES DE NEGOCIOS

La ley vigente cualificaba de asimilados a arrendamientos de local de negocio los destinados a escritorios, oficinas, depósitos o almacenes cuando el arrendatario se valiese de ellos para ejercer actividad de comercio, de industria o de enseñanza con fin lucrativo, y la nueva ley añade a estos arrendamientos y los considera también como de locales de negocio los ocupados por las personas señaladas en el apartado anterior que estén destinados a actividades económicas, cuyas nuevas asimilaciones sólo surtirán efecto a partir de la entrada en vigor de esta ley y respecto a sus aumentos de renta con su nueva consideración de locales de negocio se efectuará en la forma señalada en esta Ley con la modificación de que los plazos de percepción de los incrementos serán anuales en lugar de semestrales.

### RENUNCIA DE DERECHOS EN VIVIENDAS Suntuarias

La vigente ley establecía que los beneficios que la ley otorga a inquilinos y subarrendatarios serían irrenunciables, considerándose nula y sin valor ni efecto cualquier estipulación que los contradijese no obstante lo cual serán renunciabiles, salvo la prórroga forzosa los concedidos a las viviendas que ocupadas por primera vez en las fechas que se indicaban devengarán mensualmente, en la respectiva fecha tope, como renta legal una cantidad no inferior a la que se expresaba. Este artículo se mantiene en la nueva ley alterando únicamente las fechas y rentas señaladas y que a partir de la nueva ley son las siguientes:

Hasta el 30 de Septiembre de 1939, 500 pesetas.  
Del 1-10-1939 a 1-1-1942, 1.000 pesetas.  
Del 2-1-1942 a 31-12-46, 2.000 pesetas.  
Del 1-1-47 a 31-12-56, 3.000 pesetas.  
De 1-1-57 a 31-12-59, 5.000 pesetas.  
A partir 1-1-60, 6.000 pesetas.  
Esta escala es de aplicación en las poblaciones de más de un millón de habitantes y en las restantes se aplicarán las siguientes reducciones: En poblaciones de menos de 20.000 habitantes el 60 por 100; de 20.000 a 100.000 el 50 por 100; de 100.000 a 250.000 el 40 por 100; de 250.000 a 500.000 el 30 por 100, y de 500.000 a 1.000.000 el 20 por 100.  
Estas viviendas son las que se reputan o consideran como viviendas suntuarias y a las que

de momento sólo afectan los aumentos de renta o revalorización de renta que señala la nueva ley.

El Gobierno podrá elevar o reducir el tope de estas rentas para que los inquilinos de viviendas ocupadas por primera vez a partir de primero de Enero de 1960 puedan renunciar válidamente a los beneficios de esta ley.

### EJERCICIO DE DERECHOS Y CUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES

La nueva ley establece que el ejercicio de los derechos y el cumplimiento de las obligaciones previstas en la ley se acomodará a las reglas de la buena fe añadiendo que los jueces rechazarán las pretensiones que impliquen manifiesto abuso o ejercicio anormal de un derecho o constituyan medio para eludir la aplicación de una norma imperativa que deberá prevalecer en todos los casos frente al fraude de la ley. Este precepto modifica el de la ley anterior que contenía simplemente el abuso de derecho, creando la vaguedad de estas nuevas modalidades de la buena fe, abuso y ejercicios anormales de derecho o eludimiento de normas imperativas, precepto que por expresar ambigüedad encierra el consiguiente peligro interpretativo.

### CESION DE VIVIENDAS

Subsiste íntegramente todo lo establecido en la ley actual sobre la prohibición de cesión de viviendas lo mismo a título oneroso que gratuito añadiendo que la cesión gratuita no surtirá efectos frente al arrendador sin el consentimiento expreso del mismo y respecto a la acción que se confiere al arrendador para resolver el contrato de inquilinato en cesiones no consentidas modifica la ley anterior que establecía un plazo de caducidad de dos años a partir de la ocupación de la vivienda por el cesionario, estableciéndose en la nueva ley que esta acción no está sujeta a caducidad sino en el caso de haberse notificado fehacientemente al arrendador la cesión en cuyo caso el plazo de caducidad es de dos meses. Esta modificación no se aplica según la disposición transitoria sexta bis a las cesiones verificadas antes de entrar en vigor esta ley.

### TRASPASE DE LOCALES DE NEGOCIO

Subsiste íntegramente todo lo regulado en materia de traspasos de local de negocio sin más modificación de que, en cada traspaso, tendrá derecho el arrendador a aumentar la renta en la cuantía que convenga con el cesionario y a falta de acuerdo el 15 por 100 de la que se satisface en el momento del traspaso y según la disposición transitoria octava los porcentajes de participación del arrendador en el caso de no ejercitar los derechos de tanteo o de retracto subsisten hasta que quede totalmente revalorizada la renta pero una vez alcanzado el límite de revalorización, el porcentaje será único del 25 por 100 del precio del traspaso con el aumento del 50 por 100 si se traspasare a su vez antes de transcurrir tres años.

### TANTEO Y RETRACTO

Subsisten íntegramente todas las disposiciones vigentes sobre tanteo y retracto del inquilino y arrendatario de local de negocio pero, sin embargo, se establece una modificación importante y trascendente en el apartado tercero del artículo 47 en el que se exceptúan y por consiguiente no tienen los derechos de tanteo y de retracto los inquilinos y arrendatarios de fincas adquiridas antes de primero de Enero de 1947 por lo que se limitan estos derechos a los inmuebles adquiridos con posterioridad a dicha fecha, lo que constituye la supresión de estos derechos generalmente en las edificaciones antiguas.

### SUBROGACIONES MORTIS CAUSA EN VIVIENDAS

Se mantienen los mismos derechos de subrogaciones en caso de fallecimiento del inquilino titular en favor de los parientes que se señalan modificando únicamente la preferencia en el orden de subrogación entre los dependientes con prelación a favor de los hijos varones menores de edad, hijas solteras y mayores impedidos físicamente y entre hermanos a las hermanas solteras, modificándose también la obligación de notificación en estos casos pues aún cuando mantiene que debe notificarse la subrogación al arrendador dentro de los 90 días siguientes al fallecimiento y cuyo incumplimiento se sancionaba con la resolución del arrendamiento, se añade ahora que si el arrendador no recibe esta notificación podrá requerir a los ocupantes para que le comunique la subrogación del beneficiario dentro de 30 días y si no se hiciese en dicho plazo, sólo entonces se resolverá el contrato, disposición que por la transitoria octava es aplicable aunque el fallecimiento del inquilino o de alguno de sus sucesivos herederos subrogados hu-

biese ocurrido antes de la vigencia de esta ley, salvo que antes hubiese recaído sentencia firme resolviendo el contrato.

Asimismo introduce la novedad de que en los arrendamientos de locales destinados por el arrendatario al ejercicio de su profesión facultativa y colegiada podrá subrogarse, en primer lugar, su cónyuge y en su defecto o renuncia sus hijos, siempre que aquél o éstos, ejerzan la misma profesión que el arrendatario fallecido y en el propio local.

### SUBROGACIONES MORTIS CAUSA EN LOCALES DE NEGOCIOS

La modificación del artículo 60 de la vigente ley ha motivado una de las discusiones más fuertes en orden al proyecto presentado y que limitaba la duración de los arrendamientos de locales de negocio a un número de años determinado, pero la ley aprobada ha rechazado aquella pretensión y por el contrario impone en estos arrendamientos de locales de negocio dos transmisiones, de modo que fallecido el primer sustituto del arrendatario podrá tener lugar la segunda y última subrogación a virtud de lo cual el arrendamiento de local de negocio se perpetúa tres generaciones, señalándose que cada transmisión dará derecho al arrendador a aumentar la renta el 15 por 100 que ya estaba establecido. La disposición transitoria tercera añade, para aclarar situaciones actuales, que estas dos subrogaciones serán aplicables a los contratos vigentes cualquiera que hubiere sido el número de subrogaciones anteriores.

### DENEGACION DE PRORROGA

Se mantiene íntegramente todo lo legislado en orden a las causas de denegación de prórroga modificando simplemente el orden de prelación añadiendo a las circunstancias de posesión de los funcionarios públicos, las de los del Movimiento y lo mismo estén en activo que jubilado, limitando el derecho de los funcionarios y Clero secular al lugar de su destino y añadiendo, como novedad, y para evitar las dificultades del arrendador para predeterminar el orden de prelación que, como previo a la denegación, pueda requerir a los inquilinos para que éstos manifiesten fehacientemente las circunstancias de posesión y si no lo hicieren dentro de 30 días se entenderán que aceptan las que señala el arrendador.

### DERRIBO DE CASAS DE MAS DE CIENTO AÑOS

A las causas de negación de prórroga por derribo de fincas para nueva construcción se ha añadido al artículo 81, la de que en los casos en que edificaciones destinadas a viviendas o locales de negocio cuenten con más de cien años de antigüedad, cuyo grado de vetustez, deficiente estado de edificación, y evidentes razones higiénicas y sociales hagan necesaria su renovación, el Gobierno Civil, a solicitud del propietario, con audiencia de inquilinos y arrendatarios, concederá o denegará la autorización para demoler, con aplicación de las normas de retorno pero con las modificaciones siguientes:

- a) Los inquilinos podrán optar alternativamente por una indemnización no inferior a diez anualidades de la renta revalorizada, o porque el arrendador ponga a su disposición vivienda en renta adecuada a sus necesidades y posibilidades económicas, situada en la misma población, o bien porque se le reserve, para ocuparla en arrendamiento y en igualdad de condiciones que un tercero, una vivienda en la finca reconstruida.
- b) El arrendatario, en los casos de locales de negocio ten-

drá derecho a optar entre una indemnización del 50 por 100 de lo que normalmente se abone en locales similares de la misma zona, señalada por la Junta de Estimación, o en su defecto, a ocupar el arrendamiento, en igualdad de condiciones que un tercero, un local de negocio en la finca reconstruida de analogas características al que venía disfrutando.

No parece muy viable el propósito de esta disposición ya que las opciones concedidas dificultan en tal manera las demoliciones que no será fácil puedan acogerse a ella los propietarios de estas edificaciones antiguas.

### DE LAS RENTAS

El importante capítulo de la rentabilidad urbana se afronta en la nueva ley de una manera sumamente compleja, metódica y con múltiples referencias articuladas, por lo que no resulta fácil su análisis, exposición y aplicación, siendo preciso un análisis minucioso para su interpretación por lo que para su mejor explicación subdividimos su estudio en los apartados siguientes:

### A) CONCEPTOS LEGALES DE "RENDA"

La nueva ley cualifica jurídicamente las rentas urbanas de la siguiente forma:

Renta "contractual": es la pactada inicialmente en el contrato y en caso de duda la declarada en Hacienda; Renta "legal": es la que al registrar esta ley se cobrará con los aumentos legales sin las cantidades asimiladas a renta; Renta "revalorizada": es la que resulta de sumar la renta contractual, los aumentos legales y los índices de revalorización procedentes; Renta "base": es la que subsista el día en que comience a regir esta ley y que cobrará el arrendador con todos los incrementos que viniere percibiendo, revalorizada las de viviendas suntuarias y locales de negocio conforme a esta ley y las restantes viviendas como determine el Gobierno.

### B) REVALORIZACION DE RENTAS EN VIVIENDAS Suntuarias y LOCALES DE NEGOCIO

La renta de las viviendas suntuarias y de locales de negocio, en situación de prórroga legal, se revalorizará, a instancia del arrendador, multiplicando la renta contractual, aumentada con los incrementos legales, por los índices siguientes:

	Viviendas suntuarias	Locales negocio
Contratos hasta 17-7-36	4	3
Contratos 18-7-36 a 31-12-41	3	2
Contratos 1-1-42 a 31-12-46	2	1,50
Contratos 1-1-47 a 31-12-51	1,50	1,30
Contratos 1-1-52 a 11-5-56	1,25	1,20

### C) FORMA DE HACER LA REVALORIZACION:

Si la suma de la renta legal y las cantidades asimiladas a ella es igual o superior a la renta revalorizada dicha suma constituirá la única renta obligatoria para inquilino o arrendatario.

En los demás supuestos la diferencia entre renta legal y renta revalorizada será percibida

### EJEMPLO DE REVALORIZACION

Contrato de arrendamiento de local de negocio de 1934	
Renta contractual	500 Pesetas
Aumentos legales	1.460 Pesetas
Total	1.960 Pesetas
Revalorización renta:	
1.960 X índice 3 = 5.880 pesetas, Renta total revalorizada	
Aplicación:	
Renta revalorizada	5.880 Pesetas
Renta legal	1.960 Pesetas
Diferencia	3.920 Pesetas

Aumentos semestrales 392 (10 %) hasta alcanzar total 3.920 Ptas. Total plazo revalorización: 5 años.

### D) REVALORIZACION EN VIVIENDAS NO Suntuarias

Se dispone que el Gobierno, teniendo en cuenta la evolución de las circunstancias económicas del país, determinará los porcentajes de incremento de rentas así como la forma y plazos en que los mismos han de ser abonados por el inquilino sin que en ningún caso pueda exceder la suma de tales incrementos de la cantidad que resultaría de aplicar a dichas viviendas los índices señalados y debiendo comenzar su aplicación a partir de primero de Enero de 1965. Es decir, que la ley no fija la revalorización de rentas de todas las viviendas no suntuarias sino que lo supedita a una disposición del Gobierno que se dice en la ley deberá di-

ferirse antes de primero de Enero de 1965.

### E) RENTA DE CONTRATOS POSTERIORES A 11 DE MAYO DE 1956

La renta de estos contratos no será objeto de revalorización alguna, sin embargo en la disposición adicional 12 bis se establece que la renta de estos arrendamientos, con cetera dos después de 11 de Mayo de 1956 y antes de primero de Julio de 1964, una vez que lleven cinco años de prórroga legal podrán ser elevados en los porcentajes que señale el Gobierno teniendo en cuenta la variación de los índices de vida publicados por el Instituto Nacional de Estadística y correspondientes al período comprendido entre el año en que el contrato entró en la fase de prórroga legal y 30 de Junio de 1964.

### F) RENTA EN CONTRATOS POSTERIORES A ESTA LEY

La renta de las viviendas y locales de negocio que se arrienden después de la entrada en vigor de esta ley será la que libremente estipulen las partes, aún cuando hubieren sido ocupados con anterioridad a esta fecha y se establece que estas rentas podrán ser objeto de aumento o reducción por acuerdo de las partes, disposición de singular importancia y trascendencia ya que viene a dar validez a las cláusulas de estabilización y porcentajes periódicos de incrementos.

### AUMENTOS LEGALES DE RENTAS

La renta de las viviendas y locales de negocio, cuyo arrendamiento subsista el día en que comience a regir esta ley solo podrán elevarse en los casos siguientes:

- 1.º.-Por creación o elevación de impuestos o arbitrios.
- 2.º.-Por expiración de los plazos de exenciones tributarias.
- 3.º.-Por asignación por Hacienda de rentabilidades superiores.
- 4.º.-Por subrogaciones inter vivos a parientes, 15 por 100.
- 5.º.-Por traspasos, a falta de acuerdo, 15 por 100.
- 6.º.-Por ejercicio de pequeña industria doméstica, 15 por 100.
- 7.º.-Por obras de instalaciones comerciales, la que fije juez.
- 8.º.-Por industria de hospedaje, 10 por 100 por cada huésped, y si se precisase autorización del propietario, lo que se convenga de mutuo acuerdo.
- 9.º.-Por subarriendo tolerado legal, 20 por 100 por subarriendo.
- 10.-Por destinar el arrendatario el local de negocio a distinto que el que viniere ejerciendo 10 por 100 (nuevo).

Revalorizadas totalmente las rentas en la forma establecida en esta ley no podrán aplicarse los aumentos primero, segundo y tercero anteriores, ni las repercusiones por aumentos de servicios, ni exigirse contribución a gastos necesarios.

Conforme a la disposición transitoria 12 de estas causas de elevación legal de rentas se aplicarán cuando los hechos previstos se inicien después de la entrada en vigor de esta ley excepto los casos 3.º, 6.º, aunque hayan tenido lugar antes de la misma, sin embargo el Gobierno conforme a la disposición adicional 6.ª podrá disponer, la repercusión en el caso 6.º.

### REVISION BIANUAL DE RENTAS

Las rentas de viviendas y locales de negocio, en prórroga legal, se adaptarán cada dos años a las variaciones del coste de la vida mediante Decreto aprobado en Consejo de ministros, que aplicará a la renta revalorizada el índice ponderado fijado por la Dirección General de Estadística, si las partes no hubieren convenido de modo expreso otro sistema de actualización y si ello implicare aumento de la renta revisada será deducible de las elevaciones legales de renta antes señaladas, no siendo objeto de adaptación las cantidades asimiladas a la renta.

### AUMENTO POR COSTE DE SERVICIOS Y SUMINISTROS

Los aumentos por coste de servicios y suministros podrán ser exigidos por el arrendador a los inquilinos y arrendatarios en los contratos vigentes al publicarse esta ley hasta que se haya practicado la revalorización total de rentas determinada en esta misma ley.

### REVISION DE RENTAS

La disposición transitoria 13 bis establece una moratoria de singular importancia al determinar que la renta de las viviendas y locales de negocio que hubieren sido objeto de reducción, en juicios de revisión, al amparo de la ley de Arrendamientos urbanos de 31 de Diciembre de 1946, es decir la ley anterior a la vigente, podrá ser incrementada por el arrendador, a partir de la entrada en vigor de esta ley de 1964, en la misma cantidad a que ascendió la reducción, siempre que concuerren los requisitos de la vigente ley, esto es, que se declare por el propietario en Hacienda por lo que esta disposición viene a regularizar la anomalía

de que las revisiones practicadas antes de la vigente ley de 1956, no podían ser incrementadas jamás por lo que ahora se da la oportunidad de la revisión e incremento con el cumplimiento legal de su declaración en Hacienda, añadiéndose además para ello que el vigente artículo 103 tendrá efecto retroactivo, dándose así esta oportunidad para el incremento de estas rentas revisadas.

### REPERCUSION POR OBRAS NECESARIAS

El artículo 108 de la nueva ley introduce una modificación importantísima en la repercusión por obras de reparación necesarias u ordenadas por organismos o autoridades competentes, al establecer que podrá ser exigible en todos los contratos de arrendamientos de viviendas y locales de negocio que estén en situación de prórroga legal en el momento de entrar en vigor esta ley, desapareciendo, por consiguiente, la fecha tope que se fijaba en la vigente ley de primero de Enero de 1942 y además, se eleva el porcentaje de repercusión del 6 al 8 por 100 anual del capital invertido, subsistiendo el resto del artículo sobre la forma de su aplicación.

### OBRAS PARA INSTALACIONES COMERCIALES

La nueva ley ha introducido un nuevo párrafo al artículo 114 estableciendo que cuando el arrendatario se proponga realizar obras en el local arrendado para la mejora de sus instalaciones o servicios, adoptándolo a las necesidades de su negocio, y no obtenga el consentimiento del arrendador, podrá ser autorizada judicialmente para llevarlas a cabo, siempre que pruebe que las obras proyectadas no debilitan la naturaleza y resistencia de los materiales empleados en la construcción de la finca, y que no afectarán, una vez realizadas, al uso de ésta por los demás ocupantes, obligándose a pagar la elevación de renta que la autoridad judicial determine, si así lo pide el arrendador y aquélla lo estima justo, quedando dichas obras en beneficio de la finca y respecto de las que no hayan supuesto mejora del inmueble estará obligado el arrendatario a reponer el local al estado anterior si así lo exigiere el arrendador a la terminación del arriendo por cualquier causa, debiendo afianzar el cumplimiento de esta obligación, si también lo exigiere el arrendador en la forma y cuantía que señale la autoridad judicial. Se presumirá, salvo prueba en contrario, la necesidad de realizar las obras cuando las mismas vengán impuestas por decisión administrativa. Las mismas normas serán de aplicación al arrendamiento de viviendas en cuanto a las obras que el inquilino se proponga realizar de su cuenta para establecer o mejorar las instalaciones o servicios.

### COMPENSACION ARRENDATARIA PRECEDENTE Y NO SUJETARLA AL ARBITRIO JUDICIAL LO QUE DARÁ LUGAR A CUESTIONES LITIGIOSAS CONSIDERABLES.

### COMPETENCIA JUDICIAL

Se introducen ligerísimas modificaciones en orden a la competencia judicial y procedimiento en materia arrendaticia urbana limitándose la primera a atribuir al conocimiento de los jueces municipales y comarcales lo relacionado con las instalaciones comerciales antes expresadas, a fin de reducir recursos en los muchos litigiosos que indudablemente surgirán sobre ello y se reitera, en cuanto al procedimiento, la necesidad de consignaciones de rentas en todos los litigios y durante la sustanciación de recursos para gozar de plazos de desahucio, introduciendo la novedad jurídica de que la práctica reiterativa de las consignaciones eventuales pueden dar lugar a su ineficacia cuando se aleguen por el actor.

### JUNTA DE ESTIMACION

En el artículo 152 se regula minuciosamente la constitución y funcionamiento de las Juntas de Estimación que no entramos a discriminar por no estimar necesario su detalle en este comentario de divulgación general.

### VIGENCIA DE LEY.

En el artículo 3.º se establece, con carácter general, que la nueva ley entrará en vigor el día primero de Julio de 1964, con excepción de lo establecido respecto a los arrendamientos de espectáculos, lo relativo a rentas y revalorizaciones y rentabilidad de contratos nuevos y lo relativo a caducidad de acciones en cesiones, traspasos, subrogaciones y revisiones de contratos posteriores a 1956, que entrarán en vigor en la fecha de vigencia legal de la nueva ley, es decir, dentro de los 30 días siguientes a su publicación en el B. O. del Estado, autorizándose al Gobierno para publicar en el plazo de seis meses un texto refundido de la ley de Arrendamientos Urbanos y dictar las disposiciones necesarias para su desarrollo y cumplimiento.

Finalmente reiteramos la consideración general de que las disposiciones, tanto de la anterior ley de Arrendamientos Urbanos, como la actual, no afecta en absoluto al arrendamiento de fincas urbanas construídas al amparo de leyes especiales protectoras, es decir de protección estatal, que se regirán por las normas particulares de éstas, y en lo no previsto por ellas por estas leyes de Arrendamientos, que se aplicarán íntegramente cuando el arrendamiento deje de estar sometido a dichas disposiciones particulares.

Y tal es, someramente expuesto y con la mayor concreción posible el contenido de la nueva ley de Arrendamientos Urbanos que hemos procurado sintetizar y explicar en términos excepcionales a inquilinos y arrendatarios y que si se establecen en aras de un mejoramiento social debiera de haberse concretado exactamente la

compensación arrendaticia precedente y no sujetarla al arbitrio judicial lo que dará lugar a cuestiones litigiosas considerables.

En el artículo 152 se regula minuciosamente la constitución y funcionamiento de las Juntas de Estimación que no entramos a discriminar por no estimar necesario su detalle en este comentario de divulgación general.

### VIGENCIA DE LEY.

En el artículo 3.º se establece, con carácter general, que la nueva ley entrará en vigor el día primero de Julio de 1964, con excepción de lo establecido respecto a los arrendamientos de espectáculos, lo relativo a rentas y revalorizaciones y rentabilidad de contratos nuevos y lo relativo a caducidad de acciones en cesiones, traspasos, subrogaciones y revisiones de contratos posteriores a 1956, que entrarán en vigor en la fecha de vigencia legal de la nueva ley, es decir, dentro de los 30 días siguientes a su publicación en el B. O. del Estado, autorizándose al Gobierno para publicar en el plazo de seis meses un texto refundido de la ley de Arrendamientos Urbanos y dictar las disposiciones necesarias para su desarrollo y cumplimiento.

Finalmente reiteramos la consideración general de que las disposiciones, tanto de la anterior ley de Arrendamientos Urbanos, como la actual, no afecta en absoluto al arrendamiento de fincas urbanas construídas al amparo de leyes especiales protectoras, es decir de protección estatal, que se regirán por las normas particulares de éstas, y en lo no previsto por ellas por estas leyes de Arrendamientos, que se aplicarán íntegramente cuando el arrendamiento deje de estar sometido a dichas disposiciones particulares.

Y tal es, someramente expuesto y con la mayor concreción posible el contenido de la nueva ley de Arrendamientos Urbanos que hemos procurado sintetizar y explicar en términos excepcionales a inquilinos y arrendatarios y que si se establecen en aras de un mejoramiento social debiera de haberse concretado exactamente la

### «Hasta el 30 de Junio puedes solicitar tomar parte en el II Concurso provincial de Embellecimiento de los Pueblos. Dirige escrito razonado al Departamento de Acción Política Local de la Jefatura provincial del Movimiento».

**DEDIQUESE A UN NEGOCIO RENTABLE.**

**LA CRIA DE CHINCHILLA**

Pero...

**ANTES DE ADQUIRIR SUS EJEMPLARES CONSULTE CON LA FIRMA DE MAYOR PRESTIGIO NACIONAL**

**INTERCHILLA HISPANA**

C./ Jacometrezo, 4 y 6 - Teléfono 232 39 27

MADRID

DELEGACION EN BURGOS:  
**D. Saturnino Gil Carcedo**  
Fernán González, 5

**AVISO**

**DE QUALTRIX ESPAÑOLA, S. L. A LOS SEÑORES COMERCIANTES**

Le rogamos que curse con anticipación sus pedidos de LEOTARDO QUALTRIX, pantalón mangado LEOPANT'S, calcetín MIX-T y salvamedias QUALTRIX. Si pasa sus pedidos ahora, los licenciados de QUALTRIX ESPAÑOLA, S. L. podrán servirle mejor con surtidos completos y Vd. no perderá ventas en plena temporada. Vd. sabe que no es difícil prever la venta de artículos QUALTRIX... los artículos que se venden más, porque el público los prefiere por su calidad. Le agradeceremos su atención a los representantes de los licenciados QUALTRIX.

LEOTARDO QUALTRIX    leopant's QUALTRIX    MIX-T QUALTRIX    SALVAMEDIAS QUALTRIX

# En aquel tiempo...

## «Mas fiado en tu palabra echaré las redes» (San Lucas V)

En aquel tiempo: "Estando Jesús a las orillas del lago de Genesareth, una gran multitud se precipitaba sobre él para escuchar la palabra de Dios. Y vio dos barcas atracadas a la orilla, de las cuales habían desembarcado los pescadores para lavar las redes. Subió, pues, Jesucristo a una de las barcas, que era de Simón Pedro y le suplicó que desatracara un poco de la orilla; y sentándose, predicaba a la multitud desde la barca. En acabando de hablar, dijo a Simón: Proa a la mar y echad las redes para pescar. Y respondiendo Simón, le dijo: Maestro, hemos trabajado toda la noche sin coger nada; mas fiado en tu palabra, echaré las redes. Echólas y cogieron tan grande abundancia de peces que se rompían las redes. Entonces hicieron señal a los compañeros, que estaban en la otra barca, que viniesen a ayudarlos. Vinieron, en efecto, y tal llenaron las dos barcas que casi se iban a pique. Al ver esto Simón Pedro se echó a los pies de Jesús diciendo: Alejaos de mí, Señor, porque soy un pecador. Pues la pesca que acababan de hacer le había llenado de estupor y con él a los que le acompañaban, y a Santiago y a Juan, hijos del Zebedeo, que eran compañeros de Simón. Pero Jesús dijo a Simón: No temas; en adelante serás pescador de hombres. Y volviendo proa a tierra y dejándolo todo, le siguieron".

### REFLEXIONES

Innumerables son las enseñanzas que nos da el Evangelio de este día, pero hoy vamos a fijarnos en dos. La primera es que siempre hemos de trabajar en nombre de Cristo y buscando su gloria y la segunda la obligación de seguir siempre a Cristo.

Contemplemos la escena: Jesús ha comenzado su predicación y sube a la barca de Pedro y desde allí continúa la predicación.

Después manda a Pedro echar las redes y Pedro le replica: "Señor, toda la noche hemos estado trabajando sin conseguir nada". Y continúa: "mas en tu nombre echaré la red". Y ésta se llenó teniendo que requerir a la otra barca para sacar tanta pesca.

¡Qué lección más maravillosa! Cuántas veces nosotros trabajamos y no conseguimos fruto alguno! ¿Sabéis por qué? Pues porque, con ese trabajo no buscamos la gloria de Dios y el bien de las almas, sino que, por el contrario, buscamos nuestra propia gloria y nuestro propio interés, o satisfacer nuestra vanidad, y así todo lo que hacemos es completamente inútil ante Dios y, a pesar de nuestro esfuerzo, tenemos que confesar, como Pedro, que, después de nuestro trabajo, nada hemos conseguido.

Trabajemos, sí, pero por obediencia, siguiendo el mandato de Cristo, buscando la gloria de Dios y el bien de las almas y Dios bendecirá nuestro esfuerzo.

Pero, además, el Evangelio nos da hoy otra suprema lección y es el desprendimiento. Cuando terminó la pesca millagrosa que llenó de temor a los primeros apóstoles, Jesús les dijo: No temáis. Desde hoy os haré pescadores de hombres. Y volviendo proa a tierra, dejándolo todo, le siguieron.

Esta lección no es sólo para los sacerdotes, sino que va dirigida a todos.

Cuando recibimos el bautismo hacemos una promesa firme de renunciar al mundo y a sus pompas y a sus obras y seguir y consagrarnos a Cristo y a su santo servicio. Y esta renuncia implica abnegación, abandono, heroísmo. Por eso, todo cristiano, precisamente por su condición de tal, está obligado a dejarlo todo antes que cometer un solo pecado mortal.

Más aún: el cristiano tiene obligación estricta de seguir a Jesucristo y trabajar por la salvación del mundo, convirtiéndose en pescador de hombres y, así, todos estamos obligados a ser apóstoles de Cristo cerca de los que nos rodean a los que hemos de ganar para Cristo, con nuestra palabra y con nuestro ejemplo.

J. V.

## SE NECESITAN

oficiales de primera y segunda para carpintería, bien retribuidos. Oficina colocación. Oferta núm. 483. Tno. 2354



**sintasol**  
EL PAVIMENTO ELASTICO CONFORTABLE Y SILENCIOSO PARA VIVIENDAS Y OFICINAS



**pegulan-flex**  
EL SUELO ALEMÁN DE AMIANTO VINILO PARA LOS QUE TEMEN LOS DENSUCIDOS DE LOS FUMADORES.



**sintacor**  
EL MAS REVOLUCIONARIO REVESTIMIENTO DE PAREDES

### AGENTES COLOCADORES

**DUPLEX** San Julián, 7  
**IGNACIO PALACIOS** Merced, 5

**SALA COLON** San Pablo, 9

**ANTONIO CEBAS** Aranda

**HIJO DE SARA MARTINEZ** Briviesca

**ANTOLIN BRIZUELA** Medina de Pomar

### DECORADORES COLOCADORES

**DELIX** Moneda, 19

**VILLABOZ** Nueva Apertura, 4

# Una carta del ingeniero jefe de Obras Públicas de Burgos

## Ha sido presentada al subsecretario del Departamento una relación de obras que afectan a carreteras del Norte de la provincia

Hemos recibido la siguiente carta de nuestro distinguido amigo el ingeniero jefe de Obras Públicas de la provincia, D. Jesús Alberola, carta que con mucho gusto reproducimos:

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS. Plaza.

Muy Sr Mío: En el periódico del día hoy se publica un artículo «Postal. Atención a La Lora», en el que el redactor se preocupa de exponer la necesidad de atender debidamente las carreteras que conducen a la zona de La Lora, llamando la atención de los Organismos correspondientes para que aquéllas sean reparadas a la brevedad posible.

Por lo que a esta Jefatura afecta, pláceme manifestarle que al ser conocida la existencia de petróleo en La Lora y ante la posibilidad de que éste pudiera constituir una riqueza extraordinaria para nuestra provincia y para nuestra Patria, aprovechando la visita que el pasado día 8 hizo a Bilbao nuestro Ilmo. Sr. Subsecretario del M. O. P. para pronunciar una conferencia sobre Política de Transportes Terrestres, fue entregada personalmente una relación de obras que afectan a las carreteras estatales de la Zona Norte de la provincia, como puede verse en la relación que adjunto, con el fin de que, de acuerdo con el Ministerio, se subasten y realicen todas ellas con la premura que las circunstancias exigen.

Es de esperar que si se conforma, en un futuro próximo, la existencia de aquel producto, de forma que su explotación constituya una fuente de riqueza nacional, los Departamentos Ministeriales adoptarán las disposiciones necesarias y urgentes para resolver los problemas que puedan presentarse, entre los que, naturalmente, estará el de carreteras al que esta Jefatura dedica su actividad y en su día concentrará en la Zona de referencia todo su esfuerzo.

Con este motivo, le saluda atentamente

Firmado: Jesús Alberola  
RELACION QUE SE CITA  
N. 623 Burgos a Santander, Kms 317,0 al 332,5. Mejora de firme. Tramo Paradores - Cabanas - Escudo. Presupuesto pesetas 17.867.504,97. (Autorizada la subasta).

Villarayo a Medina de Pomar, Km. 0,0 al 7,7. Ensanche y mejora del firme, tramo Villarayo a Medina. 2.839.493,97 ptas. Medina de Pomar - El Cruceiro de Montija, kms. 0 al 13,6. Ensanche y mejora del firme.

Tramo de Medina - Cruceiro, 4.972.278,14.  
Ramal de la N. 232 a Trespaderne, kms. 0 al 7,3. Ensanche y mejora del firme. Tramo Cereceda a Trespaderne, pesetas 3.587.351,57.  
Trespaderne a Medina de Pomar, kilómetros 11,7 al 17. Ensanche y mejora del firme. Tramo Moneo a Medina de Pomar. 2.953.313,13 pesetas.  
El Cruceiro a Espinosa de los Monteros, kilómetros 0 al 5,2.

Ensanche y mejora del firme. Tramo Cruceiro - Espinosa, pesetas 2.182.400,84  
C. 6318, ELBAO A REINOSA, kilómetros 67,7 al 90,0. Ensanche y mejora del firme. - Tramo Espinosa a Santelices, pesetas 13.125.220,98.  
C. 629, Burgos a Santoña, kilómetros 89,8 al 94,0 y enlace de C. 629 con C. 6318. Ensanche y mejora del firme. Tramo El Cruceiro - Bercedo, 2.092.291,18 pesetas.

C. 629 Burgos a Santoña, kilómetros 73,4 al 89,8. Ensanche y mejora del firme. Tramo Villarayo a El Cruceiro, 5.819.299,03 pesetas.

**OTRAS OBRAS EN EJECUCION**  
C. C. Bilbao a Reinosa, ensanche y mejora del firme desde límite de provincia a Espinosa de los Monteros, 17.654.975,00 pesetas.

# ORILLAS DEL DUERO en Machado

Por Lorenzo GONZALO

ANTONIO Machado nació en Sevilla, pero vivió cinco años en Soria que hicieron de él el primer cantor del Duero y de Castilla. Castilla hizo vibrar su dolorido corazón como vibran al menor soplo del viento las hojas tiernas de los verdes álamos del Duero: «En la desesperación y en [la melancolía de tu recuerdo, Soria, mi corazón se abreva».

Cuando viva en la graciosa vega andaluza seguirá recordando [las lomas azuladas, las [agrias barranqueras, [picotes y colinas, ribazos y [laderas, del páramo sombrío por [donde cruza el Duero».

Y aunque al fin del Mundo fuera, continuaría fiel su amor profundo: «Mañana seré pampero y se me irá el corazón a orillas del alto Duero».

**EL DUERO**  
El Duero es el padre de Castilla: la riega, la alimenta, ablanda su corazón de roble y muestra a sus varones la senda del océano. «El Duero corre, terso y mudo, mansamente y pasa en agua rizada bajo los ojos del puente», mas, antes de despedirse de Soria, inicia un tímido abrazo que no cesará jamás «mientras tengan las sierras su turbante

de nieve y de tormenta y brille el olifante del sol, tras de la nube cenicienta».

Sus aguas adquieren los matices más variados en la palestra del artista y son unas veces claras, plateadas otras, o se agitan en turbias ondas por efecto del aguacero, arrastrando limos fecundos a tierras más agradadas.

Al Duero ha contado Machado sus peras y el Duero le ha prestado ropaje de imágenes con que reviste la inquietud de su alma flusionada:

La vida hoy tiene ritmo de ondas que pasan, de olitas temblorosas que fluyen y se alcanzan. La vida hoy tiene el ritmo [de los ríos

la risa de las aguas que entre los verdes junquales corren y entre las verdes cañas».

**ALAMOS DEL DUERO**  
Hileras de chopos que acompañan los caminos, serpentean las cañas o delatan las corrientes de agua: eso es Castilla.

¡Chopos del camino blanco, [álamos de la ribera espuma de la montaña ante la azul lejanía, sol del día, claro día! ¡Hermana tierra de España!

El poeta ha escuchado el grave murmullo de estos esbeltos centinelas de la meseta. Más que cantar, acompañan - con el sonido de sus hojas secas - el son del agua, cuando el viento sopla mientras reflejan su gallardía «del amplio río en el caudal sonoro».

Los chopos son la ribera liras de la primavera cerca del agua que fluye, pasa y huye viva o lenta,

que se emboca turbulenta o en remanso se dilata. En su eterno escalofrío coplan el agua del río las vivas ondas de plata.

Para Machado, los álamos son además de calendario y recuerdo de dulces fechas, de atardeceres inolvidables junto a Leonor su amada:

Tienen en sus cortezas grabadas iniciales que son [nombres de enamorados, cifras que [son fechas. Álamos de las márgenes del [Duero

conmigo vais, mi corazón [os lleva! **EL PAISAJE CASTELLANO**

Los versos de Machado nos presentan una Castilla ruda, de naturaleza salvaje, aún no contagiada por la malicia del hombre; es como una virgen, montañesa, pero sana, acogedora y simpática como las Serranas de Santillana: los corazones que a ella llegan quedan para siempre cautivados. La belleza penetra por todos los sentidos:

«Tiens Castilla páramos sombríos, negros encinares y grises peñascales; sus colinas son doradas, sus montes de violeta, verdes sus pinos, turbias sus aguas.

Castilla la gentil y la bravía la parda y la manchega... Castilla azafranada y polvoriento [vorienta Castilla visionaria y soñolienta de Hanuras, viñedos y colinas. Castilla azafranada y polvoriento; huele, sí, a polvo y huele a azafrán.

Castilla visionaria y soñolienta de Hanuras, viñedos y colinas. Castilla azafranada y polvoriento; huele, sí, a polvo y huele a azafrán. Pero va más lejos la experiencia del poeta: «Trepaba por los cerros que [habitan las rapaces aves de altura, hollando las [hierbas montaraces de fuerte olor -romero, tomillo, salvia, espliego-». Sobre los agríos campos [caía un sol de fuego.

El odio inspirado de Machado descubre la oculta sinfonia de los álamos que tiemblan, de hojas secas que se chocan, de las aguas que gorgiejan; en lo alto chillaba alguna golondrina y, como fondo de música, «la sempiterna fijera de la cigarra cantora, el [monorritmo jovial entre metal y madera que es la canción estival.

Verdad es, como él confiesa, que no fue por estos campos el bíblico jardín; pero hay en el fondo del alma un quinto sentido para apreciar la belleza, el instinto del amor. Amor, que sabe esperar: del año Duero, primavera [En la estepa [tarda, ¡pero es tan bella y dulce [cuando llega! Amor que resiste el tiempo y las distancias: «Campos de Soria, donde parece que las rocas [sueñan

conmigo vais... No olvidará ya a Castilla. Machado se trasplanta a Baeza pero sigue soñando con el garabato ganchudo de la cigüeñas de Castilla y Castilla es la inspiradora de sus versos... «Castilla mística y guerrera, Castilla la gentil, humilde y brava, Castilla del desdén y de la [fuerza.

**EL HOMBRE CASTELLANO**  
Bien descubre Machado la mano de Dios en cuanto cubre la tierra; los campos y las flores, las aguas y las rocas, las aves, los árboles, las estrellas... Todo es grande, todo es bello; sólo el hombre desentona en este concierto. Machado ha sentido en su carne este desorden: soledades sin sabores, disgustos y tristezas. Al fin, el odio fratricida le aparta de España, cavándole una tumba en un campo de refugiados, lejos de la Patria querida.

Fruto de estos desengaños y de su triste experiencia es su visión apasionada del tipo castellano: Pequeño, ágil, sufrido, los [ojos de hombre astuto, hundidos, recelosos, móviles; y trazadas cual arco de ballesta, en el [semblante enjuto de pómulos salientes, las cejas muy pobladas.

Machado es un idealista que siente, vibra y reacciona con pasión, volcando en sus versos, al hablar del hombre castellano, toda su inquina contra el mal que seste en todo corazón humano. Así cuando pinta la herencia horrible de Alvarogonzález:

Mucha sangre a 4º Caín tiene la gente labriega y en el hogar campesino armó la envidia pelea.

Se ve además Machado aplastado por la visión deprimente de una España postrada, al margen de Europa, y se lamenta humillado: ¡Oh tierra triste y noble!

de atónitos palurdos sin [danzas ni canciones!



# Esta tarde, la segunda novillada económica de la temporada, en nuestra plaza

A las cinco y media de la tarde de hoy volverá a abrirse el portón de los sustos en nuestra centenaria plaza, para dar suelta al primer novillo de Fuentespino, en el festejo económico que ha montado la empresa Martínez Elizondo durante la actual temporada.

Tiene atracción el cartel, por cuanto volveremos a ver a uno de los triunfadores del festejo del Día del Corpus, el sevillano Fernando Sampedro «El Almendro», que cuenta ya entre los aficionados burgaleses con sus incondicionales y vuelve dispuesto a redondear otra actuación completa. Junto a él harán el paseillo dos debutantes en nuestra plaza: Vicente Briones y Pedro Fernández «Pedrete» dos chavales que han torreado con éxito en ruedos de categoría y que van haciéndose un nombre dentro de la torería actuante, sumando éxitos y simpatías.

Como la tarde dominguera aparece en blanco, la plaza puede verse hoy rebosante de público, que a poco que colaboren las reses cor su pelea, pasará un rato entretenido. Pues los tres jóvenes espadas no han de regatear voluntad y valor para lograr aclamaciones y triunfar, dispuestos a ganarse una repetición, que la empresa no habrá de regatearles.

**OTRO GRAN TRIUNFO DE «EL CORDOBÉS»**  
Córdoba. — Lleno completo. Reses de Manuel Arranz. «El Cordobés» es acogido en el paseillo con una enorme ovación. «Pedrete», en su primero, fue aplaudido, dando la vuelta al ruedo en el cuarto. José María Montilla cortó una oreja del tercero de la tarde y en el quinto fue premiado con dos orejas, rabo, vuelta al ruedo y saludos. «El Cordobés» obtuvo un señalado triunfo, cortando las dos orejas del tercero y dos orejas y rabo en el que cerró plaza. Dió dos vueltas al ruedo y después fue cogido en hombros, saliendo así de la plaza, en compañía de Montilla.

Lo que no pudo adivinar nuestro poeta es que ese hombre ibero sería un gigante al estilo de Rodrigo el de Vivar y que, a su conjuero, España despertaría como leona en celo de gloria. Entre los despojos quedaría sepultado el cadáver de Antonio Machado, cantor del Duero y de Castilla.

«Trepaba por los cerros que [habitan las rapaces aves de altura, hollando las [hierbas montaraces de fuerte olor -romero, tomillo, salvia, espliego-». Sobre los agríos campos [caía un sol de fuego.

El odio inspirado de Machado descubre la oculta sinfonia de los álamos que tiemblan, de hojas secas que se chocan, de las aguas que gorgiejan; en lo alto chillaba alguna golondrina y, como fondo de música, «la sempiterna fijera de la cigarra cantora, el [monorritmo jovial entre metal y madera que es la canción estival.

Verdad es, como él confiesa, que no fue por estos campos el bíblico jardín; pero hay en el fondo del alma un quinto sentido para apreciar la belleza, el instinto del amor. Amor, que sabe esperar: del año Duero, primavera [En la estepa [tarda, ¡pero es tan bella y dulce [cuando llega! Amor que resiste el tiempo y las distancias: «Campos de Soria, donde parece que las rocas [sueñan

conmigo vais... No olvidará ya a Castilla. Machado se trasplanta a Baeza pero sigue soñando con el garabato ganchudo de la cigüeñas de Castilla y Castilla es la inspiradora de sus versos... «Castilla mística y guerrera, Castilla la gentil, humilde y brava, Castilla del desdén y de la [fuerza.

**EL HOMBRE CASTELLANO**  
Bien descubre Machado la mano de Dios en cuanto cubre la tierra; los campos y las flores, las aguas y las rocas, las aves, los árboles, las estrellas... Todo es grande, todo es bello; sólo el hombre desentona en este concierto. Machado ha sentido en su carne este desorden: soledades sin sabores, disgustos y tristezas. Al fin, el odio fratricida le aparta de España, cavándole una tumba en un campo de refugiados, lejos de la Patria querida.

Fruto de estos desengaños y de su triste experiencia es su visión apasionada del tipo castellano: Pequeño, ágil, sufrido, los [ojos de hombre astuto, hundidos, recelosos, móviles; y trazadas cual arco de ballesta, en el [semblante enjuto de pómulos salientes, las cejas muy pobladas.

Machado es un idealista que siente, vibra y reacciona con pasión, volcando en sus versos, al hablar del hombre castellano, toda su inquina contra el mal que seste en todo corazón humano. Así cuando pinta la herencia horrible de Alvarogonzález:

Mucha sangre a 4º Caín tiene la gente labriega y en el hogar campesino armó la envidia pelea.

Se ve además Machado aplastado por la visión deprimente de una España postrada, al margen de Europa, y se lamenta humillado: ¡Oh tierra triste y noble!

de atónitos palurdos sin [danzas ni canciones!

# PLAZA DE TOROS DE BURGOS

Empresa: MARTINEZ ELIZONDO  
HOY, DOMINGO 14 DE JUNIO  
a las cinco y media de la tarde

## EXTRAORDINARIA NOVILLADA

SEIS seleccionados novillos de la acreditada ganadería de FUENTESPINO, de los señores D. FLORENCIO GONZALEZ y D. JUAN JOSE GARCIA-HERAS, de Salamanca, para los jóvenes valores

## FERNANDO «EL ALMENDRO» SAN PEDRO VICENTE BRINES

PEDRO FERNANDEZ «PEDRETE»  
LOCALIDADES DESDE 20 PESETAS

# Fallo del Concurso «Lanz», convocado por la revista Campo y Mecánica

El próximo día 26, a las ocho de la tarde y en los salones del hotel Commodore, se celebrará, en presencia del notario don Alejandro Bergamo, el acto de apertura de plicas para identificar a los ganadores del Concurso Lanz 1963, instituido por la revista «Campo y Mecánica», para premiar los mejores artículos de tema agrícola.

Este acto al igual que en ediciones anteriores, promete revelar una extraordinaria brillantez, y será presidido por los miembros del jurado calificador, compuesto por los siguientes señores: Don Carlos Reñ Segura, don Salvador Serrats, don Ramón Beneyto, don Miguel Echegaray, don Eladio Aranda, don Luis Escrivá de Romani, don Miguel Benloch, don Agustín Virgili Quintanilla, señor conde de Montarco, D. Miguel Cervero Blecua y don Andrés Murcia.

El presidente y los miembros del jurado calificador, se complacen en invitar a este acto y a la copa de vino español que se servirá a continuación, a todos los que hayan enviado trabajos a este Concurso, y de una manera especial, a los autores de los artículos premiados, así como a los representantes de la Prensa, Radio y Televisión.

El fallo del jurado, calificador ha sido el siguiente: Primer premio, de 50.000 pesetas, repartido a partes iguales, entre los trabajos presentados bajo los lemas: «Hidropónicos» y «Antares».

Segundo premio, de 15.000 pesetas al trabajo presentado bajo el lema: «Whisky».

Tercer premio, de 5.000 pesetas, al trabajo presentado bajo el lema: «Mercado Común Europeo».

También se han concedido dos menciones honoríficas a los artículos: «Signe agricultura n-hil» y «Técnica y proyección económica del aborador».

Mañana, lunes, a las ocho de la tarde se proyectará en la Caja de Ahorros Municipal, la película «La bahía del Ugu»,

# SOLUCION GARANTIZADA EN SUELOS Y PAREDES

Colocación por operarios con mas de 8 años de experiencia  
DISTRIBUIDORES OFICIALES  
**HIJOS DE RIU, S. L.**  
General Mola, 9 - Telf. 1749

Colocación por operarios con mas de 8 años de experiencia  
DISTRIBUIDORES OFICIALES  
**HIJOS DE RIU, S. L.**  
General Mola, 9 - Telf. 1749

Colocación por operarios con mas de 8 años de experiencia  
DISTRIBUIDORES OFICIALES  
**HIJOS DE RIU, S. L.**  
General Mola, 9 - Telf. 1749

Colocación por operarios con mas de 8 años de experiencia  
DISTRIBUIDORES OFICIALES  
**HIJOS DE RIU, S. L.**  
General Mola, 9 - Telf. 1749

Colocación por operarios con mas de 8 años de experiencia  
DISTRIBUIDORES OFICIALES  
**HIJOS DE RIU, S. L.**  
General Mola, 9 - Telf. 1749

Colocación por operarios con mas de 8 años de experiencia  
DISTRIBUIDORES OFICIALES  
**HIJOS DE RIU, S. L.**  
General Mola, 9 - Telf. 1749

# En Roa se vistió de luces, por vez primera, Manuel Benítez «El Cordobés»

## Fue en una novillada que se celebró el 16 de Agosto de 1957 y actuó como sobresaliente

«El Cordobés» constituye siempre motivo de actualidad. Su popular figura taurina, su fama que ha traspasado los más diversos límites su reciente cogida en Madrid, justifican, en cualquier momento, que se exhumen noticias, antecedentes o anécdotas referentes al famoso Manuel Benítez, especialmente referidas a su portentosa marcha ascensional en el toro.

Ahora bien, lo que hoy traemos a la curiosidad del lector de nuestra provincia, es un dato muy poco conocido: el gran diestro andaluz vistió por vez primera traje de luces en una plaza de toros burgalesa. Concretamente, en Roa de Duero.

Que es así lo acreditan muy diversos testimonios, que ha exhibido ante nosotros un grupo de aficionados de aquella población burgalesa, contrastados, por otra parte, con el propio programa de fiestas de aquel año y con las referencias informativas consiguientes.

En efecto, Manuel Benítez vino a Roa para actuar en la segunda novillada de las fiestas de 1957, concretamente el día 16 de Agosto, festividad de San



Era empresario de la plaza don Agustín García, Morrita y Manuel Benítez vino a Roa acompañando al rejoneador, que tuvo muy buena suerte y se deshizo de su enemigo desde el caballo, con gran desconsuelo del principiante, que al no poder intervenir en lo que había de ser la faena de muleta y rematar al bicho con el estoque, se retiró llorando al burladero.

La escena fue descrita por su primer apoderado, don Luis López, quien no hace mucho lo recordaba en declaraciones a una revista taurina, añadiendo:

—Como toresaban mano a mano Sánchez Jiménez y Angel Carmona, pedí a los diestros que se desahucen un quite, cosa a la que accedieron. Recuerdo que les dije: «Algun día él podrá ayudarnos a vosotros».

Ese, pues, fue el debut del gran torero que hoy se apoda «El Cordobés» y atrae tras sí la mayor expectación y el más cálido de los entusiasmos.

Todo ese acopio de datos que ofrecemos al lector los tiene escrupulosamente recogidos el buen aficionado de Roa, don Pedro Repiso, «Pedrin», entusiasta «cordobésista» y que, con un grupo de paisanos se dispone a venir a Burgos, el día de San Pedro, para ver torear a su ídolo y a recordar ante él a aquel novel diestro que por vez primera vistió de luces en la citada plaza ribereña.

Con «Pedrin» hemos charlado unos momentos.

Recuerda que Manuel Benítez llegó a Roa con el tiempo justo para ir a la plaza, en el tren, acompañado de otra persona. Fueron a una «cantina», preguntando si tenían comida. En dicho establecimiento, en la «Cantina de Rocambles», en la

Plaza Mayor, pidieron precios los dos muchachos, decidiéndose Manuel por tomar una gasaca y su acompañante, un chato de vino. En el lugar destinado a servicios, el aspirante a torero se vistió la talgullia y luego, a pie, marchó a la plaza.

Por la noche, los dos cenaron en otra «cantina», durmiendo, después, por cierto, en un portal, encima de un saco de paja. Pagaron cinco pesetas en una posada y al día siguiente, a las ocho, en el tren, marcharon con dirección a Valladolid.

Así pisó tierra burgalesa, en los prolegómenos de su meteórica carrera taurina, el que hoy es famoso matador de toros, Manuel Benítez, «El Cordobés».

Quizá tuvieran noticia de ello los doctos en temas taurinos, pero, sin duda alguna, para el público en general, se trata de una novedad indudable, de una anécdota que bien merece incorporarse a los anales de «El Cordobés», en cuanto a su vinculación con Burgos, desde los primeros pasos en el difícil camino de la fama.

Ahora, desde Roa, muchos de aquellos que vieron hacer el primer paseillo, con traje de luces, al famoso torero, se disponen a venir a verle, una vez más en Burgos, como gran figura de la Tauromaquia.

Simpático, en verdad. ¿No?



### AVICULTORES

Para obtener beneficios hay que adquirir lo mejor

Pollitos para un rápido engorde. raza pesada «LINES CORNIS» es el de mejor conversión

Solicite catálogo gratis AVICOLA GRAU

TRAFALGAR, 31 MADRID 10. Tel. 257 41 70

# Un uruguayo tímido vivió encerrado voluntariamente durante 28 años

## La causa de su radical decisión fue una broma de mal gusto de sus compañeros de trabajo

### Montevideo

«Crónica del corresponsal de «Fiel - Orbe» para DIARIO DE BURGOS».- La ciudad de Treinta y Tres, capital del Departamento del mismo nombre, situada en el Noreste del país y cerca de la frontera con Brasil, es por lo general sumamente apacible.

Alguna competencia deportiva, o algunos aislados hechos policiales, ocupan de tanto en tanto las planas de los periódicos capitalinos para referirse a la ciudad que simboliza con su nombre la gesta conocida como los Treinta y Tres Orientales.

El silencio ha sido roto esta vez por un hecho muy curioso. El protagonista del suceso, Eleuterio Sosa, estuvo voluntariamente recluido durante 28 años. En la época en que era un peonito de estancia de sólo 15 años, sus compañeros le causaron un susto tremendo que, al parecer, le dejó traumatizado.

La fuerte impresión le impulsó a Eleuterio a recluirse en su humilde vivienda, sin dejarse ver por nadie, con excepción de su madre adoptiva, «Doña Segunda», que le había criado, y que en su sencilla bondad no encontró la forma para hacer desistir a Eleuterio de su drástica decisión. Pasó el tiempo y con los años, Eleuterio fue siendo olvidado por los vecinos. «Doña Segunda», pudo guardar así, con éxito, el secreto de lo que ocurría en su modesta vivienda.

Hace algunos días, no se sabe cómo, Eleuterio, que siempre tuvo una salud de hierro, se lastimó un pie. La infección comenzó a progresar, sin que nada pudiera hacer para aliviarle los remedios de «Doña Segunda». El gran cariño que la anciana sentía sobre su hijo adoptivo, le hizo correr a la iglesia y allí confió a un cura su problema. El religioso fue a visitar a Eleuterio y logró que éste fuera a un médico de inmediato.

Después de un examen, el médico ordenó el rápido traslado

del enfermo a un hospital, pues su estado, por el abandono, era de cuidado.

En esta forma, quien dejó correr 28 años de su vida totalmente alejado de los pequeños y grandes problemas que le rodeaban, que se esquivó a las miradas de los demás y a la vez evitó todo contacto con sus semejantes, salió a la calle en el

mayor silencio, mostrando una barba y una cabellera que le llegaban hasta la cintura. En su mirada había el mismo temor que le había impulsado a encerrarse durante más de un cuarto de siglo.

Eleuterio se encuentra internado actualmente en el Hospital, donde los médicos se pro-

ponen remediar con una operación quirúrgica el atraso con que el paciente llegó a sus mejillas. Después de la operación, se espera que otros especialistas logren borrar del cerebro del enfermo el trauma causado por sus compañeros de trabajo cuando tenía sólo 15 años de edad.

Román PEREZ SANC

# Victor Manuel de Saboya dice adiós a Marina Doria

## La grave enfermedad de su padre ha abierto los ojos del Príncipe hacia la razón de Estado

### Próximamente se anunciará su compromiso con la Princesa Ana de Francia

MUY cerca de Ginebra, en un pequeño hotel apartado, cenaban como enamorados, mejilla contra mejilla, bajo la luz discreta que caía desde una minúscula pantalla. Eran bellos los dos, como un joven dios y como una diosa antigua. Encontraban fuerza para sonreír, mientras maquinalmente hacían como que comían. Victor Manuel de Saboya y Marina Doria no eran felices. Aquella entrevista, lo sabían sería tal vez la última. Con la garganta apretada, vivían ese minuto de la verdad que suena fatalmente más pronto o más tarde para los más hermosos romances de amor: el instante en que hay que elegir el camino de la razón o el de las razones del corazón.

A Victor Manuel no le costaba trabajo escuchar a su corazón: tanto lo oyó latir por Marina desde su primer encuentro. Aquel día, hace ya algunos años, el joven príncipe Victor Manuel miraba cómo pasaba sobre el agua azul una campeona de esquí náutico.



En el pasado mes de Enero se obtuvo esta fotografía. Victor Manuel y Marina, durante unas vacaciones en Cortina d'Ampezzo (Foto Fiel)

Espectáculo corriente de verano, pero cuando ella se aproximó a la orilla, él la vio mejor, con su traje de baño completamente blanco que la transformaba en una estatua viva de mármol y oro moreno. Los presentaron y, inmediatamente, se enamoraron.

UNA DESCENDIENTE DE LOS DUX DE GENOVA —Cuidado príncipe! —le dijeron en seguida a Victor Manuel—. No olvide usted lo que es. Algún día será rey...

—En primer lugar —contestó el joven príncipe— tal vez no subiré jamás al trono. Además, Marina no es una cualquiera: descendiente de los Dux de Génova. Y además...

Pensaba que Marina era bella y sonreía con toda la desvoladura de sus 20 años para convencer a las personas serias de que Marina no era, en el fondo, sino una encantadora aventura a la que pondría fin con una palabra cuando llegara el momento. Era joven e imprudente y dejó crecer su amor como una planta cuyas raíces no se conocen hasta el momento de arrancarlas... Cuando Victor Manuel estuvo a punto de matar a Marina en un accidente de automóvil, su amor por ella aumentó. Y fue ciertamente entonces cuando pensó en preferir para toda su vida el amor de Marina a todas las esperanzas reales del mundo.

LA VOZ DE LA RAZON Las razones del corazón para Victor Manuel son las que hemos dicho antes. La voz de la razón es menos agradable. Es en Londres donde Victor Manuel acaba de escucharla, en la clínica más moderna de Inglaterra, donde su padre, el ex-rey Humberto está en tratamiento desde hace más de tres semanas. Oficialmente, el profesor Thompson, que le ha operado, se muestra optimista. Pero cuando Victor Manuel llegó a la cabecera de su padre no podía ignorar los rumores que corrían, mucho menos alentadores: se hablaba no sólo de quiste o de absceso sino de úlcera e incluso de tumor.

La prueba de la gravedad de su enfermedad fue que a la cabecera de Humberto, Victor Manuel encontró a su madre, la reina María José. Sin embargo, el ex-rey y la ex-reina de Italia viven separados desde hace 17 años... —No estoy seguro de estar en pie el 8 de Junio —confesó enseguida Humberto a su mujer y a su hijo. El 8 de Junio era el día fijado para celebrar la boda de los príncipes Claudia de Francia y Amadeo de Aosta en la ciudad portuguesa de Cascais, que se ha aplazado por la enfermedad de Humberto. Pero Victor Manuel sabía perfectamente que lo que cuenta, pa-

ra su padre y para su madre no es la boda de su primo, sino el encuentro oficial, organizado y confesado, que tendrá con aquella a quien se le destina para esposa: Ana de Francia.

Ha habido sondeos, contactos, un principio de negociaciones diplomáticas entre las dos casas ex-reales de Francia y de Italia. Victor Manuel no ignora nada de estos proyectos. Ana de Francia es para él la imagen sonriente pero inflexible del deber real. Ana de Francia, que podría subir algún día cor él al trono de Italia.

UNA ELECCION INSOLVABLE

Marina, por su parte, no será reina. Y puede imaginarse que en Cascais no estará invitada. Lo que se juega en la partida es capital. Si Victor Manuel se casa con Marina Doria será Amadeo de Aosta el que se convertirá de hecho en pretendiente al trono italiano. En cambio, si Victor Manuel se aviene a ser rey de Italia y a casarse con Ana de Francia seguirá siendo el futuro rey de Italia.

—Mi padre me ha pedido que elija entre tú, amor mío, y el trono... Le he prometido que cumpliré con mi deber.

Victor Manuel esperaba, naturalmente, algunas lágrimas, tal vez. Explicaciones en todo caso. Al menos unas argumentaciones... Pero Marina conoce demasiado bien el drama del príncipe.

Además, Marina se da cuenta de la vida que los espera, a los dos si él escoge el amor: algunos años de felicidad un poco escandalosa, algunos años de boga halagadora en lo que suele llamarse el «toto París» o la «ciudad romana». Y luego, poco a poco, el príncipe Victor Manuel y su esposa desaparecerán a su vez el papel amarillado y fastioso de los duques de Windsor: ni del todo burgueses ni del todo príncipes. Un poco al margen de todo, a caballo sobre la frontera de la sangre azul... ¡ADIÓS!

Marina no ha dicho nada. Apenas, bajo la piel fina y lisa de sus mejillas, habría podido adivinarse dos músculos que apretaban las mandíbulas. Y luego la bella mirada de sus grandes ojos azules se ha aclarado.

Ella y él se han sonreído de nuevo levantando su copa de champán. Y es así como Marina Doria y Victor Manuel, solos en un pequeño hotel suizo, han dicho juntos adiós a su amor.

(Reportaje especial para Agencia «Fiel - Orbe» Prohibida la reproducción.)

C. B.

# Baños de Retortillo (Salamanca)

REFORMADO Y AMPLIADO TEMPORADA OFICIAL HASTA 30 DE SEPTIEMBRE Aguas sulfuro-sódicas, nitrogenadas, hipotermales radio-activas. Eficacismas. Reumatismo. Vías respiratorias. Piel. Hígado y Aparato digestivo. Hotel 2.ª, habitaciones con baño. Pensión 2.ª

«Nuestros pueblos son escarpados para gran número de turistas que visitan España. Procurar que lleven buena impresión de nuestros lugares. Con ello hacen patria».



Roa, en cuyo día se lidiaron cinco novillos: el primero, por el rejoneador Mariano Cristóbal y los otros cuatro, por los diestros Tomás Sánchez Jiménez y Angel Carmona, junto a los cuales actuó como sobresaliente, el hoy famoso diestro, cuyo «mote» era el de «El Renegullo».



# IZAR, S. A.

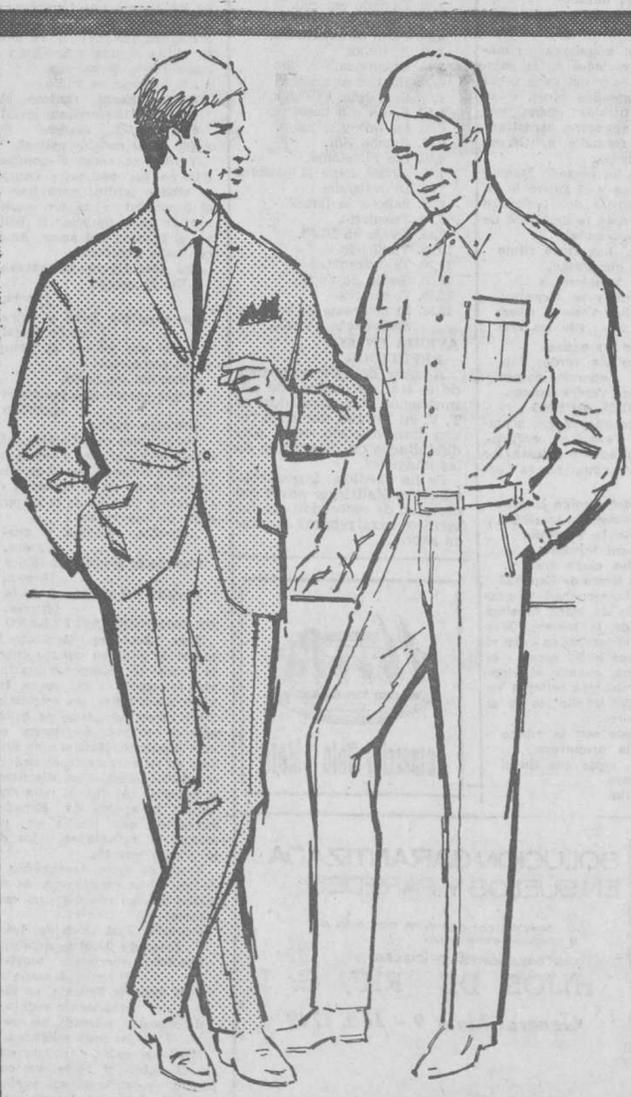
FABRICA DE HERRAMIENTAS CORTANTES DE PRECISION, MUELLES Y BALLESTAS

desea REPRESENTANTE para capital y provincia

Enviar curriculum-vitae y representaciones desempeñadas a

Izar, S. A. Amorebieta - VIZCAYA

NO creas que han de hacértelo todo. Tienes que prestar tu ayuda. Proyéctala para que tu pueblo sea el más limpio y mejor presentado. Además puedes cooperar a conseguir un importante premio.



## Goce del verano

Vístase con la ropa más adecuada

### MORADILLO se lo ofrece con

TRAJES FRESCOS DE TERGAL — CAMISAS VERANIEGAS  
CHAQUETAS DE SPORT FRESCAS — PANTALONES DE TERGAL — PANTALONES DE ALGODON

La etiqueta MORADILLO es el mejor elogio para sus prendas de vestir.

GARANTIA DE UN VERANO FELIZ

# MORADILLO

Plaza de Vega, 31

BURGOS

Tel. 5740 - 662

# EL MUNDO EN OCHO DIAS

Por Tomás (ERRO) CORROCHANO

NADA verdaderamente trascendental a lo largo de una semana. Mientras occidentales celebraban el aniversario del desembarco de Normandía en 1944, el bloque rojo se debatía en los problemas de su fraccionamiento ya irremediable, al parecer, y ya más de dos pedazos.

Para frenar a los chinos, Kuschef necesita tranquilidad en Occidente y ello explica las noticias según las cuales está ya acordada una entrevista del jefe soviético con el canciller Erhard.

Por otra parte, las radios oficiales de Moscú y Bucarest polemizan sobre el COMECON (versión comunista del Mercado Común Europeo) y la posible constitución de una especie de nuevo Cominform o Comintern, antiguo y bajo la dirección rusa. Es la voluntad de independencia de Rumania, cuyo "titismo" se acentúa en el momento, en que el propio Tito se encuentra en la URSS.

Agitación grave otra vez en Corea, donde el presidente Park Chung Hee tiene que hacer frente en la calle a caudatarios y estudiantes y en su despacho a las presiones del embajador norteamericano.

Un momento de grave alarma producida por el anuncio de un alto funcionario griego que el día 8 dijo «Estamos en vísperas de guerra. Turquía va a invadir Chipre esta noche o mañana. Grecia defenderá Chipre en caso de agresión». Lo peor fue que el ministro de Asuntos Exteriores turco no negó el propósito de desembarco sino de interpretación errónea que se daba al mismo.

Uno de los médicos jefes del campo nazi de concentración en Auschwitz, el más importante figura todavía viva del terrible episodio, ha sido detenido en el Perú. Se llama Josef Mengele. El Gobierno alemán había ofrecido a quienes facilitasen su arresto 20.000 marcos. Se le acusa, entre otros crímenes, de experimentos con niños que después eran enviados a las cámaras de gas. Un nuevo proceso espectacular a la vista.

EL DIA «D» HACE VEINTE AÑOS

La Prensa, la Radio y la Televisión de todo el Mundo han conmemorado solemnemente el vigésimo aniversario del desembarco aliado en Normandía. Solemnemente y con amplitud, aunque no siempre con unanimidad. Por ejemplo, los periódicos de Moscú han reaccionado eufóricamente ante el silencio occidental sobre el papel de las tropas soviéticas.

El mariscal inglés Montgomery —de quien Churchill dijo que era insoportable y el mariscal Teüder, también inglés, acaba de decir que ha dado un lamentable ejemplo de lo que es la segunda infancia de un hombre— ha atacado violentamente y no por primera vez al general jefe del desembarco, Eisenhower.

Importantes periódicos franceses, como «Le Fígaro», se lamentan de la ausencia del general De Gaulle de las ceremonias en Normandía. Y otros no menos importantes de Inglaterra, como «The Observer», recuerdan el comentario de 1.124 soldados de la Commonwealth en Douvres la Delivrande, y el de 9.386 norteamericanos en Saint Laurent, y explican la actitud del presidente francés porque éste, que entonces no había aún obtenido el reconocimiento de su Gobierno provisional, no fue informado del desembarco hasta 48 horas antes.

Los diarios yanquis han puesto de relieve la figura de Eisenhower, como era natural. De Eisenhower que, ahora, no ha contestado a Montgomery, y entonces, redactó antes de iniciar la operación un comunicado, destinado a la publicidad y fracasado, haciéndose único responsable del fracaso.

VISPERAS DE ELECCIONES

Visperas de elecciones en Inglaterra y los Estados Unidos. Antevisperas en Alemania. En Inglaterra, después de la brillante victoria laborista de Faversham, ambiente de cercano cambio de poderes a favor de éstos. En Alemania, después de las últimas victorias de los demócratas cristianos sobre los socialistas y de los esfuerzos liberales para mantener en condiciones la coalición con los primeros convencimiento general de que una vez más el partido de Adenauer y Erhard seguirá gobernando.

Interesante es en los Estados Unidos el caso Goldwater. Parece desentado que el presidente Lyndon Baines Johnson será candidato demócrata. No se sabe aún quién representará, como tal, a los republicanos. Dentro de un mes aproximadamente, lo decidirá la convención de partido en San Francisco.

En las elecciones primarias de California, celebradas recientemente el senador Barry Morris D Goldwater ha derrotado al gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller, con lo que parece que tiene prácticamente asegurados unos 600 votos en la convención. Le faltan, pues, 55 no más para el triunfo.

Pero Goldwater representa la extrema derecha del partido conservador Antisindicalista, manchesteriano, centralista, segregacionista nacionalista y anticomunista militante. Los moderados del partido empezando por Eisenhower, han tratado de cerrar el camino, oponiéndole al gobernador de Pennsylvania, Williams Scranton. Se trataba de repetir la operación que en 1952 sustituyó a Taft por Eisenhower. Al parecer, no lo han conseguido.

La cuestión está en saber si su designación significaría una aplastante victoria demócrata o por el contrario, arrastraría tras Goldwater a una enorme masa norteamericana deseosa de cambiar radicalmente de política, en interior y en exterior. Algún periódico inglés cree que esto pudiera ocurrir. Los republicanos moderados yanquis temen mucho que la personalidad de Goldwater signifique no sólo el alejamiento de la Casa Blanca por otro custrterio, sino ser barridos en el Congreso y en las elecciones a gobernador de los Estados que van a celebrarse.

## LOS COMUNISTAS EN LA TELEVISION ITALIANA

La televisión italiana —monopolio, impuestos a los radioespectadores, publicidad comercial— es una sociedad por acciones en la que el 95 por 100 de éstas pertenece al Estado. El expresidente del Consejo Scelba, el ministro de Instrucción Gronella y otros personalidades de la Democracia Cristiana hablan ya anunciado en diversas ocasiones la infiltración comunista en la televisión. In-

filtración sutil, pero eficaz. Permite abundantes noticias religiosas, pero manipula textos pontificios opuestos al marxismo como doctrina. Llega el canciller Erhard a Roma, y la televisión recuerda los crímenes de los alemanes, sin distinguir.

Ahora el «Corriere della Sera» y el «Messaggero» han planteado la cuestión. El asunto va a ser llevado al próximo congreso de la Democracia Cristiana, donde su grupo de centro va a interpelar a las autoridades del partido sobre la cuestión, que empieza a tomar proporciones de escándalo, y ha trascendido a la Prensa extranjera. Por ejemplo, el ginebrino «Le Couriers» dedica a caso una crónica que llena la tercera parte de su primera plana.

En el desenmascaramiento de los comunistas ha intervenido el socialista demócrata, ministro de Asuntos Exteriores, Saragat, que ha dicho «Inglaterra ganó la guerra con la radio. Nosotros corremos el peligro de perder a Italia y a la democracia con la televisión».

Y ha añadido: «El cincuenta por ciento de las emisiones de la televisión casi toda la producción cinematográfica, el conformismo de ciertos medios culturales, el control de una parte considerable de los libros publicados en Italia, a través de los editores de las grandes casas editoriales, una Prensa de gran difusión y técnicamente bien hecha, dan al partido comunista un poder de penetración en la opinión pública superior al que los comunistas gozan en Polonia por ejemplo».

Es bueno saber todo esto. Explica muchas actitudes y episodios referentes a España.

## SE NECESITA OFICIAL ADMINISTRATIVO

preferible titular mercantil. — Edad 23 a 30 años. — Escribir de puño y letra con pretensiones e historial, a EDIFICACIONES SOCIALES S. A., Gamonal. — Reserva absoluta para los ya colocados.— (Oficina de Colocación. Oferta 410).

# TERTULIA MADRILEÑA

Por Juan ANTONIO CABEZAS

De la prolongada Feria del Libro —prolongada en el tiempo— me siguen llegando abundantes ondas literarias, de frecuencia normal y modulada. Bajo las acacias de Recoletos siguen prodigándose las firmas conocidas. Entre las últimas, Tico Medina firmó muchas «sillas eléctricas», que ya está bien. Núñez Alonso «Gloria en subasta» novela mejicana publicada por ese flamante escritor madrileño que es Fermín Uriarte. Las ondas conversacionales se centraron en torno a otros dos libros recién «puestos en órbita» por dos jóvenes escritores. Se habló del «Infierno de los aburridos», de García Viñó. Colección «Diablo» de Escelicer. El malauva antes de hablar hizo la señal de la cruz con los índices: «Es que hay nombres con cuernos y rabo, que se las traen». El otro era «Los conspiradores» de Daniel Sueiro, editado por Taurus y firmado en El Corte Inglés. El malcafé soltó su comentario: «Ya veréis cómo al paso que vamos los libros se anunciarán como «oportunidades» en los grandes almacenes. Eso sí, bien encuadernaditos».

Empezaron a llegar ondas de distinta frecuencia. El bla, bla, de los literarios tenía como eje el número 68 de Núñez de Balboa. El sabelotodo comentó: «Este año los 24 agraciados con la «pedra March», son todas firmas conocidas, es decir, escritores que escriben». Y el malintencionado soltó un dardo con flecha envenenada: «Se cansarán de dar «oportunidades» a «maletillas» de los que prometen, prometen... Al menos los escritores ya foguados, tienen conciencia de su responsabilidad». El malauva dijo tímidamente: «Eso de subir por la escalera de servicio de los premios, es muy peligroso».

Después llegó una onda del Instituto de Cultura Hispánica. El inquieto poeta Rafael Montesinos llevó a su tertulia un recital de poemas de Unamuno, con motivo del centenario. Naturalmente se leyó «El Cristo de Velázquez». Un entusiasta comentó: «Ahi dejó el vasco lo mejor de su alma». Pero el malcafé dejó caer su ondata: «Más que alma, léxico bien articulado y con altura».

En el «corro» de los pintores había tanto revelado como en la Bolsa de la plaza de la Lealtad después de lo del «oro negro» de Valdeajos. El de las preguntas inocentes largó una de las suyas: «¿Qué pasa con lo de la Medalla de Honor?» Y el locutor gratuito: «Anda éste. Que hay siete aspirantes caracterizados y una sola medalla. Un verdadero maratón». Y el malauva: «Compadeczo a los miembros del Jurado». También se habló del concurso convocado por una editorial nueva para ilustrar un nuevo Quijote. Uno dijo: «Como vive el voto de los espectadores, el triunfo será de quien lleve a la exposición más amigos». Y el espontáneo agregó: «Eso tiene todos los vicios de la falsa democracia».

Para desengrasar, los pintores hablaron de Adrián, ese rumano abstracto que expone desabogados subjetivos o pequeños poemas de color, en la sala Nebli. El malauva plástico introdujo su onda: «Si hasta la matemática, según Ortega, es fantasía, estas pinturas son metafísica en colores puros». Y se quedó tan pancho.

Entre las gentes de tablas se hablaba de todo: De la ópera que continúa con éxito, del futuro estreno de Leandro Navarro. «Un hombre en libertad». El sabelotodo echó su cuarto a comedias para hablar de Paso. «Al parecer se ha puesto de acuerdo con los pronosticos del «hombre del tiempo», porque la «Fiebre de Junio» y la temperatura continúan subiendo con cierto sincronismo». Y el malauva soltó: «Como que ha puesto de actualidad el viejo problema de «aprobados y suspensos», que en Junio es lo que caldea el ambiente».

Los amigos y jolés de la tauromaquia, hablaron de esa invasión de «maletillas» que está sufriendo Madrid desde todos los meridianos peninsulares. El «Isidro» o madrileño fetén, comentó: «Después del «jarpeco» charro los «maletillas». Buena la hizo Domirguín con eso de dar oportunidades». Y el malcafé: «Eso acabarán formando una cooperativa de «maletillas» y a torear para los turistas. El de las preguntas inocentes hizo la suya: «¿Y las reglas taurinas?» El «Isidro» volvió a la carga: «Mía que éste... Sin reglas se hizo millonario «El Cordobés». Lo importante no es el toreo sino el turismo».

# ESPUMA DE LA SEMANA

## EL SINTOMA DEL LUJO

Presumir de lujo empleando cosas nuevas, es muy difícil en Estados Unidos, porque allí lo nuevo está al alcance de todo el mundo. Por eso, los que quieren presumir, han inventado un curioso procedimiento: usar cosas viejas. En muchas ocasiones, la vejez aumenta extraordinariamente de valor el producto. Primeramente los utensilios



antiguos que se buscaban eran teléfonos. Uno de aquellos primitivos teléfonos, que se parecían a largas bicicletas unidas a la red del domicilio, llegó a ser, al menos entre los exóticos, un síntoma de lujo y distinción.

Ahora se buscan por el mismo Automóviles que a lo mejor no son más antiguos que de 40 ó 50 años, pero como la industria automovilística ha avanzado tanto en Norteamérica, un auto de los años veinte, parece ahora antediluviano.

La moda se ha extendido, sobre todo, entre los astros del cine, que son los que por obligación han de llamar la atención y proveer, sea como sea, los comentarios. Si alguno de ellos puede utilizar, por ejemplo, un Pierce Arrow 1934 y utilizar un chofer con uno de aquellos cascos de cuero que cubrían las orejas, entonces, tiene el éxito asegurado.

No es nada fácil, como puede comprenderse, el encontrar autos viejos, ya que cuando se desechan, se convierten en chatarra; pero si no es fácil, en eso consiste el mérito, precisamente. En el mundo del cine, se triunfa por la publicidad y a la vez, se es víctima de ella.

## SCOTLANDYARD, CAMBIA DE DOMICILIO

El nombre de Scotland Yard es tan conocido en todo el Mundo, como la Torre Eiffel o las gondolas venecianas. Como se

sabe, se trata del cuartel general de la Policía londinense.

Esa denominación se empleó primitivamente, para designar aquel lugar en donde hoy está



establecida la Policía, y que en tiempos es en donde se recibía a los Reyes de Escocia, cuando venían a Londres para rendir visita al Rey de Inglaterra.

La creación de Scotland Yard, como Cuartel General de la Policía, se remonta a 1828.

Lo que sucedió es que los servicios han aumentado prodigiosamente. Trabajan allí dos mil personas, de las cuales más de la mitad son detectives. El organismo dispone también de 1.500.000 de expedientes criminales y tiene además unos laboratorios de química legal, que cada vez requieren más espacio y rebasan ya las disponibilidades.

Por todos estos motivos, el ministro del Interior británico, señor Henry Brooke, acaba de anunciar ante los Comunes que 42 millones de libras esterlinas iban a ser consagrados al cambio y ampliación del domicilio de la más famosa Policía londinense. Naturalmente, a la mayor parte de los diputados y al público en general, les parecerá la decisión, pues nada más satisfactorio para las personas decentes, que el que la Policía esté bien instalada y tenga facilidades para cumplir a satisfacción su importante cometido.

## LOS ADMIRADORES Y LOS ENEMIGOS DE LA CALLAS

La célebre triple griega llamada María Callas, despierta entre los amantes de la música, la admiración y el entusiasmo. En donde ella canta, el local se llena, y a veces las entradas se compran de estraperlo. A tanto llega, que casi ocurre con sus actuaciones en la ópera, como con las de «El Cordobés» en los toros, aunque no tanto, naturalmente. Evidentemente a la Callas la admiran mucho, pero no todos. La prueba de que hay personas que lo mejor que desearían era no oírla, es que sus vecinos han presentado una querrela contra ella, en buena y debida forma. Vive la triple en París en la Avenida de Foch número 44, y, naturalmente, tiene que ensayar sus canciones. Ello es lógico, pero para sus vecinos es insupportable.



Incluso el actor Fernando, que vive dos pisos más arriba que María, en la misma casa, empieza a ponerse nervioso. «Oír la ópera, sin desearlo —ha dicho—, es uno de los suplicios más refinados que existen».

En fin, el problema es grave. La actriz tiene fama de mal carácter, y nadie sabe a dónde pueden llegar unos vecinos irritados por los gritos de una mujer que tiene la potente voz de la famosa cantante. La ópera puede parecer muy bien como espectáculo, pero nada recomendable en las horas de la siesta.

AUTOMOVILES PARA TODO El americano se ha acostumbrado de tal manera a su automóvil, que no se encuentra a gusto sino es dentro de su vehículo. Las piernas empiezan a no servir para nada en aquel país.

Por eso sucedió que en Estados Unidos ya no se necesita bajar del auto casi para nada. Hay restaurantes en los que se les pasa a los viajeros, a través de la ventanilla, la bandeja con la comida; hay hoteles en los que como se sabe, se llega con el auto hasta el interior y se aparca allí mismo; hay cines en los que no es necesario bajarse del coche para presenciar el espectáculo. Ahora se anuncia que los grandes almacenes Macy's van a abrir una sucursal en la que habrá una rampa para poder llegar con el automóvil hasta el piso en donde se hallan los artículos que se desean adquirir.

Y por si fuera poco —así lo anuncia la revista «Time»—, en San Francisco se va a abrir un hotel de 12.000 habitaciones en donde se entrará por el garaje. En la recepción, sin bajar se del vehículo, se les entregará la llave de la habitación y también por una rampa, el automóvil subirá hasta un piso, que el automovilista sabrá que es el suyo, porque los pasillos están pintados del mismo color que el portallaves que ha recibido. A la puerta de la habitación, se bajarán y alguien se encargará de poder llevar el automóvil al garaje.

¿Y las piernas? Por lo visto las piernas las destinan únicamente como soporte del reumático.

COLCHON... SEMA

almohadas

DESCANSO

Para toda la vida ★ Exposición y venta San Pablo, 21 - 23

Almacenes LAZARO

# Frigoríficos «Palacios»

TAN BUENO COMO EL MEJOR

Por el mueble lo conocerá, es: moderno, bello de líneas, distinguido, que armoniza con la decoración de su casa. Pídale en el color de su gusto Dura toda la vida.

¿es Vd. burgalés? contie en FRIGORIFICOS «PALACIOS» EN BURGOS TAMBIEN SE HACEN COSAS BUENAS

SISTEMAS ABSORCION Y COMPRESOR Magnificas patentes suizas 7 años de garantía. Equipado con el grupo hermético TECUMSEH de gran prestigio internacional. 5 años de garantía.

¿es Vd. burgalés? contie en FRIGORIFICOS «PALACIOS» EN BURGOS TAMBIEN SE HACEN COSAS BUENAS

Distíngase, compre un Palacios y hará más feliz su hogar

Precios fijos desde 4.999 pesetas :::: Capacidades, 50 - 65 - 85 - 100 - 120 y 160 litros

Sin verlo no puede Vd. compararlo EXPOSICIONES: Merced, 5, 1.º Teléfono 4700 FABRICA: San Pedro y San Felices, 16 Agradeceremos su visita

FABRICANTES Ignacio Palacios, S.A. BURGOS Fundada en 1866



# MIRANDA DE ERRO

## DOCUMENTALES

Ayer sábado, concluyeron las sesiones de la VI Proyección Internacional de Cine Documental, en nuestra ciudad, pasándose los documentales correspondientes a Japón, Noruega y Suecia, que como el resto de los programas presentados, fueron del agrado del público.

De gran éxito podemos considerar estas proyecciones, puesto que durante once días, el Cine del Hogar del Productor, ha registrado un lleno rebosante. La mayoría de los documentales en cuestión, han sido de gran calidad artística, instructivos y amenos. Al año próximo más. Y que siga el éxito.

## CICLISTAS

Buen triunfo el del ciclista mirandés José Antonio Ruiz en Gijón. Ganó la prueba denominada La Calzada, delante de un buen plantel de corredores importantes y aficionados de primera. Y lo hizo en solitario, después de rogar más de cincuenta kilómetros solilo.

Y tampoco es menor el mérito del otro ciclista local, Francisco Gutiérrez en Logroño, que ganó la clásica "Bernabé Villaveja", celebrada el pasado jue-

ves. Esperamos que estos dos magníficos ciclistas mirandeses nos deparen muchos más triunfos en lo que resta de temporada. Clase y afición les sobran. Y enhorabuena, chicos.

**EN ANDUVA, U. D. PRADO DE VITORIA - MIRANDES JUVENIL**  
El Mirandés Juvenil no descuida su preparación y a falta de partidos de competición, se enfrenta a cuantos equipos sea necesario, para no permanecer inactivo y conservar su forma física.

Esta tarde, en Anduva, nos visita el U. D. Prado de Vitoria, dando comienzo el partido a las cinco y media de la tarde. En las filas del Mirandés se alinearán algunos chavales presuntos componentes del once rojillo, con vistas a tener preparados los suficientes suplentes para los obligatorios relevos que por la edad tendrán que realizarse en las filas juveniles. Aunque creamos que la formación del cuadro mirandés será en su mayoría con los elementos que aún tienen que defender los colores del club en las competiciones que quedan pendientes en la presente temporada.

## CAMPAMENTO JUVENIL "NUESTRA SEÑORA DE ALTAMIRA"

Hoy, en las campas colindantes a la parroquia de San Nicolás, tendrá lugar una exposición del Campamento Juvenil "Nuestra Señora de Altamira", organizado por la parroquia citada.

Dicho Campamento se instalará este año en Oña - Valmorral y concurrirán al mismo un buen número de jóvenes, siendo el primer turno para chicas y el segundo para chicos. Los detalles sobre estos Campamentos, serán facilitados por los organizadores, a cuantos intereses acudir a los mismos.

NADA  
Una vez más, que se produce una tormenta, que se presenta con negro aspecto y presagio de lluvia y una vez más que la tormenta se queda en nada. Cuatro truenos, nubarrones y unas tímidas gotas de agua. Sin producir goteras en las casas de nueva construcción, con lo fácil que es. Y los campos, los sembrados esperando el necesario riego, que cuando se produzca, será demasiado tarde.

# las cocinas BRU están... en el terreno de la confianza

**DISTRIBUIDOR OFICIAL: Battaner**  
MONEDA, 11 BURGOS TEL. 2347  
VALLADOLID, CALLE MOLINO 8 BNO. FRANCISCO 38

cuando las señoras prefieren... por ALGO será!

# Aranda de Duero

## TRAS LA TEMPESTAD, LA CALMA

Así se dice, pero en realidad que ha sucedido no ha sido precisamente eso, sino que como decíamos ayer, el día se presentó como uno de los más calurosos de la temporada y si por la mañana amenazaba nubado, la tarde no se quedó atrás, permaneciendo así ese estado de incertidumbre que incidió luego a producir algunas gotas que apenas mojaron el suelo, pero todo se resolvió en aire y nada más, pero los efectos se han dejado notar, ya que en el día de hoy corre una agradable brisa y la temperatura que ayer alcanzó los 32 grados ha descendido en más de 5 grados, disfrutando, como consecuencia de estos cambios, un tiempo en extremo satisfactorio.

## INNOVACIONES EN LOS SERVICIOS DE TRAFICO

Existen rumores que se van a introducir innovaciones en el servicio de tráfico en nuestra población, asemejando este servicio al de las capitales de provincia, mediante la instalación

de semáforos que regulen la circulación. Esto contribuiría a la completa regulación del tráfico y elevaría el nivel de la capital de la Ribera, pero consideramos que de nada sirven los modernos adelantos, mientras que por otra parte sigue tan descuidada la señalización de los aparcarientos y por esa anarquía de la que tantas veces hemos hablado, esta mañana no ha ocurrido un accidente de pura casualidad en cuya evitación ha contribuido la prudencia de un conductor.

Uno de tantos turistas que van de paso, llegó a nuestra población a la hora de almorzar y pretendió aparcar en el lugar destinado para ello, en el aparcamiento de la plaza de San Francisco, haciendo para ello la oportuna manobra, en la que tropezó por la parte de atrás con otro turismo que estaba aparcado en la calle de San Antonio, ya que en el lugar destinado para turistas en la Plaza antes mencionada no había sitio por estar todo el ocupado con grandes camiones, siendo así que el lugar destinado para éstos es la plaza de Primo de Rivera.

La prudencia del conductor que llega, evitó la colisión con el otro turismo que tampoco estaba aparcado en su sitio por la misma razón y es que, a falta de señalización cualquier conductor que llegue a nuestra población, con cualquier vehículo a la clase y del tonelaje que sea, procura aparcar en el sitio más cómodo para él, obstando esas normas teóricas de las que esas normas no están reguladas. Muy bien que se trate de mejorar los servicios de tráfico, muy bien que se procure instalar semáforos, pero hay que tener en cuenta que todo eso decide mucho de la anarquía que se puede decir que como norma reina en nuestra población.

**EL MERCADO DEL SABADO**  
Si consideramos que hoy sábado es el mayor mercado de la semana, hemos de coincidir en que en esta semana se ha cambiado la fecha al viernes o sea el día de ayer, debido a la festividad de hoy, San Antonio, que se celebra en muchos pueblos de esta comarca, la gente de esos pueblos vino ayer a hacer sus compras en vez de hacerlo hoy y se puede decir, sin temor a equivocarse que ayer viernes se desplazó de los pueblos tanta o más gente que hoy.

**FARMACIA DE GUARDIA**  
Durante esta semana y a partir de hoy, le corresponde de

guardia a la Farmacia de don Indalecio de las Heras, sita en la calle de Arías de Miranda número 38, teléfono núm. 146. CARTELERA DE ESPECTACULOS  
El día de hoy, proyectará el Teatro Principal la película titulada "Los tres mosqueteros", (3) y el Teatro Cine Aranda, la titulada "Cabalgando hacia la muerte" (3).

## A SALAMANCA

Como ya tenemos anunciado la Arandina, a las ocho y media de la mañana marcha a Salamanca, reforzada por el central madrileño Cantaleja y por jugadores del Juventud, para jugar el partido correspondiente del torneo "Campeonato del Duero", con la Unión Deportiva Salamanca de la ciudad de Tordes.

Al mismo tiempo que les deseamos un feliz viaje, esperamos que su regreso, o su derrota, hablando con claridad, sea menos abultada que las logras en sus dos últimos desplazamientos a Valladolid y León respectivamente.

## WHITE-ROCK Y CORNISH

El Pollo de carne, de la mejor raza americana, que Vd. tanto esperaba. Kilo carne en 7 semanas. Granja "La Florida", Esclava, 6. Pamplona.

**FUERZA Y SALUD**  
EN BREVES SEMANAS... En su propio hogar SIN medicamentos. Distinguido entre sus amigos obteniendo: Anchas Espaldas, Miembros Robustos, Cintura Estrecha y un Cuerpo Fuerte, Ágil y Atlético. Únicamente formado, SIN desplazamientos.

Cupon Obsequio para una Revista Deportiva e Informativa. GRATIS.

Nombre: \_\_\_\_\_  
Calle: \_\_\_\_\_  
Ciudad: \_\_\_\_\_  
Provincia: \_\_\_\_\_  
Apart. Correos 8047 BARCELONA

**sanson-institut**

## PERSONA

atienda granja avícola, dentro término Burgos, se precisan. Exigimos inmejorables referencias. Ofrecemos buen sueldo y casa. Presentarse de 1 a 2. Publicidad "AVANCE".

## ALQUILERES

**ALQUILO** casita campo amueblada, muy céntrica. Razón, Teléfono 6687.

**ALQUILO** piso amueblado, baño y jardín. Informes esta Administración.

**SF ALQUILA** piso nuevo sin amueblar, temporada verano. Calle Vitoria, núm. 71. Razón portera.

**ALQUILO** locales cuartos, baratísimos, calle San Francisco número 153. Informes, Catedral Segura, 11, 3.º Máximo Crespo.

**ALQUILO** piso amueblado, próximo Espolón Informes, Liana de Aduera, 9.

**ALQUILO** piso amueblado, baño y gas. Teléfono 6740 - 621.

**SE ALQUILA** piso amueblado, temporada verano. Informes, Vitoria 45, 3.º, izquierda.

**SE ARRIENDA** una habitación en Diego-Luis de San Vitor, núm. 2. Razón 2.º piso. CASA con jardín alquilada dos habitaciones. Razón esta Administración.

**CHALECITO** amueblado, cede en Burgos, temporada verano y verano y teléfono. Informes, teléfonos 3758 y 6211.

**PISO** céntrico, nuevo, baño y teléfono, alquiler temporada verano. Informes esta Administración.

## AUTOMOVILES

**ALQUILER** sin conductor 1400 C lujoso, Ondine, 90-D. Joyería Gadama, Paloma, 41. Teléfono 047.

**ALQUILER** sin conductor autos Seat 1400 C lujoso; Dauphine, Seat 600 Servi-Auto. Informes: Calzados Luis. Almirante Bonifaz 11. Teléfonos 5585-1133.

**COCHES** sin conductor seat 600, Ondine, nuevo San Juan, 12, San Clara, 67 interior, teléfonos 2904 - 1473. RAHUETES, coches a alquiler sin chófer, eneral Mola, 20. Teléfonos 3440 - 6500.

**EL ALQUILAN** coches sin conductor San Juan y Pisonos, 13. Teléfonos 6142 - 1147.

**UTOS** Pereda, alquiler sin conductor. Dauphine, 600. Teléfonos 55 - 3703.

**ARAJE** Turismo. Alquiler sin conductor odelos nuevos. Vitoria, 29. Teléfono 5594.

**ALQUILER** sin conductor Autos Villa - Feyo - San Juan, 32. Teléfono 3190.

**UTO** Escuela de conductores «Guías» San Pedro 33 Preparación para la obtención carnet de conducir.

**ICROBUS** para visita. Taxis desde 3 a plazas. Teléfono 4777

**CURSIONES**, MIBus Europa, 6, 10, plazas. Teléfonos 72 - 4259.

**ENDO** remolque nuevo, tipo volquete, edad 16 lomas una carga de 5.000 kilos. d. Francisco, letra G, dcha. Teléfono 6370

**ENDO** un lote de rias piezas de «Ball» Ibañez Zorrilla, 2. (Detrás Parque Bomberos).

**ENDO** «Seat» 600, Renault 4-4 Ibañez Zorrilla, 2. (Detrás Parque Bomberos).

**FRENOS** eléctricos «Luña» Garantía absoluta Distribuidor Exclusivo Continental Auto, S. A.

## ASEGURE

su vehículo en Mutua Nacional del Automóvil; nos lo asegurará. Teléfono 3657.

**COCHES** nuevos, Arcoada, alquiler sin conductor, Calzados, 36. Teléfono 4796.

**SEAT** 600-L Vermichetla exento Imp. Lujoso entrega inmediata Riera Vitoria 19 Burgos

**ALFA Romeo** Perkins, consumo 6,42 kilómetro. Entrega inmediata. Riera Vitoria 19. Burgos.

**CAMIONES** Avia motor Perkins 3500 y 2500 para camión de segunda. Riera Vitoria 19. Burgos.

**RECAMBIOS** originales «Barrel» Renault. Continental Auto, S. A. Calvo Sotelo, 9.

**SE VENDE** moto «Antares» Erio 80, buen estado, 6.500 ptas. Tratar San Pedro San Felices, núm. 1. 2.º

**VENDE** Isota Franchi 1-89 toneladas, propio, barculante, buen estado, barato. Plat 1100, buen estado. Garage San Julián San Julián, 18.

**VENDE** Seat 600, teléfono 2076 y 4403.

**TURISMO** DKV motor estúpido, vendo barato. San Isidro, 9.

**COMPRO** «Renault» cualquier modelo. Ibañez Zorrilla, 2. (Detrás Parque Bomberos)

**SE VENDE** Dauphine. Razón, Pisonos, 13. Taller Mecánico.

**CULATAS** para vehículos de producción nacional, amplio surtido. Comercial Volo-Moto. Teléfono 6946. Precios sin competencia.

**NEUVOS** precios Lube incluido carnet de conducir, 14.000 ptas. Hermanos Puente, San Pablo, 13.

**VENDESE** camioneta Chevrolet Bertrérol. Informes, teléfono 74. Lerna.

**VENDE** Vespa Impeccata. Santa Dorotea, 32, tercero.

## COLOCACIONES

**SE NECESITA** tractorista y obrero casados. Eloy Alvarez, Vallejera

**NECESITO** asistente. Informes, Bar La Riojana. Avellanos, 10.

**JOVEN**, carnet primera, culto y formal, ofrécese para chófer particular o similar. Teléfono 6186.

**SE NECESITA** muchacha. Valladolid, 2, 6.º

**SE NECESITA** muchacha buen sueldo. Lain Calvo, 15, 1.º

**ASISTENTE** se necesita Bar Mayoral (Hijo) Avenida Cid 41.

**SE NECESITA** muchacha. Avenida Cid, 6, 11, derecha.

**SE NECESITA** asistente. Razón Mercaderes Gómez, Miranda, 2.

**SE NECESITA** chica. Huerto del Rey, 20, 2.º

**SE NECESITA** muchacha con informes. Morcúa, 2, 4.º, izquierda.

**PARA** cubrir plaza vacante de inspector productor en importante Empresa de ámbito nacional, se precisa hombre joven, culto, dinámico y de fácil expresión. Espléndida retribución y magnífico porvenir. Escribir al número 112. Publicidad «Avances». Apartado 238. Burgos. (Registro Colocación 489).

**SE NECESITAN** tres dependientes de mostrador y 3 chicos de 14 a 18 años. Mesón del Castillo. Registrado Oficina Colocación número 489.

**SE NECESITA** muchacha. Restaurante La Terraza.

**CHICA** se necesita. Calle Séxiz de la Hoya s/n, 6.º, dcha (Junto Plaza Luces).

**SE NECESITA** chica 800 ptas. sueldo, con familia. Bailén, 14 (Barriada Militar).

# ANUNCIOS Económicos

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Vitoria 1148) de NUEVE de la mañana a DOS de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS CUARTO así como en todas las agencias de Publicidad. PRECIO: 8 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 0,80 pesetas

## SE NECESITA

cocinera y señora para cuidar niños Miranda, 12, principal.

**SE NECESITA** oficial de barbería. Informes esta Administración. Oficina de Colocación. Oferta núm. 485.

**Faustino Esquivroz** Garro, Tafalla. Oficina de Colocación. Oferta número 494.

**SE NECESITA** chico para panadería. Francisco Quintana. Sarracina. Oficina de Colocación. Oferta núm. 498.

**PRECISAMOS** muchacha servicio que esté dispuesta a viajar con frecuencia a Zaragoza, bien retribuida. Razón, Avenida del Cid, 80, 2.º, centro.

**COMPRAS Y VENTAS**  
**POLLITOS** de puesta Duchesa 60 huevo blanco. Lawton-Red huevo rojo Pollitos para carne Silver y Pilhs Granja Mirasol Pisonos. 7 Teléfono 2960.

**POLLITOS** recién nacidos Avicola San Isidro. Santa Clara 5. Teléfono 1409

**POLLITOS** de un día para puesta y carne. Granja San Benito. Aparicio y Ruiz, 12. Teléfono 1146.

**VENDE** pollas 3 meses. Santa Clara, 5. Teléfono 1409.

**VENDE** cable acero seminuevo, 12, 14 y 16 mm. Escribir: José Ignacio Sánchez, Zubizarán, 62. Chalet. Bilbao

**SE VENDE** dos bicicletas de caballero y una de señora. Razón, kiosco periódicos de Gamonal. Teléfono 6866.

**COMPRO** lanas usadas de colchón. Llamar teléfono 4337.

**VENDE** coche de niño, buen uso. Avda. del Cid, 67, 3.º centro.

**VENDE** sierra cinta 0,76, con motor. Pisonos, 27. Teléfono 1294.

**VENDE** surtidor de aceite, marca «Nervis». Ultramarinos «La Paloma».

**VENDE** peso quintalero con sus pesas con trasteras hasta cien kilos. Narciso González, en Iglesias.

**PATAS** pura raza Kha-Ki Campbell de un día y 5 semanas Cranio-La Florida. Esclava 6. Pamplona.

**NECESITO** socio industrial, relacionado con Construcciones Metálicas, maquinaria y montajes en general. Fontanarías, Carpinterías, Metales. Muebles, otros trabajos del ramo, amplio local céntrico por no poderlo atender solo. Informes, General Modia, 2, 1.º

**TENEDEROS** ropa adaptables a todas las tallas. G. 2.º, D. San Juan, San Francisco.

**VENDE** dos colchones baratos y almohadas. Córdoba, 4, 1.º, dcha.

**SE VENDE** una casa y 24 fanegas terreno, encañadora de 3 ventiladores, en Las Ventas de Saldaña. José Luis Arranz.

**¡CAMBIO!** Finca 150 hectáreas, luz, casas señores, encargado, pegando carretera Villadiego - Alar del Rey, por urbana, solar, plantas bajas 2.500.000. Prigo, mañana, Moneda 15.

**¡MAGNIFICAS** ocasiones! Si compran las ideales plantas 200 metros, diáfnas, dos calles «Edificio Feygon», apropiadísima para oficinas, cafeterías, peluquerías, restaurantes, etc., 1.000.000, facilidades. Prigo. Moneda, 15.

**¡PROPIETARIOS!** ¿Quiéren vender su vivienda responsable y con todos los elementos? Acudan a «Exclusivas Prigo», Agente la Propiedad, Moneda, 13.

**¡GRAN ocasión!** Para recoger beneficios «Polo» Promoción Burgos apartaría, vendé a 55.000 metros, luz, agua, alcantarillado, casa, zona Barriada Yagüe. ¡Ideal montaje fábrica! 2.600.000. Prigo. Moneda, 13.

**SE VENDE** una vaca holandesa segundo parto, abocada a parir, en Valverde Mogina. Silvano García.

**VENDE** dos vacas de leche, una cumple el 15 del corriente, y otra el 30 de Septiembre. Alejandro Montes. Villodrigo (Palencia).

**SE VENDE** una vaca holandesa segundo parto, abocada a parir, en Valverde Mogina. Silvano García.

**VENDE** dos vacas de leche, una cumple el 15 del corriente, y otra el 30 de Septiembre. Alejandro Montes. Villodrigo (Palencia).

**SE VENDE** una vaca holandesa segundo parto, abocada a parir, en Valverde Mogina. Silvano García.

**VENDE** dos vacas de leche, una cumple el 15 del corriente, y otra el 30 de Septiembre. Alejandro Montes. Villodrigo (Palencia).

**SE VENDE** una vaca holandesa segundo parto, abocada a parir, en Valverde Mogina. Silvano García.

## ¡LOCALES!

Calle Calvo (pegando San Pablo). Magnífico 200 metros, clarísimos, más otros 200 sótano, excelentes ideales para cafetería, restaurante, Facilidades. Prigo. Mañanas sierra cinta un metro, instalado en solar estúpido 2.000 m2, con 700 cubiertos, luz trifásica, agua, alcantarillado, vivienda. Patente fabricación. 1.500.000. Otro propiedad. Agencia Palencia.

**SOLARES** Gamonal, 6.800 m2, propio subvenciona, otro 1.150 m2, dos viviendas, local cobertizos, todo libre, 550.000. Otro principio Avenida Cid, 450 metros cuadrados, calle Vitoria sobre 2.000 metros cuadrados, a 800 pesetas, fachada misma calle y otra San Pedro y San Felices 1.700 m2 a 350, otro 7.000 metros a 75 pesetas. Agencia Palencia. Calvo Sotelo, 6.

**VENDE** finca, chalet con huerta a 14 kilómetros de Burgos. Teléfono 6380.

**PISO** próxima terminación, seis habitaciones, calefacción, vendo. Mercado Sur, 15. Pescadería.

**VENDE** piso económico, cuatro habitaciones grandes. Verle: Beneficencias San José, 5, 1.º

**VENDE** piso amplio, ascensor, pagar 50 años. Miranda, 1. Comercio.

**VENDE** piso muy soleado. Meichor Prieto, letra C, 4.º

**SE VENDE** con facilidades pago encañadora Massey Ferguson, dos campañas, de 150 corte. Razón: San Francisco, letra G, 4.º, dcha. Teléfono 6370.

**TRACTOR** con remolque de 6.000 kilos, seminuevo, vendo. San Francisco letra G, 4.º, derecha. Teléfono 6370.

**REMOLQUES** agrícolas todos los tonelajes. Construcciones Acrometálicas. F. R. neciso Sellinas, 22. Teléfono 4972.

**SE VENDE** trilladora R-80, una campaña. Tratar con Fructuoso Cerzo, Valluércanos (Burgos).

**VENDE** carro de vacas y otro de vaca caballería seminuevos. Martín Vicario. Mecerreyres.

**VENDE** ovejas 17 prejas y 7 borregos. Tratar con Pablo González, en Cilleruelo de Abajo.

**SE VENDE** encañadora seminueva, dos ventiladores con motor Rex y 24 fanegas terreno, encañadora de 3 ventiladores, en Las Ventas de Saldaña. José Luis Arranz.

**VENDE** carro de vacas y otro de vaca caballería seminuevos. Martín Vicario. Mecerreyres.

**VENDE** ovejas 17 prejas y 7 borregos. Tratar con Pablo González, en Cilleruelo de Abajo.

**SE VENDE** encañadora seminueva, dos ventiladores con motor Rex y 24 fanegas terreno, encañadora de 3 ventiladores, en Las Ventas de Saldaña. José Luis Arranz.

**VENDE** carro de vacas y otro de vaca caballería seminuevos. Martín Vicario. Mecerreyres.

**VENDE** ovejas 17 prejas y 7 borregos. Tratar con Pablo González, en Cilleruelo de Abajo.

**SE VENDE** encañadora seminueva, dos ventiladores con motor Rex y 24 fanegas terreno, encañadora de 3 ventiladores, en Las Ventas de Saldaña. José Luis Arranz.

**VENDE** carro de vacas y otro de vaca caballería seminuevos. Martín Vicario. Mecerreyres.

**VENDE** ovejas 17 prejas y 7 borregos. Tratar con Pablo González, en Cilleruelo de Abajo.

**SE VENDE** encañadora seminueva, dos ventiladores con motor Rex y 24 fanegas terreno, encañadora de 3 ventiladores, en Las Ventas de Saldaña. José Luis Arranz.

**VENDE** carro de vacas y otro de vaca caballería seminuevos. Martín Vicario. Mecerreyres.

**VENDE** ovejas 17 prejas y 7 borregos. Tratar con Pablo González, en Cilleruelo de Abajo.

**SE VENDE** encañadora seminueva, dos ventiladores con motor Rex y 24 fanegas terreno, encañadora de 3 ventiladores, en Las Ventas de Saldaña. José Luis Arranz.

**VENDE** carro de vacas y otro de vaca caballería seminuevos. Martín Vicario. Mecerreyres.

**VENDE** ovejas 17 prejas y 7 borregos. Tratar con Pablo González, en Cilleruelo de Abajo.

# DEPORTES

## Hoy se disputa, en el circuito de San Isidro el "I Gran Premio Internacional de motocross"

### Ayer llegaron a nuestra ciudad los participantes nacionales y extranjeros

En realidad, todo lo que podíamos decir acerca de la extraordinaria prueba de motocross que dará comienzo a las once y media de esta mañana, en el circuito de San Isidro (traseras de la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices), lo hemos ido exponiendo en nuestras ediciones de los días precedentes, comenzando prácticamente por la entrevista que tuvo a bien concedernos nuestro buen amigo, el presidente del Moto Club Bургalés, don Vicente García González.

Ayer, ya hubo quien se desplazó al circuito —corredor participante, se entiende— para conocerle y probar las dificultades y peligros que encierra, con vistas a la actuación de hoy.

Naturalmente, ayer también se encontraban en nuestra capital buena parte de los que no todos los pilotos a quienes veremos actuar hoy en noble y titánica lucha por lograr el triunfo.

Hay que tener presente que vienen campeones extranjeros y nacionales. Bueno, campeones y subcampeones y, con ellos, otras figuras destacadas de esta especialidad, que vendrán dispuestos a superar a los propios ases.

Entre los que más pondrán de su parte, pese a la voluntad que aporrearán todos, incluímos a los tres corredores pertenecientes a la Escuela del Moto Club Bургalés —Mediavilla, Varela y Boufeuf—, por la doble circunstancia de actuar en Burgos y de verse obligados a hacerlo con máquinas de 125 c. c. cuando todos los demás, o, al menos, la mayoría, lo harán con motocicletas de 250 c. c. Es decir, que en estos casos, más que la habilidad y valentía de los pilotos, contará la diferente potencia de las máquinas a emplear.

No obstante, el público burgalés sabrá apreciar y calibrar estas diferencias, a la hora de valorar méritos. Fueron muchos los que ayer presenciaron los entrenamientos realizados. Todos salieron tan satisfechos como asombrados de haber visto cómo eran salvados los difíciles obstáculos que componen el circuito de San Isidro, sin exageración, uno de los mejores de España.

Evidentemente, si los entrenamientos ya entusiasmaron a la concurrencia, ¿qué será hoy, cuando los numerosos participantes se lancen en veloz carrera en busca del triunfo?

Aquí hemos visto actuar, anteriormente, a figuras de talla nacional e internacional, como Pedro Pi; a Sánchez, a Jesús Sáiz. Pero, ¿y cómo corre el actual campeón Oriol Puig? ¿Y cómo lo hacen los pilotos extranjeros que han venido?

Este es un alliente más para la gran prueba internacional de hoy, cuyo presupuesto de gastos ronda las ciento setenta y cinco mil pesetas.

Los organizadores confían en que el público responderá tan generosamente como siempre. Necesitan su apoyo moral y económico y también su comportamiento deportivo y correcto. Si a ellos les cuesta muy caro organizar esta prueba, justo es que nadie pretenda meterse gratis al circuito, burlando la vigilancia, y menos aún con violencias. El precio de las entradas, después de cuanto llevamos expuesto, puede considerarse verdaderamente popular.

A las diez de la mañana, darán comienzo los entrenamientos oficiales y, a las once y media, se iniciará la primera de las tres mangas a disputar.

Desde las diez, habrá también un servicio especial de autobuses, para quienes deseen utilizarlos en su desplazamiento.

### AL SERVICIO DEL VESTIR FEMENINO NOVEDADES TEMIÑO

Visite HOY, DOMINGO, interesante exposición en Plaza José Antonio, 9.

MANANA LUNES, APERTURA

## Miscelánea deportiva

Londres.— El británico Heatly ha ganado el marathon de Chiswick, sobre 42,195 kilómetros, realizando un tiempo record del Mundo.

- La clasificación fue:
1. Heatly, 2-13-55.
  2. Hill (Gran Bretaña), 2-14-12.
  3. Chudomel (Checoslovaquia), 2-15-26.
  4. Alder (Gran Bretaña), 2-17-46.
  5. Hantorek (Checoslovaquia), 2-19-44.

Palencia.— Ha comenzado la fase de sector de la primera Liga nacional de fútbol juvenil, para equipos provinciales con jugadores de 12 a 14 años.

Intervienen equipos de Lugo, Asturias, La Coruña, León, Pontevedra y Palencia y en la primera jornada los resultados han sido los siguientes:

León, 2; Asturias, 1; Coruña, 1; Pontevedra, 0; Palencia, 10;

Lugo, 0. Mañana será la clausura de esta fase de sector.

Las Vegas.— Emile Griffith, Estados Unidos, conserva su título mundial de los pesos welters, al vencer a los puntos en quince asaltos a Luis Rodríguez, Cuba, residente en Miami.

Nueva York.— Britt Sullivan, de 29 años de edad, realizará el más espectacular recorrido de todos los tiempos, sobre la distancia de 3.178 millas entre Nueva York e Inglaterra. Britt nadará 16 horas diarias y las otras seis se encontrará a bordo de una goleta de dos mastiles. La travesía durará cinco meses.

Barcelona.— Por seis a tres aventaja España a Bélgica, en el "match" internacional de golf entre ambos países, en disputa de la Copa de Oro de SS. MM. los Reyes de Bélgica.

## Ocho equipos españoles aspiran a disputar la próxima Copa de Ferias

### Hoy, en Grenoble, Real Madrid-Olimpique Lyonnais

### Las elección nacional húngara llegó ayer a la capital de España

Barcelona.— Ocho equipos españoles han presentado su candidatura para la próxima Copa de Ferias, según ha declarado el vicepresidente del comité de la Copa Internacional de Ciudades en Ferias, don Francisco Román.

Son: Valencia y Zaragoza, los dos finalistas de este año. Barcelona, Español, Atlético de Madrid, Atlético de Bilbao, Betis y Sevilla.

Ahora bien. Según ha añadido el señor Román hay una cuestión a discutir: La ampliación de la competición. El número de solicitantes aumenta en cada edición, por lo cual presentará una propuesta para que el número de participantes pase de 32 a 64, pues ahora resulta que todos quieren ir a la Copa de Ferias planteando un verdadero embrollo.

Si se acepta la propuesta, se-

ría muy beneficiosa para nuestros candidatos y también para el propio torneo, ya que el cuarto o quinto equipo de España, Italia, Inglaterra, Escocia o Alemania, es superior al cincuenta por ciento de campeones de potencias de segunda línea.

HOY, MADRID-OLIMPIQUE Grenoble (Francia).— Directivos y jugadores del Real Madrid llegaron ayer a esta población siéndoles dispensado un caluroso recibimiento.

Millares de aficionados solicitaron de los jugadores sus autógrafos y poco después el representante del Gobierno en la ciudad ofreció en su residencia oficial un vino de honor a la expedición madridista que, por la noche, fue huésped del alcalde.

Esta mañana, los jugadores realizaron un entrenamiento en el mismo terreno donde mañana jugarán el encuentro amistoso frente al Olimpique Lyonnais, interviniendo todos los jugadores excepto Di Stefano, algo lesionado. El partido se jugará a las cinco de la tarde dirigiéndole el árbitro internacional francés, Barberán.

### LLEGA LA SELECCION HUNGARA

Madrid.— Al aeropuerto de Barajas ha llegado la selección húngara de fútbol que va a participar en la fase final de la Copa de Europa. Forman la expedición 18 jugadores acompañados por el entrenador Rudolf Hlowzsky y cinco periodistas húngaros.

Presiden la representación futbolística de Hungría el presidente de la Federación Nacional, Gyula Hegyi, y el vicepresidente Inre Pereny.

### ENTRENAMIENTO

Madrid.— Esta mañana después de las once han celebrado un nuevo entrenamiento en el Metropolitano, los jugadores seleccionados para el equipo nacional de fútbol, a las órdenes del señor Villalonga.

### CAMPEON ALEMAN

Stuttgart.— El TSV 1860 Munchen se ha proclamado campeón alemán de Copa, al derrotar al Eintracht de Frankfurt por dos a cero, en el partido final, jugado ante 40.000 espectadores.

### FUTBOL JUVENIL

Bilbao.— En partido de cuartos de final del campeonato de España de juveniles, el Atlético de Bilbao ha vencido al Deportivo de la Coruña por nueve tantos a cero. El Atlético se clasifica para jugar las semifinales.

En anterior encuentro, el juvenil "B" del Atlético venció al Guecho, en su campo, por dos tantos a cero, en partido de la Copa Vizcaya.

### BRONCA EN EL ESTADIO DE SAN JUAN

Pamplona.— En el campo de San Juan y con gran concurrencia de público, se ha jugado un partido valedero para el campeonato nacional de juveniles entre el Osasuna Chantrea y el Real Madrid.

Durante el encuentro se produjo una gran bronca por parte del público por disconformidad con la actuación del árbitro, señor Quintanilla que expulsó del campo a Aranguren cuando los equipos estaban empatados a un tanto. El Osasuna se retiró del campo de juego y el señor Quintanilla tuvo que salir custodiado por la fuerza pública.

### FUTBOL INFANTIL

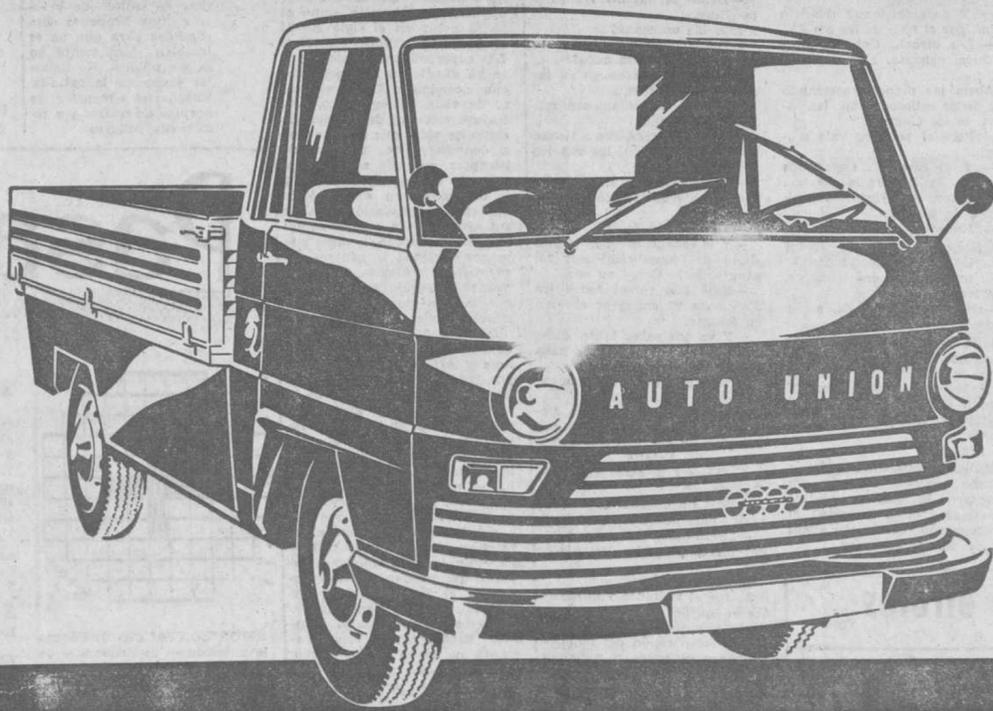
Murcia.— Se han disputado las semifinales del Campeonato de España de fútbol infantil, resultados:

Castellón, 0; Almería, 1. Valencia, 0; Murcia, 0. Se jugó una prórroga de veinte minutos en dos tiempos y persistió el empate, por lo que se dilucidó el encuentro con penaltys, lanzándose cinco por cada bando.

El Murcia marcó 4 y el Valencia falló dos, por lo que se proclamó el Murcia vencedor. Mañana jugará la final con el Almería, en el campo de La Condomina.

NUMEROS TELEFONOS: REDACCION 1281 ADMINISTRACION 1146

# PRACTICO Y SERVICIAL



Mod. Plataforma alta

Cartolas abatibles  
Superficie de carga 5 m<sup>2</sup>  
Espaciosa cabina  
Altura de la plataforma, la misma de los muelles ordinarios de carga.

## AUTO UNION DKW F-1000-L

Carga útil: 1.000 kgs.  
Motor DKW, 3 cilindros, 2 tiempos  
Engrase automático  
Velocidad máxima: 100 kms/hora  
Pendiente máxima: 26 %

Otros tipos: Combi I, Combi III, Furgón metálico, Microbús, Ambulancia, Transporte de Bebidas, Transporte de Butano, Coche Bomberos y Doble Cabina

Precio (en fábrica): Mod. Plataforma alta: 129.500 ptas. Fácil adquisición.

**IMOSA**  
INDUSTRIAS DEL MOTOR S.A.  
Fabrica para todo el mundo el Auto Union DKW F-1000-L



NUMEROS TELEFONOS:  
REDACCION 1281  
ADMINISTRACION 1146

### Concurso de tiro al plato

Se celebrará en la Barriada de Yagüe, esta tarde, a las cinco

Próxima ya la festividad de San Juan Bautista, en la Barriada de Yagüe, van a dar comienzo los actos de un amplio programa confeccionado al efecto.

Esta mañana, a las doce y media, el C. D. El Águila y el V. A. de F. C., se enfrentarán en partido eliminatorio de fútbol.

A las cinco de la tarde, tendrá lugar un concurso popular de tiro al plato, en el que podrán participar cuantos tiradores lo deseen.

**GABINETE ORTOPEDICO PEDRO RUIZ**  
Especialista constructor de toda clase de aparatos ortopédicos. Más de 15 años ayudando de Gabinete con el facultado J. De Grado.  
San Juan, 47. Teléfono 4919

### SE VENDE

horno eléctrico para pastelería y otros accesorios.  
Verlo y tratar por las mañanas, de 11 a 1. Por tardes, 3 a 6. Calle Madrid, 14, interior.

## Figura de la semana

### José María Clara Corellano consejero-delegado de la Telefónica

Por Enrique Torres



EN un alarde de esfuerzo, nuestra Compañía Telefónica, la empresa más importante de España no sólo por la cantidad de su capital, que sobrepasa los 14.000 millones de pesetas, sino también por el número de sus accionistas, hoy ya más de 100.000, se propone ampliar la red de sus servicios con la instalación en este año de 250.000 nuevos teléfonos, es decir 64.000 más que en el año anterior. Esta gran noticia, sobre todo para los muchos españoles que esperan un puesto en la incorporación de España al sistema mundial de transmisión por satélites artificiales, explican el hecho de que la Compañía Telefónica Nacional de España y, de manera particular, la figura más representativa de sus órganos de gestión, su consejero-delegado, D. José María Clara Corellano, hayan ganado estos días un lugar preferente en la actualidad informativa tanto española como extranjera.

Sin embargo, lo más probable es que sean pocos los españoles que conozcan la extraordinaria personalidad, disimulada siempre por la modestia, que se oculta tras ese nombre, tan vinculado a la historia de la red telefónica nacional, a la que ha aportado lo mejor de su talento y de su experiencia y del prestigio internacional de que goza. Obra suya son en su mayor parte los planes de desarrollo telefónico de 1954 y de 1964-1978, el contrato para facilitar instalaciones de telecomunicación a las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos en España (1955), y el amparo de este convenio, la mejora de las comunicaciones interurbanas con cable coaxial y la instalación de la radio releuada en microondas Madrid-Córdoba-Sevilla-Tánger columna vertebral que habría de servir de apoyo a los posteriores desarrollos de la red internacional e interurbana.

Hombre de origen humilde; educado en un ambiente de austeridad que le obligó a comprender desde la adolescencia cuán dura y difícil era el camino que habría de recorrer si quería alcanzar las metas que le señalaba su vocación, la juventud de D. José María Clara es una lección para las generaciones estudiantiles. Bachiller a los quince años; telegrafista a los dieciséis; para poder, con su sueldo de funcionario, costearse los estudios superiores; licenciado en Ciencias Químicas a los veintidós; ingeniero de Telecomunicación a los veintiocho y diplomado, también en Ingeniería, a los treinta y uno, por la Escuela Superior de Electricidad de París, este aragonés tenaz y exigente consigo mismo (nacido en Zaragoza hace ochenta y dos años) fue uno de los pioneros de la telefónica a la que, como ingeniero de distrito, allí en 1924; como ingeniero jefe desde 1945 a 1950, y como director técnico desde esta última fecha hasta 1955, en la que pasó a ser consejero delegado, ha dedicado la mayor y mejor parte de su vida en una entrega casi total.

Del impulso dado a las instalaciones nuevas de la Compañía durante el decenio de su gestión, es claro testimonio el aumento de 156 por 100 de las mismas, superior al 78 por 100 registrado en todo el Mundo y al 100 por 100 conseguido para el conjunto de los países de Europa Occidental.

D. José María Clara, para quien el descanso a su trabajo profesional, es la lectura y aprendizaje de idiomas, siente preferencia por las obras de literatura, de política y de sociología, sobre todo en la lengua que han sido escritas, y habla el francés, el inglés y el alemán, lee el italiano y el ruso, y gusta de los viajes al extranjero, donde cuenta con sincretas y numerosas amistades entre sus colegas de Europa y

América, y donde ha representado a España en algunas conferencias internacionales y en el Comité Ejecutivo Internacional Telefónico (OCIF), desde 1930 a 1955.

Para el Sr. Clara el más preciado galardón a sus méritos personales es ese afecto con el que desde hace treinta años viene siendo homenajeado por cuantos, a sus órdenes o desde puestos superiores de mando y confianza, han trabajado a su lado en la Compañía Telefónica Nacional de España, con esa abnegación y ese espíritu de sacrificio que ha hecho posible el próspero y eficiente estado de nuestras telecomunicaciones, las más baratas del Mundo.

## Cuentos burgaleses

### Una vacante de sondista

Por Enrique DIEZ VILLANUEVA

ESTABA el capataz sentado tras la mesa, contemplando fijamente un tintero casi vacío. Pensaba en propios quehaceres y sus ojos veían más la película incolora de su cerebro que la poca tinta que se resaca en el recipiente.

—¿Se puede?... unos golpes sonaron a la puerta del carro de aluminio donde están las oficinas.

—¿Eh? ¡Sí, sí! Adelante... Entró tímidamente un muchacho, un pastor a juzgar por el jersey de cuello alto, el cayado y el zurrón de piel de carnero golpeándole la cintura.

—Buenas... Soy Teófilo, el que cuida las ovejas de Valdeajos. Venía por el puesto ese que aún queda.

Bajo una gorriilla de visera, los mechones rubios contrastaban con un rostro moreno, curtido por ariscos aires de parameña.

—¿Cuál? ¿El de sondador?... Hay tres solicitando. Además ¡tú eres muy joven!... El capataz observaba curioso el gran paraguas que el chico llevaba cruzado a la espalda.

—¡Uy! ¡Sé mucho de su trabajo! Desde que pusieron la torre hace tres meses, no me he movido de los alrededores.

El perro ladraba fuera.

—¿Sí, hombre! Ya he leído tu historia en los periódicos. Veniga a esperar el petróleo y la mañana que sale te habías ido al prado bajo!...

—Es que las ovejas se me estaban quedando esmirriadas, friscando en donde ya no había nada.

—¿Y tú quieres trabajar en la perforadora?...

—¡Sí! Y llevar un casco de esos que parecen de plata, y hacermelo rico, muy rico...

Al muchacho le bailaban los ojos.

—Y luego me compro una casa en el pueblo y un coche y me voy a Sedano los domingos o a Burgos.

—Bueno, bueno; ya veré... Se marchó el pastor de nuevos sueños y casi, de inmediato, entró otro visitante. Era un viejo, sarmentoso y repleto de

raíces y arrugas, con camisa de franela basta y chaqueta negra de pana y brillante de mil resolos.

—Buenas nos dé Dios... —Se quitó la boina de pico castellano.

—¡Hola, señor Pedro! ¿No me va a decir que también quiere la última plaza vacante?...

—¡No!; aunque algo sí quiero pedirle, sí...

Bajó los ojos, y daba vueltas a la grasienta gorra que ya tenía la forma de su cráneo.

—¿Quizás un anticipo por su pequeña parcela?...

—¡Quite! Eso a mí... Le ruego se lo diga a los señores ingenieros. No quiero vender mis tierras...

—Pero si le darán buenas pesetas!...

—¡No, no! Cultivo patatas, ¿sabe?, las mejores de España por lo alto que está el páramo. Y yerros, y trigo...

—¿Y no ambiciona? ¡Hágalo si no por el bien de los otros!...

—Los otros?... Ochenta años lo hice, ochenta. ¿No merezco yo diez?...

Abría las manos mostrando los dedos callosos como las ramas de los chopos.

—Pero el petróleo vale mucho!...

—¿Y el cereal?... Los tallos jóvenes... la flor de la patata... el olor seco del trigo... ver espigar a la alondra...

—Entonces?...

—Déjenme morir ahí, en mi parcela! Total será pronto...

Se miraron los dos hombres. Sonrieron.

—¡Haré lo que pueda, señor Pedro!

Saló despacio, poniéndose la boina con un movimiento rutinario, ahucando los ojos por el reverbero del lubricante. Y cuando el capataz se disponía a sentarse llamó el tercer visitante.

—¡Pase!...

El hombre que entró tenía un extraño aspecto. Parecía un comparsa de función teatral de viejas épocas, o quizás el rico lugareño vestido con ajuar de sus antepasados.

## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

(Solución, mañana).

por hora, 129.600 por día y 47.300.000 por año, es decir, vez y media la población española. La humanidad ha triplicado sus efectivos desde 1800; pero para alcanzar la cifra de mil millones han tenido que transcurrir varios centenares de siglos.

Generalmente se atribuye este espectacular crecimiento a factores económicos. En Europa, este criterio podría tener explicación, pues la población ha ido creciendo paralelamente al progreso técnico, al enriquecimiento general y a la elevación del nivel de vida. Pero el estudio del movimiento demográfico en otros continentes muestra que estas dos variables —la riqueza y la población— pueden ser independientes una de otra, e incluso dis-

—¡A la paz de Dios!... Murmuró algo el capataz. ¿De dónde habría sacado las abarcas de tórida, el calzón y la chaqueta cortos de pardo sayal, la anguarina y la espulga de un solo dedo?...

—Venía por el cargo vacante.

—Sí. Está muy solicitado... El gorro parecía un viejísimo sagún celtibérico.

—¿Y usted tendrá experiencia, claro?...

—¡Sí! Sobre todo en Burgos...

—¿Aquí? ¿Y con torres?...

—Con las más armoniosas y sólidas torres... —sonreía el visitante.

—¿Muy altas?...

—Mas que ésta... —Metálicas o de madera? —De la mejor piedra... Pensaba el capataz que aquel hombre mentía o desvariaba.

—¿Y sacaron algo?...

—Brotó la auténtica riqueza de Burgos.

—¿De las entrañas?...

—Del corazón mismo.

—¿Pues yo no sé nada!...

—Es raro; la conocen en todos los horizontes...

Se sintió absurdamente molesto el capataz.

—A estas torres, como tienen una luz en lo alto, las ven los aviones.

—Trabajaron técnicos extranjeros.

—Yo también lo era.

—Y el sábado tuvimos el prodigio del alumbramiento: la sangre de la tierra en oro.

—Bajo mis torres todos los días nace un milagro; el vino en Sangre.

—¿Y va que sabes tanto, dime qué habrá en esta tierra para brotar petróleo?...

Perdió la mirada íntimamente.

—Depósitos inmensos de fieras osamentas guerreras, que cumplen un servicio postrero y ganan otra batalla.

—¿Quieres a este suelo de Castilla, eh?...

—¡Sí!; no duerme ni muere; revive para nosotros... ya lo ves.

—Pero quién eres tú que haces torres y hablas tan extraño?...

—Juan de Colonia. Se fue el visitante y el capataz se quedó pensando. Luego volvió el pastor joven anunciando la desaparición del hombre de raros atuendos y pidiendo la adjudicación de la plaza por no tener rivales. También contó que antes de irse, le había aconsejado con palabras semánticas a las del libro de Historia de la escuela: trabajo, lid, gloria, hombres de Castilla, raza, Burgos...

## Una gallina registradora

Ha puesto un huevo con siete números en la cáscara

Nóvara (Italia). — Una gallina de la señora Giuseppina Zanetta, ha puesto un huevo con siete números claramente marcados en la cáscara.

Los números eran el 4, 7, 5 y otros cuatro que la señora Zanetta se negó a revelar; piensa adquirir ese número en el próximo sorteo de la lotería italiana. —Efe.

## El «diluvio» demográfico

Por Ernesto RUIZ y G. de LINARES

Director de la Escuela Profesional de Comercio

dispensables a la supervivencia de otros seres humanos, es herir la justicia y la humanidad.

Mas la solución, en mi sentir —que es realmente un sentir y no un saber, por mi escasa ciencia—, no puede consistir sólo en una mejor distribución de los bienes. Es preciso llegar también a un «desarme» demográfico: la única forma de desarme que nunca se ha intentado, ni proyectado siquiera, en un mundo cuyos recursos son limitados. Hoy, el equilibrio entre la especie humana y el universo es inestable. Vivimos en un Mundo limitado, inventariado, contado y dividido; en una palabra, en un mundo finito —se calcula que el suelo cultivable es de unos 8.242 millones de hectáreas—. Y sin embargo, la raza humana es presa de una verdadera mutación biológica, que tiende a convertirse en infinita. Por ello, la humanidad peligra de hundirse a causa de su fecundidad, como un manzano se rompe bajo el peso de sus ramas demasiado cargadas. El gigantismo marca el fin de las especies animales. Y la proliferación desordenada de los tejidos anuncia el cáncer.

Y ante la evolución demográfica de los países subdesarrollados, que puede cambiar el equilibrio de las fuerzas económicas y militares, moviéndose hacia la agresividad, como lo prueban los ejemplos japoneses, chinos, coreanos, indonesios, vietnamitas, pakistanis, sirios y egipcios, se impone una cooperación internacional de ayuda técnica, de suministros alimenticios, de asistencia financiera, de entrega de bienes de equipo y de asesoramiento en planes de desarrollo, para integrar a todos esos países dentro de la economía internacional y edificar así un mundo basado en la convivencia, la verdad, el amor y la libertad.

Padres, vosotros debéis de ser los mejores maestros de tráfico de vuestros hijos. Empezad educándoles para que no se inmovilicen en la vía pública. No dejen jugar en la calzada. Enseñales a respetar las normas de tráfico y a temer sus peligros.

Desde mediados del siglo XIX, la baja de la mortalidad en Asia y Africa, debida a la seguridad de las personas y al progreso de la medicina y de la higiene, han sido suficientes para producir un verdadero gigantismo demográfico, que supera con mucho al aumento de los recursos disponibles. Los peligros que impone esta superpoblación, por la multiplicación de innumerables jóvenes que van a entrar en la vida activa para encontrar en ella un trágico porvenir, impone soluciones rápidas, que pueden centrarse en ayudas al Tercer Mundo. En este Mundo que tiene, aparte de otros requerimientos, hambre. Está probado científicamente que cerca de dos tercios de la población mundial viven en un estado permanente de hambre, y que otra buena parte de la humanidad no encuentran los recursos necesarios para escapar a las garras de terribles calamidades sociales. Pero a estos motivos humanitarios se añaden, más o menos claramente, razones económicas y sociales. El subdesarrollo constituye, en efecto, una barrera al dinamismo industrial de todos los países del Mundo. La humanidad está dividida en países sub-alimentados y en países bien nutridos. Que los últimos alimenten a los primeros; si no, los dos tercios de los habitantes de la humanidad se volverán contra los mejor provistos. O dicho con otras palabras: «Nutridos! Si no, ellos os comerán».

He aquí por qué una de las más altas autoridades espirituales de nuestro tiempo —el Papa Juan XXIII, de bondad proverbial—, en la Encíclica Mater et Magistra, hace ver que «en ciertos países los bienes de consumo, especialmente los frutos de la tierra, se producen con exceso, mientras que en otros, grandes capas de población combaten la miseria y el hambre. Justicia y humanidad requieren que los primeros ayuden a los segundos. Destruir o derrochar bienes que son in-

dispensables a la supervivencia de otros seres humanos, es herir la justicia y la humanidad.

Y ante la evolución demográfica de los países subdesarrollados, que puede cambiar el equilibrio de las fuerzas económicas y militares, moviéndose hacia la agresividad, como lo prueban los ejemplos japoneses, chinos, coreanos, indonesios, vietnamitas, pakistanis, sirios y egipcios, se impone una cooperación internacional de ayuda técnica, de suministros alimenticios, de asistencia financiera, de entrega de bienes de equipo y de asesoramiento en planes de desarrollo, para integrar a todos esos países dentro de la economía internacional y edificar así un mundo basado en la convivencia, la verdad, el amor y la libertad.

Padres, vosotros debéis de ser los mejores maestros de tráfico de vuestros hijos. Empezad educándoles para que no se inmovilicen en la vía pública. No dejen jugar en la calzada. Enseñales a respetar las normas de tráfico y a temer sus peligros.

Desde mediados del siglo XIX, la baja de la mortalidad en Asia y Africa, debida a la seguridad de las personas y al progreso de la medicina y de la higiene, han sido suficientes para producir un verdadero gigantismo demográfico, que supera con mucho al aumento de los recursos disponibles. Los peligros que impone esta superpoblación, por la multiplicación de innumerables jóvenes que van a entrar en la vida activa para encontrar en ella un trágico porvenir, impone soluciones rápidas, que pueden centrarse en ayudas al Tercer Mundo. En este Mundo que tiene, aparte de otros requerimientos, hambre. Está probado científicamente que cerca de dos tercios de la población mundial viven en un estado permanente de hambre, y que otra buena parte de la humanidad no encuentran los recursos necesarios para escapar a las garras de terribles calamidades sociales. Pero a estos motivos humanitarios se añaden, más o menos claramente, razones económicas y sociales. El subdesarrollo constituye, en efecto, una barrera al dinamismo industrial de todos los países del Mundo. La humanidad está dividida en países sub-alimentados y en países bien nutridos. Que los últimos alimenten a los primeros; si no, los dos tercios de los habitantes de la humanidad se volverán contra los mejor provistos. O dicho con otras palabras: «Nutridos! Si no, ellos os comerán».

He aquí por qué una de las más altas autoridades espirituales de nuestro tiempo —el Papa Juan XXIII, de bondad proverbial—, en la Encíclica Mater et Magistra, hace ver que «en ciertos países los bienes de consumo, especialmente los frutos de la tierra, se producen con exceso, mientras que en otros, grandes capas de población combaten la miseria y el hambre. Justicia y humanidad requieren que los primeros ayuden a los segundos. Destruir o derrochar bienes que son in-

## Carta de MADRID

Por TACHIN

## Se podrá oír la misa dominical el sábado por la tarde

En Madrid se registró el año último un accidente de tránsito por hora

**MADRID.** Ha llegado Gigliola Cinquetti. Se trata de la popular ganadora del concurso de canciones de San Remo y del de la Eurovisión de este año. Lo ganó con aquella canción en la que nos decía insistentemente que no tenía edad para esto ni para lo de más allá, con una vocellita simpática e infantil. Viene a actuar en Madrid, con su típico mono y su cara de colegiala premiada con la banda de honor en tercero de Bachillerato. Es encantadora, desde luego, y no le guardamos rencor alguno porque, desde hace un par de meses, en todos los patios madrileños diez o doce voces cunitarras, a todas horas, nos cuentan que no tienen edad para esto ni para lo de más allá.

SANTO

San Antonio, el más madrileño de los santos, después de San Isidro, naturalmente. Las modistillas solteras y guapas han bajado a la ermita, llenas de fe, para pedir al Santo novio y piso que actualmente aquí no vale un pimiento sin éste. Falda entallada y larga, mantón de flecos, pañuelo a la cabeza y mucho «mos anda ya», «nos ha pesunteo» y otras agonizantes expresiones del viejo Madrid. Chotis en algún renegante orgánillo y mucha horchata. A las nueve de la mañana regresaban los castizos a sus casas, cuesta de San Vicente arriba, dormidos de pie, como los caballos.

TRANSITO

Datos de la Jefatura de la Policía Municipal, concernientes al año 1963, sobre los accidentes de tránsito producidos en Madrid: un accidente cada sesenta y dos minutos, un herido cada sesenta y cuatro minutos y un muerto cada sesenta y ocho horas. Total, 410 accidentes, 127 muertos y 7.105 heridos.

SINDICATOS

Los servicios jurídicos de la Organización Sindical han obtenido en 171 año 16.273 sentencias favorables a los trabajadores, que les proporcionaron unos 300 millones de pesetas. En ese tiempo fueron presentadas en las Magistraturas de Trabajo 65.861 demandas y se celebraron 50.211 vistas.

NOTICIAS BREVES

Día casi delicioso, con brisa cast marina. —Xavier Cugat ha dicho que su ex-mujer, Abbe Lane, le costó sesenta millones de pesetas. —Ha llegado, al fin, Suárez. Jugará contra Hungría. —A Valdeajos le llaman «Petrojos» y «Valdelapetra». —Se podrá oír la misa dominical los sábados por la tarde. —La tuberculosis mata cada año a siete mil quinientos españoles.

## Pasando el rato

SOLUCIONES

AL CRUCIGRAMA: HORIZONTALES.—1: Toca. Osara. — 2: Son. Coles. — 3: eP. Lunático. 4: Receloso. oM. 5: Ojeroso. Uno. — 6: Era. Ano. 7: Uso. Apático. — 8: Fa. Atinosen. — 9: Aparatos. Ra. — 10: Notar. Del. — 11: Asala. Osas.

VERTICALES.—1: Pero. Ufana. — 2: Pejesapos. — 3: Os. Cero. Ata. — 4: Cólera. Aral. — 5: Anulo. Atara. — 6: Nos. Pit. 7: Ocaso. Anodo. — 8: Soto. Atases. — 9: Ali. Unis. La. — 10: Reconocer — 11: Asomo. Onas

AL JEROGLIFICO: Casi una

A LA FUGA DE VOCALES: La verdadera grandeza es la que no necesita de la humillación de los demás.

A LOS 7 ERRORES: Brazalete, bolsillo del barrero, humo de la pipa, L. casa de más, gorra más correa del barrero.

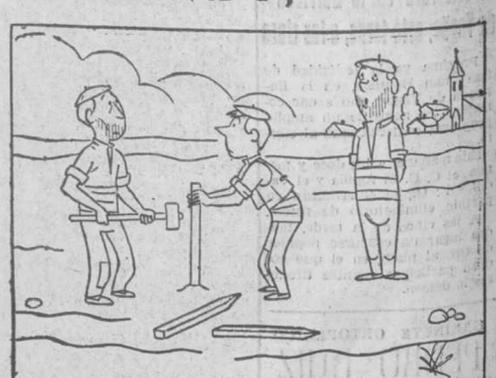
A LA ADIVINANZA: Agua bendita

—¿Qué hago con el dinero del Banco?



DARU

## PRECAVIDO, Por Ray



—La verdad, yo no me atrevería a clavar nada. Si luego sale petróleo ¿cómo vais a contenerlo?

# El tiempo

Madrid. — Durante la noche pasada se registraron precipitaciones débiles en Galicia y puntos de la costa cantábrica y Melilla. Durante el día han continuado las precipitaciones en Galicia y se han registrado tormentas en puntos de Aragón. Ha habido nubosidad variable en el resto. Las temperaturas han disminuido.

Predicción para el domingo, día 14. Continuarán los chubascos débiles en Galicia y costa cantábrica. En el resto, nubosidad variable de evolución diurna. Las temperaturas se mantendrán con valores análogos a los del día de hoy.

Temperaturas extremas de España: Máxima, de 34 grados, en Jaén; mínima, de 7, en León. Las de Madrid fueron de 25,6 grados a las 13.30 horas y de 18 a las 6,15 horas.—Cifra.

La Acción Católica es una necesidad vital y un medio providencial para la iglesia de hoy.



En la Bahía de Santander  
PLAYAS DE SOMO  
**SE VENDEN**  
PISOS Y APARTAMENTOS  
NUEVA CONSTRUCCION  
COMPLETAMENTE TERMINADOS  
ENTREGA EN EL ACTO  
GRANDES FACILIDADES  
CAZA - PESCA - PLAYAS - GOLF  
**INMOBILIARIA DEL MAR**  
Avd. Calvo Sotelo, 6, 3.º - Tel. 21014  
SANTANDER

## Un "genio" autodidacta ruso ha matado a un científico y académico porque no aprobó sus ideas

### Tratamiento «heroico» para mantener la vida de un niño

Moscú. — Un «genio» autodidacta ruso disparó y mató a un científico soviético el pasado martes al fracasar en su intento de ver aprobadas sus ideas por la Academia de Ciencias. Al revelar el homicidio, el periódico gubernamental «Izvestia» dice que Vyacheslav Osokin, un cbrero de 37 años de edad, disparó contra V. G. Koritsy, académico de Ciencias, en su despacho de Moscú.

Osokin había visitado al académico para pedirle la aprobación de algunas de sus ideas en las que había trabajado durante mucho tiempo. Las citadas ideas, que no han sido identificadas, fueron rechazadas como inválidas. El homicidio fue cometido en las oficinas de la Comisión de Espectroscopía de la Academia

de Ciencias, de la que Koritsy era secretario científico. «Izvestia» afirma que Osokin declaró a la Policía que únicamente pretendía atraer la atención a su trabajo, descrito como algo entre la Física moderna y la Filosofía. Osokin se tiene por un genio y asegura que los verdaderos criminales son aquellos que se niegan a reconocer el valor de su trabajo. Añadió que no siente la muerte y dice que «los actos del genio no están sujetos a las reglas de la vida normal».

# GUIA FACULTATIVA

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Análisis Clínicos. — Rayos X  
Metabolimetría  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
Vitoria 20. L.º — Teléfono 3567

**A. López Gómez**  
GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6  
Espolón núm. 28. Teléfono 3577

**José María Rodríguez Orive**  
Avda. Cid 10. Edificio Feygon  
ODONTOLOGO

**J. Gutiérrez Manzanedo**  
GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS  
Miranda, 8. 2.º — Telf. 4975

**Dr. Bañuelos**  
OCULISTA  
Plaza Mayor, 2. Tel. 1994

**I. López Sáiz**  
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS  
Consulta 12,30 a 2. Tel. 3472  
Plaza Santo Domingo de Guzmán, 8. L.º

**Doctor Garzón**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER. ESTERILIDAD  
Pl. Rey San Fernando, 3. 2.º  
Teléfono, 1657

**José Alonso**  
MEDICINA INTERNA, ORAZON Y NUTRICION.  
RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6  
Espolón 24. — Telf. 1912

**Colman Casasnovas**  
PARTOS CIRUGIA DE LA MUJER. ONDA CORTA  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6  
C/ Miranda, 7 — Teléfono 123

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Avda. del Cid, 6. 5.º. A. Segundo  
Edificio Feygon — Telf. 3832

**J. Villagutrán García**  
Médico estomatológico del Hospital Militar  
Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6  
San Pablo, 20. L.º — Telf. 6582

**Doctor Artacho**  
RADIOLOGO  
MEDICINA GENERAL  
RAYOS X  
Miranda, 6

**J. Arias Martínez-Mata**  
CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 7. — Telf. 5103

**Maria Teresa Rica Rica**  
Melillillo 15 — Teléfono 4773  
PROFESORA EN PARTOS

**F. INFANTE ABAJO**  
MEDICO DENTISTA  
Lain Calvo, 20. 2.º

**J. Martín Pardo**  
Diplomado Escuela Nacional d. Tisiología — Ex jefe Clinica Hospital Militar. — PULMON y CORAZON. — RAYOS X y Electrocardiología

**J. M. Francés**  
MEDICINA INTERNA  
RAYOS X  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 4  
Plaza de Vega 36. L.º Telf. 6446

**José Carazo**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantón y Cruz Roja  
Vitoria, 31. 2.º — Teléfono 289

**F. Ruiz Valverde**  
APARATO DIGESTIVO  
RAYOS X  
General Mola, 12. 2.º derecho.  
Teléfono 4535

**C. Rodríguez Sáez**  
Oculista  
Consulta de 11 a 2 y de 5 a 6  
Plaza Alonso Martínez, 7. 5.

**S. Lechuga-Serantes**  
Oculista  
Consulta diaria  
Avda. del Cid, 6. 3.º Telf. 4432  
(Edificio Feygon)

**F. J. del Campo Alonso**  
PIEL Y VENEREAS  
Consulta: en la Clínica de San Juan de Dios, sábados de 11 a 1.

**DR. V. MATEOS LOPEZ**  
CIRUGIA GENERAL, TRAUMATOLOGIA, HUESOS, ARTICULACIONES. RAYOS X  
Avenida del Cid, 8. 2.º

**M. Calvo Pinillos**  
Aparato respiratorio Corazón Bronquios Electrocardiografía. Espirografía. Ventiloterapia. Rayos X.  
Vitoria, 27. Tel. 3048

**Benigno Andrade Loma**  
MEDICO  
Análisis clínicos  
P. de Calvo Sotelo, 9. Telf. 5345

**José M. de Sebastián**  
MEDICO  
ANÁLISIS CLÍNICOS  
TRANSFUSIONES  
Vitoria, 19. 2.º — Teléfono 378

**Dr. RENE DO**  
Cirugía - Vías urinarias.  
Concepción, 18. 3.º  
De 11 a 1

**E. CARDERO**  
DIPLOMADO  
EN RADIOLOGIA  
RAYOS X  
San Pablo, 23 — Tel. 6027

**José Muñoz Aulla**  
RINON PIEL Y VIAS URINARIAS  
A. Bonifaz, 12. L.º — Telf. 1539

**GREGORIO TREVIÑO**  
MEDICINA INTERNA  
Reumatismos - Rayos X  
D. de Oviedo, 1. — Tfn. 6523

**GAFAS SOL GRADUADAS**  
**IZAMIL**  
EN EL DIA LAIN CALVO 28

**G. CAMARZANA VILLAFRUELA**  
NEUROPSIQUIATRA DEL HOSPITAL MILITAR  
ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES  
Vitoria 31. — Telf. 1761

**GAFAS SOL GRADUADAS**  
COLOR UNIFORME PATENTE MUNDIAL UNILUX  
EN EL DIA IZAMIL LAIN CALVO 28

**L. Rodríguez Pascual**  
Enfermedades de la Piel  
Depilación eléctrica definitiva. Limpieza de cutis imperfecciones estéticas (acné, verrugas etc). Consulta: de 1 a 2 y de 5 a 7  
San Pablo, 6. 4.º — Teléfono 2946

**Instituto Médico de Recuperación**  
Médico Rehabilitador: A. MARTÍN-COBOS  
ACCIDENTES DE TRABAJO  
POLIOMIELITIS - HEMIPLEGIAS - REUMATISMOS  
Pista de José Antonio, 3 — Teléfono 3461

## Adjudicación de las obras de reparación del río Arlanzón

A su paso por nuestra ciudad

Madrid. (Servicio especial de DIARIO DE BURGOS). — En la mañana de hoy se ha efectuado, en la Dirección general de Obras Hidráulicas, la subasta de las anunciadas obras de reparación, en el río Arlanzón, a su paso por Burgos.

La subasta ha sido adjudicada a don Manuel Carqués Castillejo, en la cantidad de 8.079.612,63 pesetas. El presupuesto de licitación era de 8.087.700,32 pesetas.

## España y el Mundo

(Viene de primera página)

**ACUERDO**  
Santiago de Chile. — Chile y España han llegado a un acuerdo para la creación de organismos permanentes de asesoramiento comercial, con sedes en Santiago y Madrid, cuya misión será promover el intercambio comercial entre ambos países, según anuncia un comunicado oficial chileno.

El citado acuerdo se ha concertado después de cuatro días de conversaciones entre la misión económica española y el Gobierno chileno.—Efe.

**ULLASTRES, EN GINEBRA**  
Ginebra. — El ministro español de Comercio, Alberto Ullastres, llegó procedente de Madrid para asistir a la Conferencia Mundial de Comercio.

Asistirá a las últimas sesiones de la Conferencia, pero no asistirá a la sesión de clausura del lunes.—Efe.

**Normas para practicar las liquidaciones del impuesto de «utilidades»**  
Madrid. — El lunes publicará el «Boletín Oficial del Estado» dos órdenes del Ministerio de Hacienda por las que se establecen las normas sobre la forma de practicar las liquidaciones correspondientes al impuesto de rendimiento del trabajo personal de determinados contribuyentes por el primer semestre de 1964; y se regula la tributación en el impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal de los contribuyentes comprendidos en los apartados a), b), c) y d) del artículo 1 y b) del artículo 5 del real decreto-ley de 15 de Diciembre de 1927 para aplicación de lo dispuesto en la ley 41-1964, de 11 de Junio, sobre reforma del sistema tributario.

**EL TIEMPO** POR *Fernando Medina*  
UNA EXCLUSIVA DE  
**Muebles Angulo, S. A.**

Predominio de tiempo bueno aunque con núcleos tormentosos aislados  
*Temperaturas suaves*



MAPA DEL TIEMPO  
El 13 de Junio de 1964, a las 12 horas

Con buen tiempo en general, aunque con ligera inestabilidad atmosférica en particular, pasó la última semana. Algunos núcleos tormentosos se desparanaron por nuestra geografía, pero su distribución fue muy anárquica e irregular y mientras en una pequeña comarca presentaron carácter violento, en la de al lado el efecto fue nulo o casi nulo. Por lo que a nuestra provincia se refiere hay que hacer constar que las precipitaciones resultaron muy débiles, destacando tan solo Pradoluengo, Palacios de la Sierra y el Condado de Treviño. En estos tres observatorios se superaron los treinta litros de agua por metro cuadrado, mientras que en el resto oscilaron entre los dos y los cinco. En la capital un solo litro y en el vecino Aeródromo de Villafraja medio escaso.

Las temperaturas se mantuvieron suaves en la primera mitad de la semana y elevadas en la segunda. El día más cálido fue el viernes, sin ningún género de dudas, no va porque la máxima alcanzó en Burgos los TREINTA Y DOS GRADOS CENTÍGRADOS, sino también — y esto es quizá lo más importante — porque la mínima se quedó parada en los dieciocho. Este fue, precisamente, el día en que más se prodigaron por España las tormentas. Y es que ya aparecen marcados contrastes entre los vientos frescos del Norte y las bocanadas de aire cálido de origen africano, que es absorbido hacia el interior de la Península por las bajas locales de origen térmico provocadas por el fuerte calor solar. Tal tipo de tormentas es muy peligroso para el campo en general, pero fundamentalmente para los cereales, viña y olivar. Menos mal que, como al principio decíamos, su distribución es muy anárquica e irregular.

También en el resto de España fue el viernes el día más cálido de la semana. Las máximas más elevadas volvieron en Andalucía y las mínimas, por el contrario, se quedaron alrededor de los veintidos. Para agudizar aún más la sensación de calor, digamos — como es cierto — que poco se ha movido el viento a lo largo de la semana. Según datos de los anemómetros burgaleses, solo mil novecientos setenta y cinco kilómetros de recorrido. Sin embargo es de destacar, como racha máxima, la registrada en nuestra ciudad el pasado viernes a las tres y veinte de la tarde. En tal instante soplaban un S. W. que alcanzaba nada menos que los OCHENTA Y SEIS KILOMETROS Y MEDIO POR HORA.

En cuanto a horas de sol, digamos que nos correspondían ciento dieciséis con doce minutos, aunque en la práctica — y en Burgos — nos hemos conformado con ochenta y cinco.

**MUEBLES METALICOS PARA OFICINA**  
**SISTEMAS "AF", S. A.**  
concesionario:  
**Muebles Angulo, S.A.**  
CALERA, 9 - PARRA, 14 - BURGOS

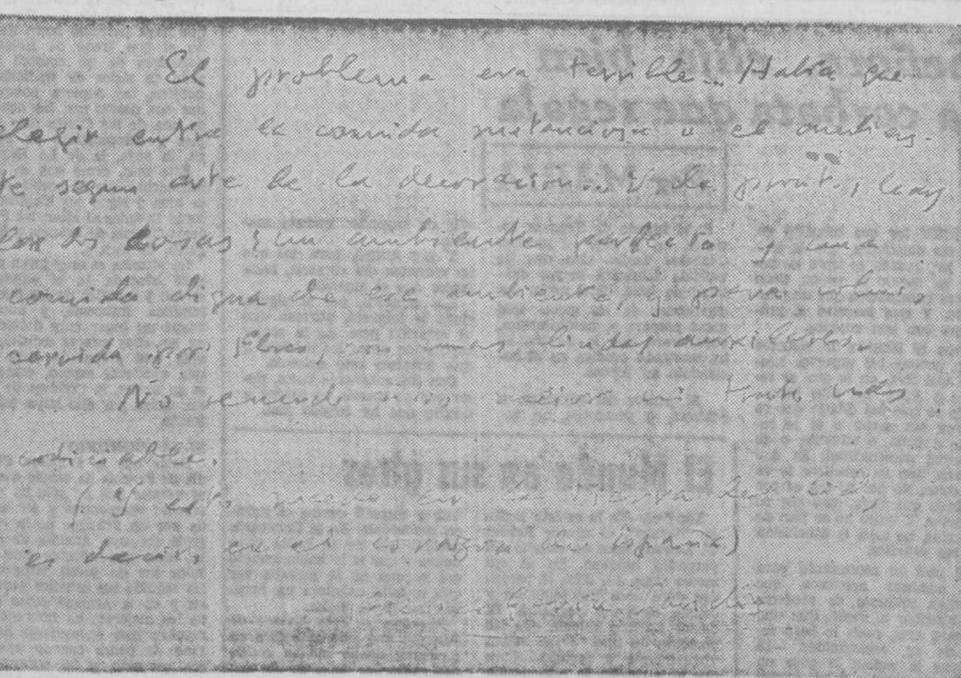
## La Caridad en la Iglesia

Un ángel en la antena

CAMPANA PRO-NINOS INVÁLIDOS A LOURDES

Donativos para niños pobres, enfermos o inválidos:  
Entregado en mano, por un sacerdote, 500 pesetas; María Dolores Riu, 1.000; Josefa, Narcisca, Milagros y Ludi, 90 maestra de Santibáñez Zargaguda, 500; en memoria del padre de una Jocista, 100; hermanas Asunción y Tere Santacatala, de Briviesca, 100; J. R. C., 100; señorita de Biencasas, en memoria de sus padres, 200; Francisco Javier Albillos, 25; anónimo, 30; idem, 25; Ana Pilar, en el día de su Primera Comunión, 150; anónimo, 100.  
Donativos crecidos en Burgos para el programa de televisión "Llamada al corazón", objetivo "Vacaciones para todos los niños":  
Arnániz, 100 pesetas; hermanos Conde Salazar, 1.000; anónimo, 1.000; Dorita Palacios, 50; anónimo, 3.000; M. V., 1.000; don Félix Niño Palomino, 100; doncaante amante de los niños de San Lesmas, 4.000; los niños Laquidain y Hergueta, 500; anónimo, 1.000; A. B., 25; de dos meses, tras, 200; José Antonio Muñoz Díez, de Ricerezo, 1.000; una señora de Cáritas, 100; Calderón Pinedo, 250; Menchu y José Antonio, 1.000; Marta, 1.000; Angelines Campo, 1.000; señores de Calderón Pinedo, 250; don Angel Martínez, 100; Periferia Oriente, 2.000; señores de Ortiz Navacerrada, 1.000.

## Ultimo autógrafo de García Sanchiz, en Burgos



Con motivo de un reciente viaje efectuado por el insig ne escritor y académico fallecido, don Federico García Sanchiz, a su Patria chica de adopción, dejó escrito, en el album de honor del "Hostal Landa" un autógrafo, que, como recuerdo y homenaje a la memoria del genial charlista, reproducimos en el precedente grabado y cuyo texto es el siguiente:  
"El problema era terrible... Había que elegir entre la comida sustanciosa o el ambiente según arte de la decoración... Y de pronto, hay las dos cosas: un ambiente perfecto y una comida digna de ese ambiente, y para colmo, servida por Flores, con unas lindas auxiliares.  
No recuerdo sitio mejor ni trajo más cofetía.  
[Y esto sucede en la tierra del Cid, es decir, en el corazón de España]."  
FEDERICO GARCIA SANCHIZ"

# El teléfono los encendedores y otras lindezas

Por Angeles VILLARTA

Mi querida tía Mercedes: ¿Te acuerdas de aquel escándalo tan grande que se organizó en el pueblo hacia 1910 y del que todavía el año pasado se hacían comentarios? Tía Mercedes, no es necesario que te pongas colorada, que se te suba el pavo, dicho sea empleando el giro de aquella época. Sí, ya sé que se reunió el consejo de familia y que hubo un poco de alboroto. La mecha que encendió aquella santabárbara fue la audacia del tío Antonio que se atrevió a cogerle la mano la víspera de vuestra boda. Ante la especie de barullo que se armó, el hombre alegó el atenuante de que para proporcionarse valor para el acto del día siguiente se había empapado de ginebra y que las libaciones le hicieron equivocarse de fecha y cometer un acto poco serio y que él se había ajustado a cuanto indicaba "El manual del Perfecto Enamorado" y que a fines de hablar contigo había sobornado a Martina, la doncella y enrojeció siempre que te encontraba en la calle; que desde 1899 os había seguido a ti y a tu mamá, pero nunca a distancia inferior a una milla marina.

Pues bien, juzgados por mis contemporáneos, el tío Antonio y tú y "El manual de los Perfectos Enamorados" estáis haciendo el ridículo que dan ganas de poner a llorar. Hoy lo que priva es que al segundo día de conocerse los chicos se agarren del brazo de las chicas, como si en vez de ser un brazo fuese un salvavidas y así las lleven, porque todavía no está de moda que las coloquen sobre el hombro. Y cuando a las mamás se las pide permiso para bailar, se entiende que lo es para bailar con las niñas sino con las propias mamás, con lo cual se hacen mucho más simpáticos que preguntándoles aquellas cosas que era de buen tono en sus tiempos.

—Y bien, doña Carolina, ¿cómo va ese ligado? Por las referencias que a mí me han llegado no hablabais nada todo lo más que os consentían vuestros papás era que pelaseis pavas. ¿Es posible que no os aburriese un ejercicio tan monótono como ese de irles arrancando plumas a la pava? Un chico casadero, apenas tiene que saber otra cosa que eso de los encendedores y hablar por teléfono. Si no supiera hablar por teléfono pasaría por un incorrección, porque ¿cómo iba a contestar a las llamadas de las jóvenes empeñadas en conquistarlo y que no encuentran otro remedio que entrar en su intimidad más que por la vía telefónica?

Las casas, donde además del pollo casadero hay un teléfono, son una verdadera calamidad. Casi como en las casas donde en tus hipócritas tiempos, —había una muchacha en estado de merecer y otra, ésta de servicio— en acecho de los que tuvieran deseo de darle un par de reales porque hiciera llegar a manos de la de los merecimientos una carta que impenablemente comenzaba así: "Mi adorado tormento" o unos versitos en los que, de manera no menos impenable, se daba una marrada la tarde.

Hoy por turno riguroso los padres de la criatura, las hermanas y los criados de la casa montan guardia para que no rolestes al chico fuera de las horas telefónicas: de doce a dos de la mañana y de cuatro a seis de la tarde.

Y cuando Chuchi, o Cuca, o Loló, o Tinita, o Nica llaman, el padre del chico se pone de rodillas ante el aparato telefónico y ruega:

—¡Por favor señorita! Vaya a darse un garbeo por la Castellana que debe de estar muy animado aquello...! Que no sabe ni tarta de Derecho civil y me lo van a curcubitacear en Junio en Septiembre...!

Chuchi, Cucu, Loló, Tinita o Nica cuelgan el receptor, y con la mirada fija en el reloj de pulsera esperan a que llegue la hora telefónica y el dedo puesto en el primer número de la ruletita del aparato para que no se adelante ninguna colega. Y entonces empieza el momento de las ternuras, los "brutal", "no me digas burradas", "anda no seas elefante", y planean el problema de sus planes.

El chico les habla de encendedores que es lo que más nos gusta a las muchachas que nos hablen, y como, unos Margaritos Gautier empiezan a poner inconvenientes a los planes femeninos.

—Mira Pochola, no digas canguradas... No seas fiero... No se cuando vas a terminar de decir gansadas... Estas para que te aten... La película una cursilería... Ya te dire el plan... Bueno ahora vamos a hablar un poco de encendedores. El tuyo es una birra... Yo.

**CALIDAD y PERFECCION**

Son las características que distinguen nuestros trabajos tipográficos. La moderna maquinaria recién instalada le garantiza su elección.

Fotografiado en Ciudad de México

Editorial Imprenta

Talleres GRAFICOS "Diario de Burgos"



# Señora, elija bien la corbata que regala

Por MARIA

DICEN los que estudian estas cuestiones, que la mujer, cuando se trata de hacer un regalo al varón, tiene menos imaginación que un mosquito. Y que resuelve el problema con una corbata.

Pero ni siquiera lo resuelve bien porque los expertos añaden que Eva, en lo que se refiere a Adán, no elige bien.

No es que ese dibujo que os parece tan mono a él le resulte o cursi, o atrevido, o de excesiva personalidad. Es que a cada tipo de caballero le va un color. No por su tez, ni por el traje que lleva, sino por su carácter. Y como no se fían de nosotros, he aquí la conclusión de sus estudios:

El azul se recomienda para los hombres nerviosos, que cuentan millones de corderos sin conciliar el sueño. Con una corbata azul, nada le hará salir de su ecuanimidad —ni cuando la esposa le pide un abrigo de visón— y sus sueños serán dulces.

Si el jefe de familia es de carácter triste, descontentado, huraño, regátele estas acornas de la camisa en rojo. Su dinamismo se acrecentará así como su simpatía.

¿Que por el contrario es irritable? Si se lo permite, compre exclusivamente estas sedas en tono gris. Su carácter resultará tan suave como el de la seda.

# El Mundo en sus giros

Londres.—En la revista inglesa "Nature", el doctor Robert W. Lawson hace un estudio del parpadeo humano. En el ojo medio (tipo J.), dice, el parpadeo dura unos tres segundos y ocurre cada 2,8 segundos. El doctor Lawson calcula que las personas de tipo "J" se hallan virtualmente a oscuras. Cree que el parpadeo es responsable de la mala interpretación de muchos instrumentos científicos, muchos tantos perdidos en el tenis y muchos accidentes de automóvil.

Los Angeles.—Silvester Laston, de cuarenta y cinco años, estaba bebiendo un vaso de cerveza. De pronto se detuvo frenético a él un músico, un tal William Wethey. Sin perder un segundo, Silvester sacó una dis-

# LA HORA DE LA MUJER

MODAS · RECETAS CULINARIAS · CRONICAS · CONSEJOS · BELLEZA

Desde mi balcón de París

## Margarita de Suecia Irene de Holanda-Claudia de Francia Dos grandes bodas en Junio

El matrimonio - Novedades

Por SIMONE MARIA



Conjunto veraniego de Pierre Billé. Se compone de traje y chaqueta de hilo rojo. El cuerpo del vestido es blanco y rojo, cuello oficial, los pliegues dan movimiento a la falda. La chaqueta, de manga larga, va escotada en punta y lleva un cinturón fino de charol negro.

(Inf. gráfica Dorothy Masson.—"Logos")

París. (Especial para DIARIO DE BURGOS).—Hace treinta y cinco o cuarenta años, sucedió lo mismo. Hubo una época de bodas reales que también interesaron al Mundo, unas por sentido político, otras por el tono romántico del idilio, puesto que aún la razón de Estado se imponía muchas veces, y un matrimonio de amor, en la reza, era muy difícil.

Los descendientes de aquellas

bodas reales se van cansando también, y desde hace unos años, ocupan muchas páginas en la Prensa, dando motivo a diversos comentarios. Las Princesas de hoy tienen su personalidad, la diferencia con las de entonces, es que son mucho más libres, menos esclavas de una serie de prejuicios y viejas costumbres; son muchachas de hoy que alternan su vida moderna con saber ceñir sus tiras principescas cuando lo requiere el protocolo. De aquí que haya parecido fuera de tono el que Irene de Holanda, portadora de un nombre cargado de siglos de tradición y nobleza, no supiera compaginar sus deseos con los deberes de una de las Cortes más simples y democráticas de Europa, la suya, la de La Haya.

Este mes, otras dos de esas muchachas que el pueblo conoce bien y sigue sus incidencias, serán llevadas al altar, las Princesas Claudia de Francia y Margarita de Suecia.

La primera es muy joven aún, pero educada en el ambiente sereno y familiar de las buenas familias francesas, y aunque ocupe un lugar muy destacado en las altas esferas sociales, su vida está preparada para ser una excelente esposa, como lo es su madre, la Condesa de París. Quizá por ello haya tenido suerte.

EL MATRIMONIO

Decir que la Princesa Claudia de Francia ha tenido suerte, es señalar que no sólo ha conseguido enamorarse y ser amada por un Príncipe de la categoría del suyo, Amadeo de Austria, sino que además éste resulta ser un joven estupendo. Ha seguido sus estudios generales y en la Armada como uno de los mejores; ha honrado su nombre pese a quedarse huérfano de padre cuando apenas era un niño, y ha conseguido que, incluso en aquellos grupos de profundo republicanismo, en Italia, se hable de él con respeto, y la República misma le ha dado sus merecidos galones, apenas jurado defender la bandera de su país.

Hoy día, los Príncipes han comprendido que, hasta para cumplir su misión política o representativa, no hablando ya de su vida privada, lo acertado es enamorarse de alguien de su

estirpe, sacrificando a veces la conveniencia. La base de las actividades públicas es contar con una vida privada agradable y feliz; inspira más respeto y sobre todo proporciona fuerza al interesado.

Un ejemplo bien patente es el de Balduino de Bélgica. Todos los belgas están de acuerdo en que el amor de la Reina ha cambiado al Rey; ahora es mucho más eufórico, más dinámico y si ello es posible, mucho mejor Scherano.

Los suecos, ese pueblo que puede calificarse del más avanzado de todos, están presididos por una Monarquía tan democrática como sus ideas; y están muy identificados con su familia real. Por ello comenzaban a inquietarse por su Princesa mayor, Margarita, que después de haber tenido un noviazgo fallido con aquel pianista "cazadotes", ha encontrado su "media naranja"; es un inglés de los que en Londres llaman "business men", que tiene su trabajo en la City, que tiene más dinero que lo que pudiera aportar en dote su real prometida y que no se cansa de repetir lo feliz que le hace poder hacer dichosa a "esa Princesa incomparable". La boda se celebrará el día 30.

NOVEDADES

Ha habido un baile en Malson-Lafitte, llamado del "Essor" donde se han visto los vestidos de noche más suntuosos y elegantes de la temporada, así como los peinados más fantásticos de nuestra peluquería. El tono predominante del color de los vestidos, fue el rosa. Ya no cabe imaginar mayor derroche de variedad y, a pesar de la producción, los modistos incluyeron pedrerías que tenían preparadas ya para la boda de Claudia de Orleans; "la imaginación nunca se acaba el París y ya haremos otros nuevos", dijeron.

Así llamó la atención un vestido fabuloso de Jeanne Lanvin, un furró completamente bordado y cubierto de un abrigo de tul con amplio cuello que cubría los hombros, y bordado de tres o cuatro volantes ondulados.

También otro de Simonetta et Fabiani, otro furró, de crepé negro esta vez, acompañado de una capa de falda roja que se abre a un lado y se sujeta por un lazo enorme sobre el hombro y otros dos separados, bajo el brazo.

Los colores y sus combinados son muy importantes en estas grandes "toilettes" de noche, y por ejemplo resulta muy vistosa la creación de Dior en organza de color naranja, con cuello-esclavina que por la espalda llega hasta la cintura, siendo más corto delante por el lucimiento del cuerpo en terciopelo de seda, negro.

Otro combinado de colores muy bonito se debe igualmente a Lanvin, el vestido es de organza amarilla, sin mangas y un cuello estrecho y escotado. Bajo el cuello, una amplia corbata de tafetán negro completa la armonía de esta creación.

Estas son las últimas novedades de los "grandes" parisinos que, con las que están a punto de lucirse en las grandes bodas de Junio, formarían un desfile fantástico empezando por el primer vestido de la temporada que se lució en Enero, cuando el "avance" ofrecido a la Prensa y compradores. Con toda esta variedad, si hay alguna señora que no ha podido encontrar el vestido deseado, que nos permita decirlo: —Señora, verdaderamente es usted muy difícil, y sobre todo, indecisa.

(París, Junio, 1964).

### INVALIDO CIVIL

Te interesa afiliarte a la Asociación Nacional por las ventajas que el día de mañana vas a tener, pues el Proyecto de una Ley de Seguridad Social y otros recoge nuestras aspiraciones y beneficios.

La Delegación provincial, tiene su domicilio en la calle La Fábria, 21-15.

# El secreto de la felicidad conyugal

Es condición necesaria, aunque no suficiente, una estabilidad psíquica

Es falsa la creencia de que los caracteres opuestos son los que mejor se adaptan dentro del matrimonio

Por el Dr. Alfonso ALVAREZ VILLAR

EN el Ars amandi, de Ovidio y en el Kamasutra, se dedican párrafos extensos a describir panaceas infalibles contra las desavenencias conyugales y no sólo filtros o técnicas amoratorias. En realidad, son muchos los libros que podríamos incluir en el género de la literatura sapiencial que abundan en apotegmas y en consejos sobre las relaciones entre marido y mujer. En "El conde Lucanor", del infante Juan Manuel, se expone, por ejemplo, un remedio eficaz contra la tozudez de ciertas esposas, remedio que la condesa de Campo Alange calificó como símbolo de la barbarie que entonces presidía la "Secreta guerra de los sexos".

conyugal. MATRIMONIO Y PSICOANÁLISIS

Y es que muchos de los clientes de los primeros psicoanalistas acuden al médico para que les solucione conflictos matrimoniales. Los dramas íntimos, que en plena fiebre del romanticismo se solventaban de una manera espectacular con el suicidio, la huida del hogar, o el lance de honor, cuando no, como en la mayoría de los casos, con la resignación llevada hasta el masoquismo, comienzan a pasar a la platina de la investigación científica.

El psicoanálisis descubre, por ejemplo, cómo la neurosis condiciona una gran parte de las desdichas conyugales. Se trata, por ejemplo, de individuos infantiles, inmaduros psíquicamente que reviven dentro del matrimonio los conflictos de la niñez. Es la esposa que busca en el marido el padre bonachón que no le priva de ningún capricho. Es el marido que busca

en la esposa la madre hiperprotectora e indulgente. El resultado es casi siempre, la catástrofe puesto que el neurótico, por el hecho de serlo, es egoísta e ignora, por eso mismo, que el amor no es más que un proceso de ósmosis endosmótica, en donde el dar va vinculado esencialmente al recibir.

LAS ENCUESTAS NORTEAMERICANAS

Efectivamente, un gran número de encuestas, unidas a la experiencia clínica de psicoanalistas, de psicoterapeutas y de esos nuevos psicólogos especializados que reciben el nombre de consejeros matrimoniales, demuestran que las probabilidades de constituir un vínculo matrimonial armonioso son prácticamente nulas para el neurótico. Ahora bien, las estadísticas demuestran que un 4 a 5 por 100 de la población padece una neurosis más o menos atenuada. Esta cifra nos indica, por consiguiente, hasta qué punto puede sobre una proporción nada despreciable de los hombres y de las mujeres occidentales el peligro de una unión insatisfactoria.

Los psicólogos norteamericanos propusieron como índice de predicción de felicidad conyugal, los antecedentes biográficos de las personas. No sorprendió, pues, que aquellos individuos que no habían sido felices con anterioridad a su matrimonio tuviesen muy pocas probabilidades de serlo una vez casados. Como es obvio, cuando las razones de una carencia de felicidad son de tipo extrínseco (penuria económica, enfermedad física), se obtienen, a veces, los resultados inversos: el matrimonio alcanza una estabilidad y una armonía extraordinarias, como si se hubiese producido un fenómeno de compensación. Pero en muchos casos las razones son de naturaleza intrínseca, y concretamente, neurótica. No son precisas las encuestas para suponer que los que al cabo de 20 ó 30 años no se habían adaptado al Mundo no se pudieran tampoco adaptar a su mujer o a su marido.

El matrimonio actúa, pues, como una caja de resonancias, en donde todos los complejos alcanzan su máximo de intensidad. El padre tiránico que había neurotizado al contrayente, cuando éste era niño, suele tomar la figura de la esposa o del esposo según esos juegos de metamorfosis mágica que son tan corrientes dentro del jardín maravilloso de la psicología.

INTIMIDAD O DIVERSIDAD DE CARACTERES

La psicología demostró, además, la falsedad de cierto adagio popular: el de que las personas de caracteres opuestos son las que mejor se adaptan dentro del matrimonio. Por el contrario, se observó la tendencia opuesta: la que se expresa en el aforismo latino del semejante se cura con lo semejante. El psicólogo húngaro Szondi llegó, incluso a afirmar que aun a través de una foto se podía establecer un corriente de simpatía entre dos personas abocadas a la misma enfermedad mental.

A pesar de todos esos descubrimientos o confirmaciones de la psicología científica, hoy apenas se cuenta con la aplicación de los tests o de las entrevistas para una selección de maridos y de esposas. Y es curioso que en nuestras sociedades se exijan numerosas pruebas psicotécnicas a los aspirantes a un puesto de tornero o de montador eléctrico pero se abandonan a un dios, de ojos vendados, una elección de tanta trascendencia como es la de nuestro compañero.

Es indudable que en la felicidad conyugal intervienen un número de factores que dificultan extraordinariamente el diagnóstico. Las cosas no son tan fáciles como en aquel anuncio de un granjero norteamericano que solicitaba una esposa que poseyera un tractor y añadía, acto seguido: "Imprescindible enviar fotografía del tractor". Pero lo que sí es cierto es que cada día se hace más patente la necesidad de una higiene mental psicoconyugal. La luz de la felicidad sólo entra en los recintos despejados y no en los cubiertos por las cortinas pesadas de los complejos.

# Peinados para estas vacaciones



Un famoso peluquero de París ha lanzado el peinado ideal para las próximas vacaciones, corto y con mechones postizos. En la fotografía el modelo Aline presenta el nuevo peinado con un modelo de peluquero y saco de playa "oro".—(Foto Fiel)

# Vista adecuadamente

Por PILAR

LOS vestidos, por sí solos no bastan para dar elegancia y encanto a la mujer; pero cuando ésta posee las demás cualidades indispensables para que a una persona se le pueda aplicar con justicia el calificativo de distinguida, contribuyen en gran modo a embellecerla. Un atavío artístico y de buen gusto es para la mujer lo que el adorno de flores para una mesa. Y un vestido de mal gusto frecuentemente sirve para dejar oscurecida la belleza de la persona.

Es fácil conocer el alcance espiritual e intelectual de una persona, especialmente si es mujer; por los vestidos que lleva. Si es exquisita o vulgar, aristocrática o plebeya. En el primer caso, una mujer seguirá las corrientes de la moda sin exageración. En el segundo buscará, por el contrario, el extremo en todos los detalles. Las mujeres de fortuna pueden acudir a la ayuda y consejo de los grandes modistos, sombrereros y zapateros. Las de posición modesta, si se dejan guiar por el buen gusto y si tienen el perfecto sentido de lo que constituye el arte de vestirse, elegirán siempre vestidos de precio módico que se adapten a su tipo y su figura.

Las líneas del vestido deben estar de acuerdo con el tipo. El color debe armonizar con el color de los ojos y del cabello. Una mujer gruesa necesita

vestidos de corte ceñido, de líneas rectas, con pocos adornos y con dibujos de rayas verticales. Nunca usará rayas horizontales ni cuadros. Preferirá el talle bajo, evitará los cinturones y usará vestidos de una sola pieza mejor que de dos.

Una mujer delgada, por el contrario, procurará dividir en dos su figura. Elegirá vestidos con volantes y rizados; chaquetas y abrigos con cinturón y todos aquellos adornos que tiendan a ensanchar la figura.

Tanto la gruesa como la delgada, procurarán no lucir mucho el escote ni los brazos y si la mujer es bajita, aunque esté gruesa, evitará las tablas, frunces, cuadros y volantes.

Esta es una regla, el color del vestido puede también determinarse de acuerdo con la figura. Una mujer alta no se ve bien con colores llamativos, mientras que una pequeña tampoco luce como debe vestida con colores oscuros o sombríos.

Para las trigüeñas son preferibles las tonalidades rojas y rosadas, los amarillos suaves, los colores beige u orquídea. Los verdes, los azules y los grises no van bien con el cabello oscuro o con el matiz tostado del cutis.

Para las rubias, los colores rosados, verdes, blancos y negros. Si se tiene la tez pálida, aunque el cabello sea rubio, deben evitarse los grises y los azules muy pálidos.

# MUNDILLO DEL TEATRO Y EL CINE

## PEMAN ESTRENA "JULIO CESAR" EL MARTES PROXIMO EN MERIDA

- ★ Es un drama con marcado acento psicológico
- ★ El teatro joven español está absorbiendo una universalidad que nosotros no tuvimos
- ★ Me parece que soy yo quien preocupo a la juventud
- ★ No he pensado nunca en ocupar ningún cargo político
- ★ Lo que más fama me ha dado ha sido la mala leyenda y la tontería humana
- ★ Yo sólo conozco a un Pemán pero por lo visto hay varios

Por Miguel FERNANDEZ

PEMAN es el articulista hábil, el múltiple, agudo. Pemán es el orador a lo clásico con un mágico don de buenas palabras, con una belleza expositiva que rompe todos los cálculos. Pemán es un poeta fácil sin dolor ni rebeldía. Pemán es un dramaturgo de reciedumbre tradicional. —El divino impaciente— y un comediógrafo divertido. —El río se entró en Sevilla—. Pemán es un monárquico de siempre que aprendió desde antiguo a respetar a los demás. Pemán es un señor andaluz con gracia, cordialidad y garbo en el diálogo.

Hace cinco años se puso en escena una versión en poesía de la obra de Shakespeare «Julio César». La versión la hizo don José María Pemán. Hoy, después de bastante esfuerzo «Julio César» es un título más para el repertorio del ilustre autor andaluz. Este nuevo drama del tema siempre interesante será estrenado en Mérida el próximo día 16 de Junio.

—¿Qué ha cuidado más en «Julio César», don José María?

—El matiz psicológico de los personajes. Esto es importantísimo para una trama y una época como la de Julio César.

—¿Ha querido usted reflejar con su obra alguna situación política actual?

—Mi obra no quiere más que reproducir lo que hizo Shakespeare. El dramaturgo inglés escribió una crónica del momento histórico de Julio César siguiendo el ejemplo de Plutarco. Algo así es lo que yo he pretendido hacer.

Los actores para «Julio César» ya están elegidos y ensayando. Es la compañía Lope de Vega dirigida, como siempre, por José Tamayo. Para la representación se cuenta con los nombres de José María Roderio y Javier Escrivá. La duda está en el actor que encarnará el papel de Julio César. Se ha pensado en Rafael Rivelles, pero hasta ahora no se sabe nada en concreto.

—¿Qué le parece, don José María, el teatro joven español?

—Muy interesante. Está absorbiendo una universalidad que nosotros no tuvimos.

—¿Cuál es el defecto del teatro español?

—El ser un devorador de títulos. Los títulos duran poquísimo y esto hace que nuestro teatro esté mucho más a medio hacer que el extranjero.

Don José María Pemán —el académico de la gracia andaluza— está embutido en un traje gris y en una camisa de cuello duro que le mantiene rígido, más académico y más acartonado.

—¿Cree usted que la juventud ve su teatro?

—Me parece que no. Si lo hiciera, esa juventud no sería juventud; no se distanciaría de la madurez.

—¿Le preocupa la juventud española?

Padres, vosotros debéis de ser los mejores maestros de tráfico de vuestros hijos. Empezad educándoles para que no se inmovilicen totalmente en la vía pública. No dejenles jugar en la calzada. Enseñales a respetar las normas de tráfico y a temer sus peligros.

—No. A veces me parece que soy yo quien les preocupa a ellos.

—La mayor parte le juzga como anacrónico, como monárquico que espera un ministerio...

—¿Pues sí que saben! No he tenido nunca ningún cargo político y he podido tenerlos muy buenos. Y desde luego tampoco pienso ocupar ninguno.

—También le acusan de cura sin sotana.

—Sotana desde luego no tengo. Pero sí le llaman ser cura a hablar y escribir de problemas religiosos, entonces sí lo soy.

El popular autor de este nuevo «Julio César» no ha perdido en la más mínima su serenidad. Le encuentro más humano de lo que dicen sus «partidarios» y menos «creído» de lo que indican los destructores de su bien ganado prestigio. Creo que es importante conocer personalmente a Pemán. Se cambia de opinión al oírle de cerca, en tono confidencial.

—¿Qué le ha dado más fama: los artículos, la oratoria, el teatro o la poesía?

—Me parece que los artículos y la oratoria. Pero más que nada la leyenda.

—¿La mala o la buena?

—La mala y la tontería humana.

—¿Y su poesía?

—Mi poesía se leía ya mucho antes de yo darme a conocer en los artículos y en la oratoria. Siempre ha sido muy leída.

El despacho de Pemán es de muebles antiguos, de viejos cuadros de otras épocas y de estatuas y pequeñas estatuas mandadas por las sombras de los chadados por las sombras de los años. Don José María tiene toda una historia gráfica del traje, una mesa de despacho llena de folios cuidadosamente escritos a pluma y un traspapel muy confortable y más moderno.

—¿Usted cree que existen varios Pemáns?

—Para la gente, sí. Pero si te digo la verdad yo no conozco nada más que uno. Hablan de un místico, de un vehemente, de un guasón, de un intransigente, de un tolerante, de un clásico de un liberal de un dictatorial...

Hay una leve pausa. Don José María Pemán la rompe y continúa hablando:

—Mi ironía es mi poesía vista desde el otro lado. Mi oratoria y mis artículos son mis libros con prisa. Mi teatro, son mis cuentos que salen de paseo. Sin embargo, soy uno.

—¿Cree usted en las revoluciones?

—La palabra revolución no me gusta mucho. La revolución de una rueda es un giro circular que vuelve al mismo sitio. Luego...

—¿Le gusta la vida y la literatura. Cuando se casan los dos conceptos resulta, en el mejor de los casos, un matrimonio burgués.

—¿Le gustaría que le levantaran una estatua?

—No.

—¿Por qué?

—Porque es una forma de seguir viviendo en peligro después de morir.

—¿Adónde opina usted que va España?

—A España que es tanto como decir a la genialidad improvisada.

Y así termina mi conversación con don José María Pemán, este hombre de extraordinaria cultura, de fina sensibilidad y caballerosidad antigua y total.



Don José María Pemán en su domicilio (Foto Julio César-Logos)

## Jurado en el Festival de San Sebastián "CANTINFLAS", RECIBIDO EN MADRID POR SU GRAN AMIGO "EL CORDOBES"

Un amigo hispano-mexicano, compañero en las tareas informativas, nos llamó al teléfono para decirnos que «Cantinflas» llegaba a Madrid. No debíamos perder la ocasión y en busca del gran actor Mario Moreno nos fuimos. Era muy temprano todavía cuando el aparato que le conducía aterrizó en Barajas. En la pista estaba esperándole su buen amigo Manuel Benítez «El Cordobés», quien para corresponder a las muchas atenciones que el cómico tuvo con él en Méjico, accedió rápido a abrazarle y a ponerse a su disposición. De momento, Andrés, su chófer, estuvo a las órdenes de «Cantinflas». Con el «Mercedes» último modelo que posee el matorral, fue trasladado al hotel. Seguidamente el automóvil se puso en camino hacia San Sebastián, para permanecer allí mientras dura la estancia del actor.



Mario Moreno saludando al público a su llegada a Barajas (Foto Martínez Zurdo)

Ya cerca de las once de la mañana, la comitiva llegó al Palacio en donde había sido reservada una «suite». «El Cordobés» se despidió de su amigo y marchó a la finca de un ganador para torear unas vaquillas. A pesar de lo reciente de su comida, parece como si nada hubiese ocurrido.

Mario Moreno, «Cantinflas», ordenó que nadie le molestase porque necesitaba descansar. Al parecer, el día anterior apenas había dormido. Su secretario, Hector García, nos rogó que esperásemos hasta las dos. Así lo hicimos, aunque naturalmente las esperas no son muy agradables. A las dos en punto llamamos a la puerta. Miguel Legu-

na, que cumplía órdenes de marzo Chopera, para llevar al actor al aeropuerto, nos abrió la puerta.

—Hemos pedido la comida. Frente a nosotros apareció «Cantinflas», un poco más grueso de lo que esperábamos, a juzgar por sus películas. Unas gafas grandes, oscuras, cubrían sus ojos. Vestía chaqueta de «pata de gallo», de «sport». En su cara, una sonrisa ancha, de hombre afectuoso. El inició la charla.

—¿Lástima que sólo vengo para unos días al Festival de San Sebastián.

—¿Le agradó que le invitasen?

—Fue para mí un honor; de manera que estoy encantado.

—¿En estas ocasiones se muestra usted exigente o es de los de manga ancha?

—Yo no puedo ser duro; además somos más personas las que tenemos que opinar.

—Opine sobre el cine español.

—Lo último que he visto ha sido «La verbena de la Paloma» y me ha encantado. Ustedes acá tienen muy buenos directores.

—¿CÓMO le gustaría trabajar?

—Con todos. No le quiero decir nombres porque la gente es muy suspicaz y lo mismo se me enfadan. El cine español es cada día mejor.

—¿Diplomático?

—De verdad, lo siento así.

—Háblenos de usted.

—He terminado recientemente una película titulada «El Padre Rico». Es la primera vez que hago de cura en el cine. Espero que aquí guste porque a mí me ha satisfecho mucho.

—¿De los diversos personajes que ha encarnado, siente especial cariño por alguno en particular?

—Todos me han gustado, porque al interpretarlos los vivo. Pero este último parece que se lleva mis preferencias.

—¿Por qué se siente tan a gusto con papeles ingenuos, de hombre humilde, del pueblo?

—En realidad, porque ese es mi carácter, pudiéramos decir. Me gusta recordar que fui humilde, lo cual para mí no es vergüenza alguna. No soy como otros que una vez que han llegado, se envanecen y se olvidan de lo que fueron.

—¿Qué tanto por ciento tiene de aportación personal los guiones de las películas que interpreta?

—Casi un setenta por ciento coopero con los escritores. Aparte de eso, cuando estamos filmando también colaboramos.

Mario Moreno lleva veinte años dirigido por el mismo hombre. Tiene su explicación.

—Estamos muy comprometidos y por ello no hay razón que me obligue a cambiar.

—¿A usted le dirigen o prefiere interpretar a su manera?

—Me gusta que me den algunas instrucciones.

—¿Ha hecho alguna vez un guión basado en un bosquejo de un español?

—Pues sí, porque entre los escritores que trabajan para mí figura Jaime Salvador, que es compatriota suyo.

—¿Cuántas películas lleva realizadas hasta el momento?

—Yo soy el artista que ha hecho menos películas. Solamente he hecho una por año, lo que quiere decir que he intervenido en veintiocho.

—¿Por qué razón trabaja tan poco?

—No tengo, prácticamente, tiempo para hacer más.

—¿En qué emplea sus horas?

—En preparar cada una de ellas y en otros asuntos que también llevo. En España todavía no se han estrenado mis tres últimas cintas, que son «El

Extra», «Entrega inmediata» y «El padre Rico».

En cierta ocasión se habló de que «Cantinflas» iba a venir a España para rodar aquí una de sus películas. Se lo recordamos.

—No solamente me gustaría hacerla sino que puedo asegurarle que pronto la haré.

—Esto mismo dijo cuando vino a presentar «Pepe».

—Acuérdese que sólo hago una película al año; pero en esta ocasión le aseguro que será pronto, porque mis deseos son esos, ya que mi cariño por España y los españoles es grande y me entusiasma la idea de hacer algo hispano en esta tierra.

—Nos han dicho que va a torear en un festival benéfico ¿Es cierto?

—Por ahorita, desgraciadamente, no tengo tiempo, pero la próxima vez que venga haré uno benéfico y otros de otra forma. Torearé mucho, porque me encanta y mis deseos grandes son de torear en España.

—¿Es capaz de torear seriamente?

—Buena, pues resulta que yo toreo en serio y todo resulta en broma, de manera que...

—¿Es Mario Moreno optimista normalmente?

—Siempre.

—¿Risueño?

—Sí.

—¿Qué le gusta más de la vida?

—Todo lo que hay en ella.

—¿Qué le molesta?

—Casi nada.

—¿Con quién se ha enfadado alguna vez?

—Como siga usted así, con usted.

—¿Tiene razón el actor. Todo está dispuesto para su marcha hacia Barajas y lo estamos entrenando. A pesar de todo, en sus palabras solo hay una leve indicación, dicha con la sonrisa en los labios. En el sonrisa, camino de la calle, seguimos la charla.

EN BARAJAS

Sentados en una mesita del bar del aeropuerto, continuamos la charla.

—¿Le molesta mucho que por su popularidad le roben el tiempo?

—Estoy acostumbrado a que me hagan preguntas. La popularidad es agradable y me gusta «platicar» con los periodistas, cuando no hacen preguntas demasiado indiscretas.

—¿De qué le molesta hablar?

—De todo lo que se refiere a mí, vida en particular.

—¿Todos hablan bien de usted. «Cantinflas» sonríe y contesta:

—A lo mejor es porque no me conocen bien.

—¿Sigue fiel a la promesa que hizo de dejar sus ojos a un banco cuando muera?

—Estoy decidido a ello.

Numerosas personas se van acercando al actor para que les firme autógrafos. En cualquier papel va estampando su firma. De pronto, aparece un joven que le dice:

—No tengo otro papel que esta tarjeta militar.

—No se preocupe —le responde «Cantinflas»— ya con eso le hacen a usted general.

—Me parece mal no dejarle hablar con sus acompañantes y se lo indico.

—Prefiero platicar con usted, porque si lo hago con mis amigos, usted escucha y se entera de cosas que no quiere saber.

—Si a usted le piden que diga una cosa graciosa, ¿es capaz de improvisarla?

—Me cuesta mucho trabajo. Yo soy un actor rutinario que tiene preparado su chiste. Mi vida cómica radica en el resultado de algo que pasa.

—¿Qué elogio de los que le han dedicado recuerda con más cariño?

—Los elogios suelen olvidarse. Lo que más me agrada es comprobar el afecto que la gente me tiene y sentir cómo la gente es una parte de mí propio ser, como yo lo soy de ella. Es como cuando me acuerdo de España; siempre estoy imaginando que me falta algo si no vengo por acá de vez en cuando.

Los altavoces anuncian la partida del avión. Mario Moreno se levanta de la silla e igual que ha hecho en el hotel, va saludando a cuantos se le cruzan por delante. Ya en la pista nos despedimos.

—Cuénteme como un amigo. En la despedida del actor hay una buena dosis de simpatía.

—Jueguito nos vemos, mi «guate».

(Servicio Hispania Press)

Julían GARCÍA CANDAN



PARA CONSTRUCCION, OBRAS PUBLICAS Y MINAS

## BASCULANTES Y DUMPERS

de 56 HP a 420 HP

Amplia gama de modelos para entrega inmediata

FACILIDADES DE PAGO HASTA 36 MESES CON INTERESES BANCARIOS

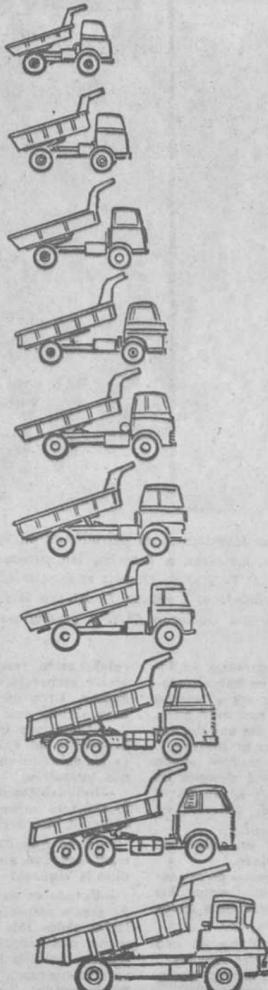
# Finanzauto

Sucursal y Repuestos

Concepción, 14 - BURGOS

y en sus 40 Sucursales

- M<sup>3</sup>
- 1'75
- 2'75
- 3'25
- 4
- 5
- 6
- 7
- 10
- 13
- 22



En torno al «oro negro»

# BURGOS ES UNA POTENCIA DENTRO DE LA MINERIA ESPAÑOLA

## Desde 1917 D. Rufino Duque ha venido trabajando por demostrar la existencia de yacimientos petrolíferos en el Norte de la provincia

### Multitud de testimonios de personalidades nacionales y extranjeras ratifican las óptimas condiciones de determinadas zonas burgalesas como posibles poseedoras de petróleo

Por Julián MARTINEZ Y MARTINEZ

LA aparición de petróleo con brote físico ostensible y altamente esperanzador en el Norte de la provincia burgalesa, ha traído también al plano de la actualidad la figura de don Rufino Duque, pionero en esta labor de localizar posibles yacimientos del llamado —y codiciado— «oro negro». En realidad, la vida de don Rufino Duque está dominada por una pasión constante: la investigación minera en sus diversas formas y a través de todas las latitudes de la geografía española.

Entrar en sus oficinas de Madrid, en el paseo de Recoletos, es penetrar en una especie de «sancta sanctorum» de la Geología hispana. En el vestíbulo, en los diversos despachos, en la propia Sala de Juntas, las vitrinas y anaquelos se suceden por doquier con toda una variedad y amplia gama de minerales hispanos. Y allí, en lugares preferentes, se ofrecen carbones de la zona de Villatur, turbas de Gumiel de Hizán, cobres de la comarca de Hortigüela, hierros de la Demanda y petróleo de Basconillos del Tozo. Si, petróleo, obtenido no mediante perforación directa del subsuelo —donde puede estar durmiendo un sueño de siglos en espera del lanzado que lo despierte de su letargo— sino a través de la destilación del asfalto que en ese lugar aflora a la misma superficie.

Y presidiendo este conjunto espléndido de muestras minerales, aparecen en el vestíbulo artísticas fotografías de las góticas agujas y la pétreo filigrana que es el Crucero catedralicio burgalés, lo que denota la naturaleza de la persona que preside y dirige aquellas oficinas.

La noticia de este brote petrolífero, que ha causado honda conmoción en las gentes de España y no poco interés en el hipersensible mundo de las finanzas internacionales, ha coincidido con una indisposición de don Rufino Duque, quien solo por esa razón y pese a su avanzada edad de 78 años, no está presente en su despacho oficial. Por ello, después de esta primera visita a sus oficinas nos trasladamos a su domicilio particular, un hotelito del Viso, donde el señor Duque tuvo la fineza de recibirnos, pese a su indisposición, si bien ésta aparecía atenuada y hasta contrarrestada por la alegría que para él ha supuesto la aparición de petróleo en Burgos, pues con ello se ha confirmado su tesis permanente de que los terrenos de determinadas zonas del Norte burgalés eran los más aptos de la Península Ibérica para dar paso a este gozoso alumbramiento. Es curioso notar que si su despacho oficial es un rico muestrario abierto de la minería hispana, en todas sus manifestaciones, su despacho particular es algo así como un archivo o registro notarial en el que a través de diversos documentos fehacientes puede seguirse todo el proceso de las gestiones iniciales y diversas fases sucesivas de la investigación petrolífera en España.

#### DESDE 1917 DATAN LAS PROSPECCIONES EN BURGOS

Ya en 1917 don Rufino Duque, a su regreso de América, donde fundó las Turberas del Uruguay, se entregó en España —y de un modo preferente en Burgos— a lo que habría de constituir la razón de su vida en el orden profesional: la investigación minera.

Y desde aquel mismo año data su atención preferente y especial a la prospección petrolífera, centrándola en el anticlinal de Basconillos del Tozo, donde según el señor Duque las manifestaciones de existencia de bolsas petrolíferas son tan evidentes que a su testimonio se ha unido el de todas las personalidades técnicas nacionales y extranjeras que han realizado estudios del citado lugar.

Naturalmente el hecho de que haya —o pueda haber— petróleo en Basconillos del Tozo no excluye su existencia en otros lugares de geografía similar. A este respecto, ahora que la pregunta e incógnita se centra en la determinación de la extensión de la bolsa de Valdeajos, puede ser interesante señalar que Basconillos está situado a una distancia de doce kilómetros. Examinado el mapa geológico de la zona de la Lora y del Tozo, observamos que el lugar donde CAMPSA ha hecho la perforación y el punto central de las areniscas asfálticas de Basconillos, están situados exactamente a una misma altura: 1.041 metros sobre el nivel del mar.

#### EL ASFALTO DE BASCONILLOS DEL TOZO, DE PRIMERA CALIDAD

Don Rufino Duque nos señala cómo a su regreso de América, al ver las areniscas asfálticas de Basconillos del Tozo a flor de tierra, concentró sobre ellas todos sus estudios, en la seguridad de que se hallaba ante una bolsa de líquido petrolífero y ello dió lugar a la denuncia de una pertenencia que abarca un espacio de 510 hectáreas.

Nuestro interlocutor nos aclara que la existencia de asfalto es ya un indicio rotundamente favorable, pues en realidad ese producto no es otra cosa más que areniscas con impregnación bituminosa, determinada por una existencia de petróleo. Y de la calidad de estas areniscas del Tozo, qué vamos a decirles. En destilaciones han dado hasta el 25 por 100 de aceites y el cronista ha visto el rico petróleo bruto extraído de ellas.

En cuanto al asfalto hay un dato elocuente de su gran calidad. Al margen del certificado expedido por la Compañía Peninsular de Asfaltos y Construcciones S. A., de Madrid, que es la que tuvo a su cargo la pavimentación de la calle de Cedaceros —en cuyas obras se empleó el asfalto de Basconillos— está el hecho en sí. A quienes conozcan Madrid y su abigarrado tráfico, que en Cedaceros tiene su mayor vértice, no es preciso decirles el tránsito que

las areniscas bituminosas, dejamos a un lado la consideración de la posibilidad de un yacimiento de petróleo en profundidad, aunque todos los signos son favorables. Más adelante dice: «El asfalto estimado en la superficie es de 4.000.000 de toneladas. Calculando un 25 por 100 de estériles, quedan 3.000.000 de toneladas útiles, sin profundizar».

#### MULTITUD DE TESTIMONIOS ABONAN LA EXISTENCIA DE PETRÓLEO EN BURGOS

Hechos los primeros estudios en el año 1917, ya no cejan los intentos y proyectos para dar un impulso a estas prospecciones, mientras a lo largo de los años se van acumulando los testimonios que abundan en señalar la muy posible existencia de petróleo en el Norte de la provincia burgalesa.

Refundiéndose, los estudios iniciales, en 1923 don Rufino Duque publica un libro con el sugestivo título, hoy lleno de actualidad, «El petróleo en Burgos» y se multiplican sus gestiones para atraer la atención de las autoridades en materia tan importante, provocándose reuniones y visitas, de lo que constituye buena prueba documental la que se ofrece en la fotografía que ilustra estas páginas.

Si acudimos a todos los autorizados testimonios que obran en poder de don Rufino Duque,

ya un anticlinal bien determinado y por las consideraciones de su topografía y comunicaciones, son dignas de la mayor atención y deben explorarse los asfalos de inmediato, lo cual dará un gran rendimiento industrial e investigarse por petróleo lo antes posible».

«Que dado el interés nacional del encuentro del petróleo en España y la escasez de asfalto, el Estado debe prestar a estos trabajos toda su ayuda».

Informe asimismo, bien concluyente es el emitido por el ingeniero de Minas don Florentino Villanueva (en la actualidad jefe de sección de la Dirección General de Minas), quien ya en el año 1924 se expresaba así: «En el valle de Basconillos del Tozo nos encontramos ante la presencia de un extenso criadero de areniscas asfálticas, que poseen una alta impregnación de aceites que orgánicamente un criadero de gran valor». De todas las zonas petrolíferas españolas, consideramos la de Basconillos del Tozo en un lugar preferente e indiscutible, por ser la única que, a nuestro juicio, ofrece todas las condiciones necesarias y suficientes para encerrar un yacimiento de petróleo de gran valor industrial».

En términos similares se expresan otras personalidades y si acudimos a los testimonios extranjeros encontramos otros tan expresivos como éste del inglés William Jones:

«...De todas las zonas posibles de petróleo del Norte de España, la mejor que he visto

determinar la configuración exacta de la bolsa hallada. ¿Y si ese alumbramiento tuviera conexiones con el yacimiento de Basconillos?»

Ho he aclarar que esta reflexión es producto exclusivo de la ilusionada imaginación del cronista, lego en tan delicada materia como esta que nos ocupa. Pero si ambas zonas tienen configuraciones bastante semejantes y su proximidad es manifiesta, tal consideración, creemos, no es en el terreno de lo absurdo o fantástico.

#### BURGOS ES TODA UNA POTENCIA EN LA MINERIA ESPAÑOLA

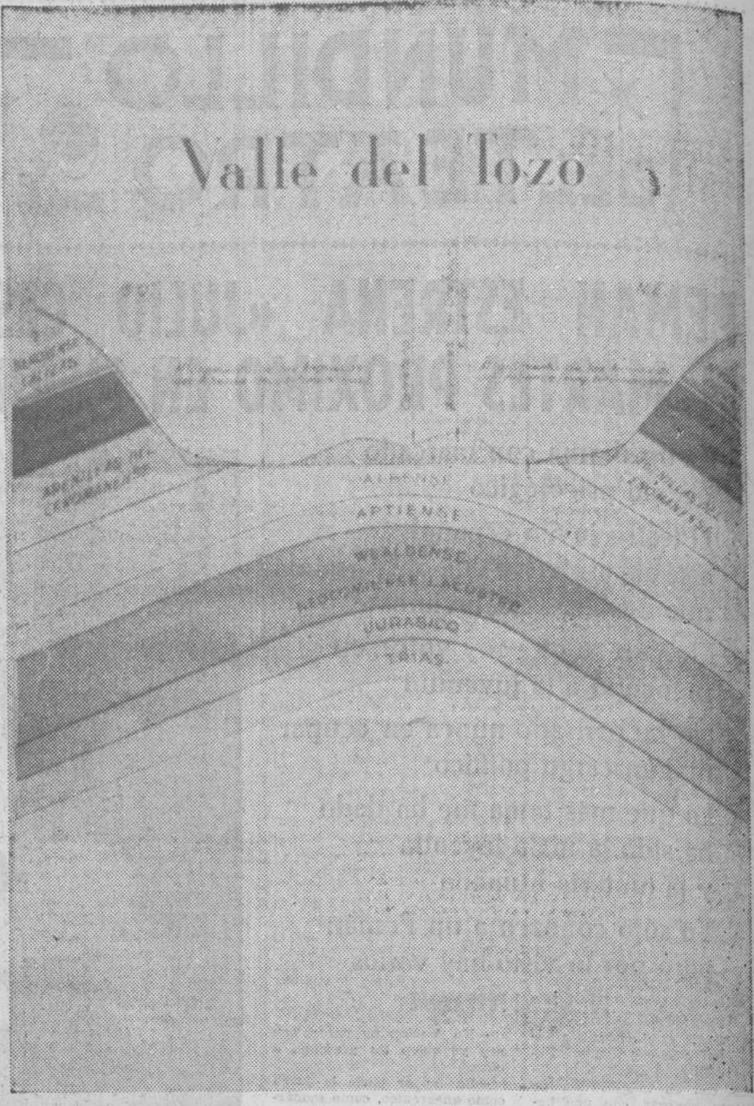
Ya hemos dicho que no queremos convertir este trabajo en un exhaustivo documento tecnológico, aunque materia sobrada hemos tenido a nuestra disposición para ello. Por eso deseamos cerrarle con algo más ágil y periodístico, como es el diálogo, a través del cual ha de producirse el colofón de esta interesante experiencia.

—¿Cómo llegó a vislumbrar esta posible existencia de petróleo en Burgos?

—A través de multitud de signos geológicos que para mí constituyen inequívocos indicios.

—Y la centralización de su personal interés en Basconillos del Tozo ¿a qué obedeció?

—A esos signos a que antes he aludido. La presencia de las areniscas bituminosas tan fuertemente impregnadas de aceite



—Estamos en gestiones con un potente grupo internacional que explota otros yacimientos y mis impresiones son inmejorables. Si no es con ese tipo de

—No se reducirá todo a la existencia de gases? —No; en gases me atrevo a decir que nuestra riqueza es aún superior a la descubierta en África; pero no se trata sólo de gases, sino que en materia petrolífera hay muy buenas perspectivas en España. No están agotadas, sino que por el contrario, diría que está casi todo aun por hacer.

—Dada su personalidad y dedicación a la investigación minera, ¿cómo ve a Burgos en su conjunto general minero?

—Burgos es una potencia dentro de la minería española. Tenga en cuenta que la Sierra de la Demanda está virtualmente virgen en el terreno de la investigación racional y a fondo y allí solamente hay todavía un campo extraordinario.

Hasta aquí la grata reunión y entrevista mantenida con don Rufino Duque, para quien la aparición de petróleo en Burgos constituye una grata nueva y la confirmación de una tesis por él mantenida a lo largo y a lo ancho de toda su intensa vida de trabajo. J. M. M.



En el año 1929 se celebró en nuestra ciudad una reunión, convocada por D. Rufino Duque, para tratar de sus investigaciones petrolíferas en la provincia. A la salida de dicha reunión, celebrada en el Palacio Provincial, se obtuvo la precedente «foto», en que figuran de izquierda a derecha, las personalidades siguientes: el ingeniero de Minas, don Florentino Villanueva, actual jefe de sección de la Dirección General de Minas; D. Rufino Duque; el arquitecto D. Secundino Zuazo; el ministro de la Guerra, D. Diego Muñoz Cobos; el gobernador civil de Burgos, D. José Cuesta Fernández; el diputado D. Alvaro Barón; el conde de El Castellano; D. Manuel Barón; el funcionario del Gobierno Civil y prestigioso fotógrafo, D. Alfonso Vadillo y el administrador de DIARIO DE BURGOS, D. Jesús Media Villa.

esta calle soportó a diario e ininterrumpidamente. Pues bien, al cabo de cinco años el pavimento sigue intacto. ¿Hay algo más definitivo para refrendar la óptima calidad de este asfalto?

Y sin embargo, hasta ahora, nada concreto se ha hecho para la industrialización de este asfalto, de cuya cantidad también nos da noticia el ilustre geólogo inglés Mr. Carlyon Webb, quien venido a Basconillos a instancias de don Rufino Duque, emitió un amplio e interesante informe del que nos limitamos a entresacar estos párrafos:

«Como este informe sólo se relaciona con el desarrollo de

atestiguando la existencia de positivos signos petrolíferos en Burgos, este trabajo periodístico se convertiría en una extensa monografía de carácter técnico. No es ese el propósito que perseguimos. Por ello hemos de desear muchas opiniones a pesar de su valía, y ceñirnos a unas pocas, sólo a título de muestra.

En 1929, el entonces director del Instituto Geológico y Minero de España, don Luis de la Peña, elevaba al ministro de Fomento un informe que resume así:

«Las minas de Basconillos del Tozo, por sus riquezas asfálticas y petrolíferas, por la estructura del terreno, constituyen

es la de Basconillos del Tozo, por su formación geológica y determinado anticlinal, así como por las areniscas asfálticas impregnadas de petróleo y por el desprendimiento de gases en la referida zona».

#### ZONA DE GRAN INTERÉS

Está bien demostrado y no por- legos en la materia, que la zona es apta y hasta ideal para el alumbramiento de ese líquido, necesario para mantener en rítmico funcionamiento el sístole y diástole de la industria moderna. Localizado petróleo —hasta ahí llega la noticia— queda por

colaboración, resulta difícil acometer empresas de esta envergadura. Creo que en breve se hará alguna cosa muy seria. —¿Considera que este alumbramiento de Valdeajos favorece los estudios en las demás zonas burgalesas?

—Indudablemente, porque esto centrará sobre esta tierra la atención internacional.

—¿Cree que hay otras zonas españolas que atesoran esa codiciada riqueza?

—Burgos es tierra privilegiada a este respecto y la que polariza todos mis cariños; pero, según mis estudios y leal entender, también hay otras provincias que pueden alumbrar esta riqueza.

Advertisement for TAFISA (Táblex) featuring decorative panels and a cartoon character. Text includes: 'para toda clase de revestimientos, zócalos...', 'Táblex EL TABLERO ESPAÑOL DE FIBRAS', 'tableros y decorativos', 'Es un producto TAFISA', 'Distribuidores en Burgos: Valdivielso y Cia., Sucesor Ignacio Palacios, S. A. Hijo de Florencio Martínez, S. A. José Cámara Rica'.

Advertisement for Talleres Gráficos featuring a portrait of a man and text: 'CALIDAD y PERFECCION', 'Son las características que distinguen nuestros trabajos tipográficos. La moderna maquinaria recién instalada le garantiza su elección.', 'Talleres GRAFICOS "Diario de Burgos"', 'Concederíamos Delegación Burgos PERSONA COMPETENTE INTRODUCIDA CONSTRUCCION RUBBER SEAL ESPAÑOLA, S. L. IMP. ABILIZANTES Coslada, 29. — Madrid (2)'.